



Chcesz wesprzeć nas na platformie Patronite? To proste kliknij 24tp.pl/wspieraj lub zeskanuj ten kod QR

Nasz tel. interwencyjny 18 2 000 000



ROK XXXVII NR 44/1901
CENA: 6,90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 29 PAŹDZIERNIKA 2026 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818



TERMY NOWOTARSKIE
czytaj str. 32

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

BLISKA KULTURA



Góral szczyzna w żyłach płynie

– Kuba, ty to ten taniec chyba lubisz?
– Nie lubię, ciotko, ja to kocham – odpalił bez namysłu ośmiolatek. str. 10-11

CZARNY DUNAJEC



Redyk z atrakcjami

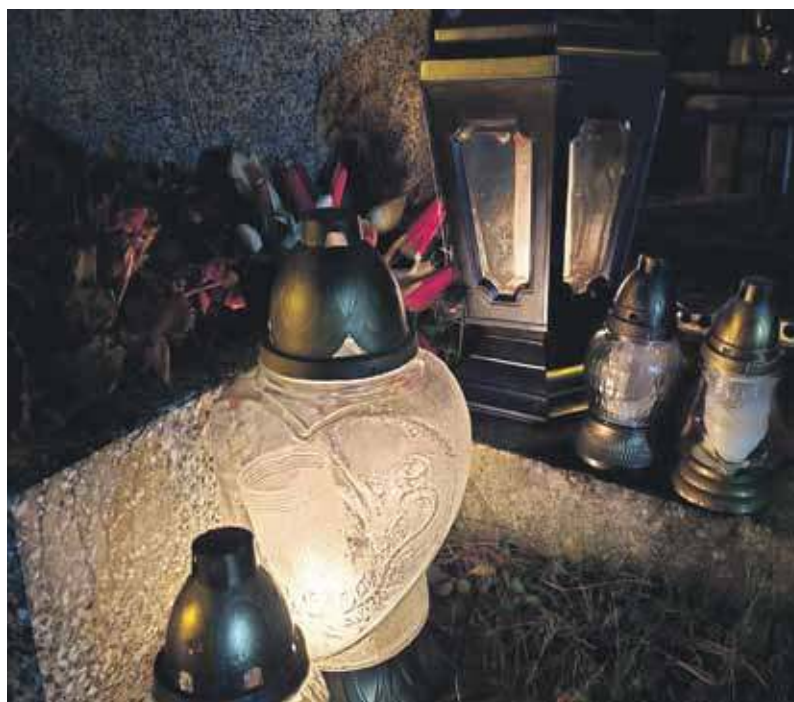
Świętowanie rozpoczęło się w piątek na baczówce Braci Hyrczyków na Baligówce. str. 5

WSPOMNIENIE



Moja Basia

Ponad pół wieku szli razem przez życie. Jacek Kapłan Czech wspomina swą zmarłą żonę, Barbarę. str. 14



Gdy dusze wracały do chałup

Dawniej zostawiano dla nich uchylone drzwi i przygotowywano posiłki. Wierzono, że dusze zmarłych wracają do podhalańskich chałup. Jak wyglądały dawne zwyczaje Wszystkich Świętych i co z nich przetrwało do dziś?

czytaj str. 6

Nie róbcie z Zakopanego autostrady

Mieszkańcy boją się wyburzeń i utraty działek. Radni popierają część ich postulatów, a burmistrz pyta, dlaczego protesty wybuchają dopiero teraz.

Paweł Pelka

Ok. 40 mieszkańców Zakopanego przyszło w poniedziałek na komisję urbanistyk, by zaprotestować przeciwko północnej obwodnicy, poszerzaniu ulicy Kościeliskiej i budowie drogi przez Małe Żywcańskie. Padły ostre zarzuty pod adresem władz miasta. Radni poparli część postulatów mieszkańców, którzy na czwartek przed sesją Rady Miasta zapowiedzieli protest. – Budowa

większej ilości ulic, aby opanować ruch, jest jak popuszczanie pasa, aby powstrzymać większy brzuch – przekonywał Mikołaj Jan Baczyński, występujący w imieniu mieszkańców. Na sali obrad pojawili się mieszkańcy Kościeliskiej, Skibówek, Krzeptówek, Bogdańskiego, Strążysk i Małego Żywcańskie. Ich zdaniem nowe drogi nie rozwiążą problemu korków, lecz sprowadzą do miasta jeszcze więcej samochodów. – Obwodnica ma omijać miasto, a ta służy dowożeniu samochodów do centrum. To jest

pseudoobwodnica – mówiła jedna z mieszkank. Protestujący obawiają się wyburzeń, utraty części działek i zniszczenia historycznego krajobrazu. Szczególne emocje wzbudziły plany dotyczące Kościeliskiej. – Czekaliśmy na informację, kiedy zaczną burzyć stary kościółek i karcznię u Wnuka – mówiła mieszkanka. Przedsiębiorca z Krzeptówek alarmował, że planowany pas drogowy może zabrać około 200 metrów kwadratowych jego działki.

dokończenie str. 8

Robinson z góralskimi korzeniami

Wychował się w Kanadzie, ma jamajskie korzenie, ale jego babcia pochodzi z Maruszyny. Brandon Robinson wrócił do Polski i nazwiskiem Ligas nazwał swoją markę odzieżową.

Paweł Pelka

Brandon Robinson urodził się i wychował w Kanadzie. Jego matka jest Polką, a ojciec Jamajczykiem. Choć dorastał tysiące kilometrów od Podhala, nazwy Maruszyna i Czarny Dunajec były mu bliskie od dzieciństwa. Słyszał je wielokrotnie od babci, która opiekowała się nim, kiedy rodzice byli w pracy.

– Byłem bardzo blisko związany z babcią. Opowiadała mi o Czarnym

Dunajcu, o swoim dzieciństwie i Polsce. Te historie zawsze mnie fascynowały – wspomina. Dziś sam mieszka w Polsce, a na Podhalę wraca regularnie. Podczas ostatniej wizyty towarzyszyli mu rodzice, dla których była to pierwsza wspólna z synem podróż w rodzinne strony.

– Jesteśmy w Polsce od dwóch tygodni. Odwiedziliśmy Warszawę, Gdańsk, Sopot, Poznań, Wrocław, a teraz przyjechalibyśmy tutaj.

dokończenie str. 27



Brandon Robinson opowiedział nam o swoich góralskich korzeniach, fascynacji Polską i biznesie.



NUMER
W SPRZEDAŻY
DO 4.11.2026

REKLAMA

MAZDY Z KOSZTAMI
FINANSOWANIA OD 0%*

*Koszty finansowania od 0% dostępne dla wybranych modeli Mazda i form finansowania od 01.10 do 31.12.2026. Szczegóły na www.mazda.pl



ANNDORA | KRAKÓW
al. 29 Listopada 149



Pan Steskal

PANINI Z WARZYWAMI

TANIEJ!
PRZY ZAKUPIE DWÓCH

4,40
3,49
zł/2 szt.

KUPUJ TANIEJ!



ZAPRASZAMY DO NASZYCH DELIKATESÓW
CZARNY DUNAJEC RYNEK 15, RABKA ZDRÓJ CHOPINA 10
NOWY TARG pl.EVRY, KOWANIEC 153, SZAFLARSKA 144
JABŁONKA KRAKOWSKA 1

Oferta ważna w dniach 19.10-07.11.2026 r. lub do wyczerpania zapasów.



SKANUJ KOD I ZOBACZ WIĘCEJ
PROMOCYJNYCH PRODUKTÓW
NA WWW.PANSTESKAL.PL

BLACK WEEKS
16-30 LISTOPADA

WYŁĄCZNIE DLA POSIADACZY
KART I APLIKACJI PANA STESKALA

GENERUJ BONY ZA **20%** MNIEJ PUNKTÓW

Generuj BON na zakupy
Pan Steskal

SKANUJ KOD I DOŁĄCZ DO KLUBU

Dyrektor wyszła, radni milczeli

Zaskakujący był przebieg dyskusji radnych powiatowych nad sprawozdaniem dyrektora zakopiańskiego szpitala Reginy Tokarz. Po przedstawieniu prezentacji dyrektorka opuściła salę, a radni nie mieli pytań.

Dyrektor Regina Tokarz zaprezentowała radnym wyniki placówki, jednak nie została na dyskusję. Tłumaczyła, że ma inne ważne zobowiązania. Radni nie zadali ani jednego pytania do sprawozdania, nawet o zawieszony oddział ginekologiczno-położniczy, a następnie jednogłośnie pozytywnie ocenili sytuację ekonomiczno-finansową szpitala.

Zakopiański szpital należy do nielicznych placówek powiatowych w Polsce, które mogą pochwalić się dodatnim wynikiem finansowym. Jak poinformowała dyrektorka Regina Tokarz, ubiegły rok szpital zamknął zyskiem przekraczającym 2 mln zł. Według przedstawionych przez nią danych zaledwie około 10 proc. szpitali powiatowych w kraju osiąga dodatni wynik finansowy.

– Nie ma żadnego zagrożenia – zapewniała dyrektorka, podkreślając stabilną kondycję ekonomiczno-finansową placówki. W przedstawionej ocenie punktowej szpital uzyskał 50 na 70 możliwych punktów. Choć wynik finansowy jest niższy niż wcześniej, dyrektorka zaznaczyła, że celem placówki nie jest generowanie zysku, lecz zapewnienie mieszkańcom i turystom dostępu do świadczeń medycznych.

Nie oznacza to jednak braku problemów. Przychody szpitala wzrosły o 8 proc., podczas gdy koszty zwiększyły się o 9 proc. Wydatki na usługi obce wzrosły o 11 proc., a na wynagrodzenia o 5 proc. Koszty związane z personelem pochłaniają około 70 proc. przychodów placówki. Jak zaznaczyła Regina Tokarz, w niektórych szpitalach wskaźnik ten przekracza nawet 100 proc. Do-

datkowym problemem pozostają rozliczenia z Narodowym Funduszem Zdrowia, który nie chce płać za część świadczeń wykonanych ponad zakontraktowane limity. – Nie chcemy ograniczać naszych usług – podkreślała dyrektorka.

Coraz mniej pacjentów na oddziałach

Znacznie mniej optymistycznie wyglądają statystyki dotyczące wykorzystania szpitalnych łóżek. Liczba hospitalizacji zmniejszyła się o 8 proc. Wykorzystanie łóżek spadło z 71 proc. w 2024 roku do 69 proc. w roku 2025. Największy spadek odnotowano na oddziale położniczo-ginekologicznym. Tam wykorzystanie łóżek zmniejszyło się z 59 do zaledwie 45 proc, który - przypominamy - od sierpnia jest zamknięty.

Jeszcze bardziej wymowne są dane dotyczące liczby porodów. W 2024 roku w zakopiańskim szpitalu odbyły się 474 porody, natomiast w 2025 roku już tylko 348. To spadek o ponad jedną czwartą. Zmniejsza się również liczba porodów wśród mieszkańców powiatu tatrzańskiego. Z przedstawionych danych wynika, że w 2024 roku było ich 273, a w 2025 roku 211.

Dyrektorka nie ukrywała, że oddział położniczy jest jednym z nawałnicznych punktów funkcjonowania szpitala. Niepokojące tendencje widoczne są także w danych za pierwsze półrocze 2026 roku. Liczba porodów zmniejszyła się ze 182 do 127 w porównaniu z analogicznym okresem poprzedniego roku. Jednocześnie wzrosła liczba zgonów odnotowanych w szpitalu – ze 165 do 188. Slajd zawie-

rający te ostatnie dane dyrektorka Regina Tokarz przesunęła podczas prezentacji bardzo szybko, nie poświęcając im żadnego komentarza.

Zakopiański szpital funkcjonuje w specyficznych warunkach. Obsługuje nie tylko mieszkańców powiatu tatrzańskiego, ale również ogromną liczbę turystów odwiedzających Podhale. Z przedstawionych danych wynika, że mieszkańcy powiatu stanowią zaledwie 47 proc. pacjentów Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. Pozostałe 53 proc. to osoby spoza powiatu, w tym turyści. W ostatnich latach zwiększono liczbę zespołów ratownictwa medycznego do sześciu. Cztery karetki stacjonują w Zakopanem, a dwie w Bukowinie Tatrzańskiej. Szpital inwestuje również w rozwój infrastruktury i wyposażenia. W ubiegłym roku na inwestycje przeznaczono 1,4 mln zł, a na zakup sprzętu medycznego 3,1 mln zł.

Brakuje lekarzy. Szpital chce budować ZOL

Według Reginy Tokarz sytuacja finansowa placówki w pierwszym półroczu 2026 roku pozostaje stabilna. Szpital nie planuje ograniczania działalności, choć coraz większym wyzwaniem stają się problemy kadrowe, szczególnie na chirurgii. O sytuacji na oddziale położniczo-ginekologicznym mówiła tylko chwilę. Sytuację jak wiadomo skomplikowało odejście doktora Huberta Wolskiego, który objął stanowisko ordynatora w szpitalu w Nowym Targu. Oddział od sierpnia jest zamknięty. Dyrektorka wspominała również o trzykrotnym organizowaniu konkursów związanych z obsadą stanowiska



Dyrektor Regina Tokarz

ordynatora tego oddziału.

Jednym z najważniejszych planów na przyszłość jest budowa Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego. Szpital chciałby stworzyć w nowym budynku 40 miejsc dla pacjentów wymagających długoterminowej opieki. Jak poinformowała dyrektorka, udało się doprowadzić do wpisania tej inwestycji do planu transformacji ochrony zdrowia. To ważny krok, choć sama budowa pozostaje na razie w sferze planów.

Starosta: Możemy spać spokojnie

Starosta tatrzański Andrzej Skupień pozytywnie ocenił sytuację placówki. Jego zdaniem największe wyzwania nie dotyczą finansów, ale zapewnienia odpowiedniej liczby pracowników. – Jeśli chodzi o część finansową, możemy spać spokojnie – stwierdził starosta. Poinformował również, że dyrektorka Regina Tokarz otrzymała nagrodę za swoją pracę. Jak wyjaśniał, w poprzednich latach dyrektorka rezygnowała z takiego wyróżnienia, ale tym ra-

działy do potrzeb społecznych mieszkańców. Ten szpital jest też dla przyjeżdżających turystów – zaznaczyła. W jej ocenie jednym z najważniejszych zadań jest utworzenie Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego, szczególnie w kontekście starzejącego się społeczeństwa. – Trzeba się zastanowić, w jaki sposób wszystko przemodelować – mówiła, zapowiadając ustalenie terminu komisji.

Radny Stanisław Łukaszczuk zaproponował natomiast, aby temat przyszłości szpitala omówić podczas wspólnego posiedzenia komisji zdrowia i budżetu.

Dyrektor wyszła, pytań nie było

Zaskakujący był przebieg samej dyskusji nad sprawozdaniem. Po przedstawieniu prezentacji dyrektorka Regina Tokarz poinformowała, że ze względu na inne ważne zobowiązania musi opuścić salę obrad. Zapowiedziała, że na ewentualne pytania odpowiedzą jej zastępcy oraz główna księgowa.

Ostatecznie jednak żaden z radnych nie zadał nawet jednego pytania dotyczącego przedstawionych wyników finansowych, spadku liczby porodów, wykorzystania łóżek czy przyszłości poszczególnych oddziałów. Tymczasem pytania o sytuację zakopiańskiego szpitala (odnośnie oddziału ginekologiczno-położniczego) pojawiały się wcześniej podczas posiedzenia jednej z komisji Rady Miasta Zakopane.

Projekt uchwały dotyczącej oceny sytuacji ekonomiczno-finansowej szpitala uzyskał wcześniej pozytywne opinie dwóch komisji Rady Powiatu Tatrzańskiego. Podczas sesji radni również byli jednomyślni. Za przyjęciem uchwały zagłosowało wszystkich 16 obecnych na sali.

pp

Susza w Rabie Wyżnej

Władze gminy apelują do mieszkańców: oszczędzajcie wodę.

W związku z utrzymującą się suszą, długotrwałym brakiem opadów atmosferycznych oraz znacznym wzrostem zużycia wody zwracamy się z uprzejmą prośbą o oszczędne korzystanie z wody dostarczanej z publicznych sieci

wodociągowych – można przeczytać w komunikacie zamieszczonym przez władze gminy w mediach społecznościowych. – Od dłuższego czasu obserwujemy bardzo niski poziom wód powierzchniowych, będący następstwem niekorzystnej sytuacji hydrologicznej. Ograniczone zasoby oraz zwiększony pobór mogą okresowo powodować trudności z pokryciem zapotrzebowania. Obecna sytuacja

wymaga od nas wszystkich odpowiedzialności. Brak opadów nie sprzyja naturalnemu uzupełnianiu zasobów, dlatego prosimy o przemyślane korzystanie z wody i rezygnację z czynności, które nie są niezbędne. Aby zapewnić mieszkańcom stały dostęp do wody na cele bytowe – przede wszystkim do picia, przygotowywania posiłków oraz codziennej higieny – prosimy o ograniczenie jej zu-

życia do niezbędnego minimum.

Jak już informowaliśmy, od wielu miesięcy na terenie Raby Wyżnej występują poważne problemy z jakością wody w gminnym wodociągu „Kosicze”. Sądząc dwukrotnie w tym roku zakazywał pobierania wody do celów spożywczych, a także do prania i zmywania naczyń. Gmina zamierza zainwestować w dodatkową aparaturę uzdatniającą. Brak wody to kolejny poważny problem...

mk

Giwera Hansa Klossa

Rabczańscy policjanci wykryli nielegalny arsenał w Bukowinie Tatrzańskiej.

Właściciel nielegalnej kolekcji broni i amunicji to

44-letni mieszkaniec powiatu tatrzańskiego. – Policjanci przeprowadzili działania na terenie gminy Bukowina Tatrzańska. W czynnościach uczestniczył również przewodnik z psem wyszkolonym do wykrywania zapachów materiałów wybuchowych

– relacjonuje asp. szt. Łukasz Burek z nowotarskiej policji. – Na jednej z posesji ujawnili i zabezpieczyli: pistolet Walther P-38 wraz z dwoma magazynkami, 377 sztuk amunicji różnego kalibru, elementy broni długiej, akcesoria strzeleckie – dodaje.

mk

Dziesięciu nietrzeźwych

Ponad 4200 kontroli trzeźwości w powiecie tatrzańskim. Dziesięć osób pod wpływem alkoholu.

Podczas weekendowej akcji „Trzeźwość” zakopiańska drogówka skontrolowała 4239 kierowców na drogach powiatu tatrzańskiego.

Dziesięć osób było pod wpływem alkoholu. Jedna jechała na hulajnodze. Trzech kierowców miało ponad 0,5 promila alkoholu, a sześciu od 0,2 do 0,5 promila. Niechlubnym rekordzistą był 36-letni mieszkaniec powiatu jarocińskiego, zatrzymany w mercedesie na ul. Tatrzańskiej w Poroninie. Miał blisko 0,9 promila.

pp

KONDOLENCJE

Panu Doktorowi
Tymoteuszowi Derebasowi,

Członkowi Okręgowej Rady Lekarskiej w Krakowie,
wyraży głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci
Mamy

śp. lek. dent. Teresy Derebas

składa

w imieniu ORL w Krakowie
Prezes
Marzena Ksel-Teleśnicka



Krynica Express

Grupa PKL rozpoczęła budowę nowej kolei gondolowej, która połączy centrum Krynicy-Zdroju z Jaworzyną Krynicką

KRYNICA EXPRESS

Wszystko zaczęło się od marzeń



Około 2,15 kilometra nowej trasy, 35 panoramicznych gondol i osiem minut podróży z centrum Krynicy-Zdroju do Czarnego Potoku. Grupa PKL rozpoczęła budowę kolei gondolowej Krynica Express. Nowe połączenie ułatwi wygodne dotarcie do ośrodka PKL Jaworzyna Krynicka i korzystanie z całorocznej oferty uzdrowiska. Wartość inwestycji wynosi ponad 43 mln zł, a projekt jest częścią długofalowego programu inwestycyjnego realizowanego przez Polski Fundusz Rozwoju (PFR) – większościowego udziałowca PKL. Uruchomienie kolei planowane jest na jesień 2027 roku.

Projekt zainaugurowano 22 października 2026 r. podczas konferencji prasowej z udziałem przedstawicieli Grupy PKL, spółki Kolej Gondolowa Jaworzyna Krynicka, PFR i władz Krynicy-Zdroju. Inwestycja połączy centrum uzdrowiska z Czarnym Potokiem, gdzie znajduje się dolna stacja istniejącej kolei na Jaworzynę Krynicką. Dzięki nowej gondoli Krynica Express turyści i mieszkańcy będą mogli dotrzeć z centrum miasta w rejon Jaworzyny bez samochodu. Idea wygodnego połączenia centrum Krynicy-Zdroju z rejonem Jaworzyny Krynickiej ma historię sięgającą kilkudziesięciu lat. Dzisiaj, w roku jubileuszu 90-lecia Polskich Kolei Linowych, wieloletnia koncepcja staje się rzeczywistością inwestycją.

TURYSTYKA – WSPÓLNA SPRAWA. INWESTYCJA W ROZWÓJ REGIONU

Krynica Express to kolejny element długofalowego programu rozwoju infrastruktury turystycznej Grupy PKL w Krynicy-Zdroju realizowanego przy współpracy z PFR, uzupełniając inwestycje realizowane przez Grupę PKL na Górze Parkowej i Jaworzynie Krynickiej. Wygodniejszy dostęp do atrakcji, które oferuje Jaworzyna Krynicka może sprzyjać rozwojowi lokalnych usług turystycznych, gastronomicznych i hotelarskich.

– Jako długoterminowy inwestor konsekwentnie budujemy wartość PKL, wspierając inwestycje, które wzmacniają konkurencyjność spółki i rozwijają jej całoroczny model biznesowy. Krynica Express zwiększy dostępność jednego z kluczowych ośrodków PKL i stworzy przestrzeń do dalszego wzrostu jego potencjału turystycznego. To dobry przykład podejścia PFR do zarządzania aktywami: inwestujemy z myślą o ich trwałym wzroście wartości oraz pozytywnym wpływie na gospodarkę – mówi Mikołaj Raczyński, prezes zarządu Polskiego Funduszu Rozwoju.



Wizualizacja nowej gondolowej Krynica Express

90 lat PKL i rozwój całorocznej oferty Rok 2026 jest szczególny dla Grupy PKL, która obchodzi 90-lecie swojej działalności. W 1936 roku uruchomiono kolej linową na Kasprowy Wierch, a rok później kolej lino-wo-terenową na Górę Parkową w Krynicy-Zdroju.

Dzisiaj Grupa PKL zarządza ośmioma ośrodkami turystycznymi, które rocznie odwiedza ponad 4,5 miliona gości. Strategia spółki opiera się

na rozwijaniu wyjątkowego charakteru każdego z nich oraz tworzeniu całorocznej i kompleksowej oferty wypoczynku.

– Od 90 lat Grupa PKL łączy ludzi z górami. Dzisiaj chcemy połączyć coś jeszcze – miejsca, pokolenia, doświadczenia i marzenia o przyszłości. Współczesny turysta przyjeżdża dla wyjątkowego miejsca, ale wraca dzięki jakości całego doświadczenia. Dlatego inwestujemy w komfort, dostępność i atrakcyjność naszych ośrodków przez cały rok. Krynica Express to dopełnienie wieloletniego cyklu inwestycyjnego na Jaworzynie. Przysłowiowa kropka nad i, która jest też kołem zamachowym dla całości programu inwestycyjnego. Połączenie centrum Krynicy z Czarnym Potokiem i całym kompleksem na Jaworzynie Krynickiej pozwoli odciążyć miasto, bezpośrednio przetransportować wszystkich gości uzdrowiska na teren Jaworzyny, zarówno latem, jak i zimą – mówił podczas prezentacji nowej inwestycji Piotr Obidziński, Prezes Zarządu PKL S.A.

PONAD 210 MLN ZŁ NA ROZWÓJ JAWORZYNY I GÓRY PARKOWEJ ODKRYWANEJ NA NOWO

Na Górze Parkowej Grupa PKL modernizuje infrastrukturę i rozwija atrakcje nawiązujące do przedwojennej Krynicy. Zabytkowa kolej, klimat retro oraz współczesna oferta rekreacyjna tworzą przestrzeń wypoczynku dla różnych pokoleń.

Z kolei realizowany na Jaworzynie Krynickiej program Jaworzyna 2,0 obejmuje modernizację i rozbudowę infrastruktury narciarskiej i zaplecza turystycznego. Powstały sześciuosobowe koleje krzesłkowe: Jaworzyna Express i Harnaś Express oraz czteroosobowa kolej na trasie nr 7, tzw. Siódemka. Program obejmuje także rozwój tras i systemów naśnieżania oraz podnoszenie standardu zaplecza hotelowego ze strefą SPA w nowej odsłonie. Przy dolnej stacji gondolowej powstał także taras après ski oraz usługowe centrum komercyjne z wypożyczalnią, serwisem, sklepem i biurami obsługi klienta.

– W ostatnich latach zainwestowaliśmy w rozwój Jaworzyny Krynickiej ponad 169 milionów zł, konsekwentnie modernizując infrastrukturę narciarską, koleje, trasy i zaplecze turystyczne dostosowując ofertę do oczekiwań początkujących narciarzy i rodzin z dziećmi. Jednocześnie narciarze poszukujący sportowych emocji oraz goście, którzy w górach chcą przede wszystkim odpocząć w komfortowych warunkach także znajdą coś dla siebie. Rozwijamy Górę Parkową, która zachwyca historią i wyjątkowym klimatem dawnego uzdrowiska. Krynica Express jest naturalnym dopełnieniem tych działań – powiedział Adam Skraba, Prezes Zarządu Kolej Gondolowej Jaworzyna Krynicka S.A.

8 MINUT PODRÓŻY I PANORAMA UZDROWISKA PRZEZ CAŁY ROK

Nowa kolej gondolowa będzie miała 2,15 km długości. Na trasie zaplanowano 11 podpór, a pasażerowie będą podróżować w 35 ośmioosobowych gondolach. Prędkość przejazdu wyniesie do 5 metrów na sekundę, dzięki czemu podróż z centrum Krynicy-Zdroju do Czarnego Potoku zajmie około 8 minut. Początkowa przepustowość kolei wyniesie do 1000 osób na godzinę, z możliwością zwiększenia jej w przyszłości.

Panoramiczne gondole zostaną wyposażone w rozwiązania umożliwiające przewóz sprzętu narciarskiego i rowerów, a także udogodnienia dla osób z ograniczeniami ruchowymi. Nowa kolej będzie kursować w obu kierunkach i ma funkcjonować przez cały rok. W Czarnym Potoku pasażerowie będą mogli przesiąść się do istniejącej gondolowej i dotrzeć na szczyt Jaworzyny Krynickiej.

– Z centrum uzdrowiska do Czarnego Potoku dotrzemy w około osiem minut, wygodnie i z widokiem na góry. Nowa kolej będzie dostępna w obu kierunkach, zarówno dla narciarzy, jak i turystów odwiedzających Krynica latem. Chcemy, aby sama podróż stała się atrakcją, a jednocześnie praktycznym sposobem przemieszczania się między centrum miasta a Jaworzyną Krynicką – wyjaśnił Tomasz Pasięka, Członek Zarządu Kolej Gondolowej Jaworzyna Krynicka S.A. Łączna długość obu odcinków wyniesie około 4,3 kilometra, co będzie dłuższą trasą przejazdu niż na Kasprowy Wierch z Kuźnic przez Myślenickie Turnie – dodał Tomasz Pasięka.



HARMONOGRAM INWESTYCJI

Projekt uzyskał wymagane pozwolenia. Prace budowlane rozpoczęły się w październiku 2026 roku i będą kontynuowane w 2027 roku. Udo-
stępnienie kolei planowane jest na przełomie września i października 2027 roku po zakończeniu wymaganych odbiorów technicznych i testów.

Nowe możliwości dla miasta i mieszkańców Dla samorządu Krynica Express jest inwestycją, która może wzmocnić potencjał turystyczny uzdrowiska i jednocześnie odpowiedzieć na wyzwania związane z rosnącym ruchem odwiedzających.

– Krynica Express to szansa na wygodniejsze przemieszczanie się po naszym mieście, ograniczenie części ruchu samochodowego i nowe możliwości dla lokalnych przedsiębiorców. Zależy nam, aby rozwój turystyki przynosił korzyści nie tylko odwiedzającym, ale również mieszkańcom Krynicy-Zdroju – podkreśla Piotr Ryba, Burmistrz Krynicy-Zdroju.

Krynica Express ma połączyć nie tylko dwa punkty na mapie, ale również różne sposoby odkrywania Krynicy – od spokojnego spaceru po uzdrowisku i podróży w czasie na Górze Parkowej, po sportowe emocje i wypoczynek na Jaworzynie Krynickiej.



Krynica Express to funkcjonalne połączenie miejskiej i górskiej oferty Krynicy-Zdroju

KRYNICA EXPRESS – NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE:

Parametr	Wartość
Przebieg nowej kolei	- Centrum Krynicy-Zdroju – Czarny Potok / dolna stacja kolei na Jaworzynę Krynicką
Długość nowej trasy	- 2156,5 m
Liczba gondol	- 35
Kabiny	- 8 osobowe
Prędkość maksymalna	- 5 m/s
Czas przejazdu	- około 8 minut
Przepustowość	- do 1000 osób/godz.
Liczba podpór	- 11
Dł. kolei łącznej	- około 4,3 km
Wartość inwestycji	- około 43 mln zł
Planowane uruchomienie	- przełom września i października 2027 r.

Czarny Dunajec

Redyk z wieloma atrakcjami

Nie liczyło się tylko przejście owiec.

Pokazy pasterskie, tradycyjne instrumenty, regionalne smaki oraz przepęd owiec – to wybrane punkty Jesiennego Redyku w Czarnym Dunajcu, który odbywał się w miniony weekend.

Świętowanie rozpoczęło się w piątek na bacówce Braci Hyrczyków na Baligówce. W ramach bloku „Życie na bacówce” zgromadzeni mogli z bliska przyjrzeć się tradycyjnym pokazom pucenia oscypka, dojenia oraz strzyżenia owiec. Czas umilało góralskie śpiewanie przy wiatrce, a dopełnieniem całości była wystawa autentycznego sprzętu bacowskiego.

Z kolei w sobotę w Czarnym Dunajcu z okolic cmentarza parafialnego rozpoczął się uroczysty, wspólny przepęd owiec, które widowiskowo przeszły w stronę Zakładów Garbarskich Stopka. To właśnie na tamtejszej polanie miało miejsce oficjalne otwarcie imprezy. Cieszyć się, że nasza góralska kultura jest wciąż żywa, a tradycje naszych ojców i dziadków nadal łączą ludzi. Bo Podhale to nie ino piękne góry i widoki – to przede wszystkim ludzie, ich praca, przywiązanie do ziemi i umiłowanie tego, co nasze. Z całego serca dziękuję rodzinie Hyrczyków, organizatorom, artystom, wystawcom i wszystkim, którzy dołożyli swoją cegiełkę do tego wydarzenia. Dziękuję także mieszkańcom i gościom, że byliście z nami i stworzy-



Fot.: Bartłomiej Jurecki

liście tak wspaniałą atmosferę! – mówił burmistrz Marcin Ratułowski.

Na scenie zaprezentowały się zespoły regionalne: „Młodzi Podhalanie” oraz „Krzesany” z Cichego. Ponadto odbył się pokaz instrumentów pasterskich w wykonaniu Roberta Rzepki z Ratułowa. Zorganizowano również liczne konkursy. Wiele emocji wywołała rywalizacja w picu zyntycy na czas. Dobrze słowo dla gości zapewnili konferansjerzy: Stanisław Bukowski i Andrzej Jakubiec „Kubosek”. Na zakończenie redyku na plenerowej scenie wystąpił Staszek z Gór.

Ponadto na uczestników czekały stoiska gastronomiczne z regionalnymi przysmakami, spotkanie z alpakami oraz kreatywne malowanie owiec, które poprowadził ceniony artysta Wojciech Pondel.

Szczególnym zainteresowaniem cieszyła się także Strefa Orlen. Oprócz

konkurencji sportowych i edukacyjnych eksperymentów, dzieci chętnie brały udział w warsztatach inspirowanych Podhalem, gdzie uczyły się góralskiego rękodzieła, tworzyły i dekorowały drewniane owieczki, projektowały własne torby bawełniane oraz ozdabiały ciupagi. Chętnie też jeździły na nartach po... trawie.

Głównym organizatorem był Związek Podhalań Oddział Górali Podhalańskich w Czarnym Dunajcu, który działał we współpracy z Miastem i Gminą Czarny Dunajec oraz CKiP Gminy Czarny Dunajec. Współorganizatorem wydarzenia był Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi, a oficjalny patronat honorowy nad imprezą objęło Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Nie zabrakło też licznych sponsorów, wśród których były różne firmy i starostwo nowotararskie.

ig

Amerykański sen po góralsku

„Amerykańska juhaska” to zbiór reportaży Beaty Zalot o góralach z Podhala, którzy swoje miejsce znaleźli w USA. Promocja książki miała odbyć się w siedzibie Związku Podhalań w Chicago, ale jej nie będzie.

Bea Zalot, wieloletnia dziennikarka i redaktorka Tygodnika Podhalańskiego, odwiedziła Stany Zjednoczone kilkanaście razy. Efektem tych wyjazdów było kilkadziesiąt artykułów, które ukazywały się na łamach Tygodnika. Były to relacje z ważnych dla górali wydarzeń, ale i reportaże o ciekawych postaciach z Podhala, dla których Ameryka stała się drugą ojczyzną.

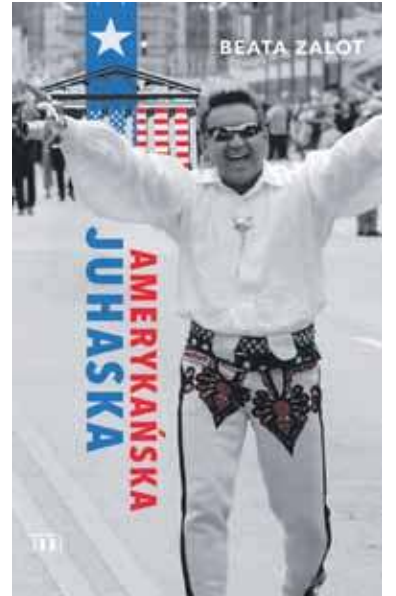
Dziennikarka była nie tylko w największych skupiskach górali w Chicago czy New Jersey, ale także w Wisconsin, Pensylwanii czy Arizonie. Odwiedziła Amerykę m.in. w 1997 roku, gdy pierwszy raz w historii marszałkiem Parady Pułaskiego został pochodzący z Podhala góral – Stanisław Trojanek, i 20 lat później, kiedy Donald Trump debiutował w wyborach prezydenckich. Była na miejscu tuż po ataku terrorystycznym na World Trade Center we wrześniu 2001 roku. Z uczestnikami tych wstrząsających wydarzeń przeprowadziła jedno z najtrudniejszych rozmów w całej swojej dziennikarskiej pracy.

„Amerykańska juhaska” to jednak przede wszystkim opowieści o ludziach, rozmaite historie, różne w charakterze tak, jak różne mogą być ludzkie sprawy. Od epickich „opowieści drogi”, przez rozmowy z animatorami polonijnego życia, po reporterski zapis wydarzeń sprzed lat, które – w zaskakujący sposób – niekiedy znowu stają się aktualne. Opowieść o góralach, którzy na obrzeżach chicagowskiego pola golfowego hodują owce, robią pyszne oscypki i bundz. O Podhalańskich, którzy zawędrowali aż do Arizony, by na arizońskiej pustyni tańczyć zbója czy uczestniczyć w kuligach, w których sianami powożą Apacze (tak, tak, to nie fantazja, w Arizonie są miejsca, gdzie można szusować na nartach czy jeździć na saniach).

To także opowieść o Józefie Długoleckiej, dziś uznanej lekarce, która wymarzyła sobie ten zawód, gdy jako dziecko była zabierana przez rodziców do lekarzy jako tłumacz. O nowotararskim, który do Stanów Zjednoczonych dotarł na piechotę po trzydniowej wędrówce z Meksyku przekraczając zieloną granicę z naćpanym przewodnikiem.

„To galeria barwnych postaci – i tych znanych, i pragnących pozostać anonimowymi. Codzienność i wielkie święta, kalendarz sytuacji czasem dramatycznych, a czasem przeżabawnych. A to tylko ułamek opisywanego przez dziennikarkę góralskiego świata za Oceanem” – pisze we wstępie do książki Karolina Skrzyniarz.

To, co jest wspólnym mianownikiem większości reportaży w książce, to ogromna miłość górali do tradycji



przodków, patriotyzm. Dziennikarka pisze o ich pasjach, sukcesach, ale i o porażkach. O różnych obliczach „amerykańskiego snu”, o problemach małżeństw żyjących po obu stronach Oceanu, o postrzeganiu w USA rodzin wielodzietnych czy tych, którzy zostali bezdomnymi.

Promocja książki Beaty Zalot miała odbyć się w siedzibie Związku Podhalań w Chicago, ale jej nie będzie. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, wszystko przez zdjęcie na okładce. Autorka „Amerykańskiej juhaski” miała obietnicę Zarządu Związku Podhalań w Ameryce, że będzie mogła zaprezentować i promować książkę podczas Festiwalu na Góralską Nutę. Impreza odbędzie się 7 i 8 listopada w Domu Podhalań w Chicago. Według naszych nieoficjalnych informacji zmiana stanowiska nastąpiła, gdy do zarządu ZPPA trafiła ilustracja okładki książki z Wojciechem Dorulą na Paradzie 3 Majowej. Zapytaliśmy Dorulę, który jest szefem Radia „Na Góralską Nutę”, skąd jego zdaniem taka decyzja.

– Zupełnie nie rozumiem tej decyzji. Wiem, że oficjalnie z zarządu ma wyjść komunikat, że podczas festiwalu nie ma miejsca na promocję książek – mówi Wojciech Dorula. Dodaje jednak, że powody mogą być bardziej osobiste. – Może po prostu to taka ludzka zazdrość. Odnoszę sukcesy w mediach i nie wszystkim się to podoba – mówi.

Kilkrotnie próbowaliśmy skontaktować się telefonicznie z Janem Królem, prezesem ZPPA. Wysłaliśmy też pytanie sms-em. Niestety, bezskutecznie. Beata Zalot miała natomiast okazję promować swoją książkę w Muzeum Polskim w Chicago.

Spotkanie promocyjne w Polsce zaplanowano 26.11. w Galerii Sztuki BWA Jatk w Nowym Targu.

an, jj

Zakopane

Gotowi do zimy

Plugi, ciągniki i ciężki sprzęt do odśnieżania ulic pod Giewontem w gotowości, tylko soli trochę mało.

Zakopane szykuje się na zimę. Pięć pługopiasek, osiem ciągników i mniejszych pojazdów do zimowego utrzymania dróg i chodników. Do tego sześć ładowarek oraz dwa ziły z pługami wirowymi. O gotowości miejskiej spółki do zimowego utrzymania Zakopanego dyskutowano podczas wtorkowych obrad Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Rady Miasta Zakopane.

Jak wynika z przedstawionych danych, do walki ze śniegiem i oblodzeniem TESKO przygotowuje różnorodny sprzęt, który ma zapewnić przejeżdżalność dróg oraz utrzymanie chodników i innych miejskich przestrzeni.

– Dysponujemy pięcioma pługopiasekami, czterema dużymi ciągnikami wyposażonymi w pługi i posypywarki

oraz czterema małymi pojazdami przeznaczonymi do zimowego utrzymania chodników. Mamy również sześć różnej wielkości ładowarek i koparko-ładowarek, które będą wykorzystywane między innymi do obsługi przejść dla pieszych, parkingów, przystanków oraz wywozu śniegu. Do tego dochodzą dwa ziły z pługami wirowymi – wlicza Monika Jaźwiec, prezes zarządu TESKO Tatrzańskiej Komunalnej Grupy Kapitałowej.

Spółka dysponuje również samochodami ciężarowo-osobowymi i ciężarówkami, które będą wykorzystywane do prac związanych z zimowym utrzymaniem miasta.

TESKO gromadzi także zapasy materiałów do posypywania dróg. Na nadchodzący sezon przewidziano 1200 ton soli drogowej, z czego obecnie w magazynach znajduje się 400 ton. Oznacza to, że do osiągnięcia zakładanej ilości brakuje jeszcze 800 ton. Jak jednak wyjaśniła Monika Jaźwiec, po zorganizowanych przetargach do magazynów trafi



Monika Jaźwiec, prezes TESKO mówi o przygotowaniach do tegorocznej Akcji Zima pod Giewontem

niezbędna ilość solnych zapasów. Zaplanowano również 1600 ton kruszywa na nadchodzący sezon.

W Zakopanem zimowe utrzymanie dróg i chodników jest szczególnie wymagające. Niejednokrotnie w sezonie na intensywne opady śniegu, niskie temperatury i oblodzenie nakłada się duży ruch turystyczny. To wszystko sprawia, że służby komunalne muszą być przygotowane zarówno do odśnieżania ulic, jak i szybkiego usuwania śniegu z chodników, przystanków oraz przejść dla pieszych.

Tekst i fot.:

Rafał Gratkowski

REKLAMA

Cash & Carry
brutal
☎ 18 20 14 51 8

KAPUSTA
świeżo szatkowana w ciągłej sprzedaży

POLSKA
TRADYCJA

OWOCE / WARZYWA / NABIAŁ / MROŻONKI / NAPOJE / ART. SPOŻYWCZE / ZBOŻA CAŁE I GNIECIONE

Ratują nagrobki, ocalają pamięć

1 listopada 2026 r. w Zakopanem, jak co roku, na Starym i Nowym Cmentarzu odbędzie się kolejna XXXIV Kwesta na Rzecz Odnowy Zabytkowych Nagrobków.

Honorowy dyżur w godz. 8:00–19:00 będą pełnić zawsze chętni do wsparcia tej akcji samorządowcy, urzędnicy, artyści – przedstawiciele zakopiańskich instytucji i stowarzyszeń, w tym m.in. Muzeum Tatrzańskie, Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, przewodnicy tatrzańscy, a także członkowie znanych rodów góralskich.

W tym roku do stałej grupy zaangażowanych osób dołączą znane postaci, takie jak Zofia Bachleda i Adam Kitkowski. Organizatorem jest Towarzystwo Opieki nad Zabytkami – Oddział Podhalański. Będziemy wdzięczni za Państwa przychylność i hojność.

Podsumowanie zbiorów

W zeszłym roku zebraliśmy kwotę **31 683,90 zł i 37 euro**. Dzięki funduszom z tej zbiórki udało się prowadzić **systematyczną pielęgnację i renowację 32 grobów oraz profesjonalną i zachowawczą konserwację 10 nagrobków na Pęksowym Brzyzku**.

Konserwacji poddano nagrobki: Kazimierza Przerwy-Tetmajera, Anny Piotrowskiej (z białego marmuru, w żelaznym płotku) i bezimienny nagrobek iglicowy z piaskowca, znajdujące się w centrum cmentarza, oraz nagrobki: Gustawa Paszkowskiego (piaskowcowa płyta w kamiennym ogrodzeniu), Józefa Pawlikowskiego, Janka Rylskiego, Heleny Starkiewiczowej i Mieczysława Andruszkiewicza – w głębi cmentarza.

Umyto także cokół i tablicę

przy Pomniku Demonstracji Patriotycznych w Warszawie i Wilnie z 1861 r. (kamienny pomnik z 1891 r. z symbolicznymi alegoriami żałoby, znajdujący się w centrum cmentarza) oraz płytę nagrobną Tadeusza Zwolińskiego, uczceniąjącą wyryte tam inskrypcje. Część tych prac stanowiła zakończenie zamierzeń zeszłorocznych.

Bieżącą pielęgnacją, wykonaną cztery razy w sezonie, objęto **13 mogił, a renowacją 19 nagrobków**, odnawiając ich elementy metalowe (krzyże, ogrodzenia, tabliczki), drewniane i kamienne (krzyże, ogrodzenia, tabliczki, inskrypcje) wraz z regulacją obramowań grobów.

Zlecone prace pielęgnacyjne i renowacyjne wykonywała firma Marcisz, a konserwacją nagrobków zajmowała się dyplomowana konserwatorka Regina Mrowca-Kenar.

5 tys. zł przeznaczono też na

renowację terenu wokół **mauzoleum Jana Kasprowicza w 100. rocznicę jego śmierci**.

Na wszystkie te cele łącznie wydatkowano **47 277,00 zł**, w tym: 20 500 zł (pielęgnacja i renowacja), 21 977 zł (konserwacja) oraz 5 000 zł (dofinansowanie odnowy otoczenia mauzoleum Jana Kasprowicza). Część pieniędzy pochodziła z kwesty z 2024 r.

Dodatkowo uczniowie stolarstwa z Zespołu Szkół Budowlanych, pod kierunkiem Tomasza Wojtasa, wykonali **kopie czterech drewnianych krzyży**, w tym trzech na mogiłach bezimiennych i jednego na grobie Marii Bachledy Grubarz. Krzyże zamontowano w miejscu złamanych i zbutwiałych oryginałów.

W ramach prac społecznych członkowie naszego Towarzystwa doraźnie zajmowali się ogólnymi porządkami na Starym Cmentarzu, a także dbali o groby osób zasłużonych dla Zakopanego i kultu-



Odrestaurowany nagrobek Józefa Pawlikowskiego

ry polskiej: Tytusa Chałubińskiego, Stanisława i Marii Witkiewiczów, Marii i Bronisława Dembowskich, Władysława Orkana, Kornela Makuszyńskiego, Stanisława Kamockiego, Mariusza Zaruskiego i innych.

Na Nowym Cmentarzu także społecznie odnowiono nagrobek młodego skauta Tadzia Kuhna, którego piękną postać i tragiczną śmierć opisał Stefan Żeromski w przejmującej noweli pt. „Złe spojrzenie”. Uczytelniono tam przejmującą inskrypcję: „Tadeusz

Kuhn Ur. 1903. Jedyń syn. Rwał się ku Tatrom i padł ich ofiarą Dn. 7/IX 1919”.

Mamy nadzieję, że efekty naszych prac i wysiłków są widoczne.

Tegoroczna zbiórka przeznaczona będzie na kontynuację regularnej pielęgnacji kilkudziesięciu nagrobków i konserwację kilku z nich na Starym Cmentarzu, a także na planowaną **odnowę ceglano-grobowa rodziny Szczeniowski**, znajdującego się na końcu Nowego Cmentarza, będącego miejscem pamięci o rozstrzelaniu podczas okupacji kilkunastu osób.

Zachęcamy wszystkich do udziału we wspólnym kwestowaniu. W myśl znanego motta z bramy Pęksowego Brzyzka:

„Ojczyzna to ziemia i groby. Narody, tracąc pamięć, tracą życie”. Zakopane pamięta! W imieniu Zarządu Towarzystwa Opieki nad Zabytkami – Oddział Podhalański.

Agata Nowakowska-Wolak

Gdy dusze wracały do chałup

Dawniej zostawiano dla nich uchylone drzwi i przygotowywano posiłki. Wiercono, że dusze zmarłych wracają do podhalańskich chałup. Jak wyglądały dawne zwyczaje Wszystkich Świętych i co z nich przetrwało do dziś?

Pamięć o zmarłych i ich wspomnianie mają w Kościele katolickim bogatą historię. Korzenie tych praktyk sięgają IV wieku. W Antiochii w wybranym dniu zaczęto wspominać bezimiennych męczenników, którzy oddali życie za wiarę, a w 731 r. papież Grzegorz III ustanowił w Rzymie obchody ku czci wszystkich świętych, wyznaczając je na 1 listopada.

Z biegiem lat kult świętych i uroczyste wspomnianie zmarłych stawały się częścią historii i zwyczajów całych społeczności.

Podobnie było na Podhalu. Przełom 1 i 2 listopada był czasem niezwykłej nostalgii, w której wiara mieszała się z dawnymi wierzeniami o powrocie dusz na ziemię.

Jednym ze zwyczajów zwią-

zanych z tym okresem była tradycja tzw. „dziadów prośalnych”. Żebracy i wędrowcy, nazywani „dziadami”, ustawiali się pod kościołami i przy cmentarzach, zbierając jałmużnę. Górale wierzyli, że pod ich postaciami mogą kryć się dusze przodków potrzebujące pomocy.

Uchylone drzwi

Wiercono też, że w noc zaduszkową do swoich domów wracają dusze zmarłych bliskich. Dlatego podhalańskie gospodynie przygotowywały wystawne potrawy, a drzwi chałup pozostawiano na tę jedną noc uchylone.

Dziś te zwyczaje mogą wydawać się abstrakcją, ale podobnie jak obecnie, również wtedy mieszkańcy naszego regionu szukali sposobów, by godnie uczcić zmarłych, okazać im pamięć i na-

leżny szacunek.

Dziś na cmentarzach nie spotkamy już „dziadów prośalnych”, ale nie brakuje tam okazałych wiązanek i różnorodnych zniczy, które po zmroku rozświetlają cmentarną okolicę.

Współcześni górale pielęgnują pamięć o przodkach, tłumnie odwiedzając w tych dniach cmentarze. Drogowe zatory przypominają tylko, że jest to czas szczególnie poświęcony bliskim, którzy odeszli.

– Pamiętam, jak wspólnie z rodzicami i rodzeństwem od rana do późnego wieczora jeździliśmy po lokalnych cmentarzach. Wspominam to z łezką w oku, bo ten dzień zawsze był inny niż pozostałe. Od dziecka czuć było, że to wyjątkowy czas. Z rodzeństwem prześcigaliśmy się w tym, kto akurat będzie za-

pałał znicz. Do tego te spotkania z dalszą rodziną i wspólne pogawędki – wspomina w rozmowie z „Tygodnikiem Podhalańskim” pan Stanisław.

Jaki jest jednak właściwy sens tych wyjątkowych dni i jak dobrze przeżyć ten czas?

„Świętość to nie jest bezgrzeszność wypracowana własnymi mięśniami. Świętość to zgoda na to, by Bóg działał w nas według swojej logiki. 1 listopada patrzymy na miliardy ludzi, którym się udało – nie tylko tych z ołtarzy, ale na naszych bliskich, rodziców, dziadków, którzy są w niebie. To święto mówi nam: niebo jest otwarte i jest zasięgu twojej ręki” – przekonyuje metropolita krakowski kard. Grzegorz Ryś.

Metropolita krakowski zwraca też uwagę na konieczność odróżnienia sentymentalnych wspomnień od realnej pomocy bliskim, którzy odeszli.

– W Dniu Zadusznym Kościół pokazuje nam, jak potęż-

na jest nasza łączność ze zmarłymi. Oni sami już nic dla siebie zrobić nie mogą, ale my możemy zrobić dla nich wszystko. Nasza modlitwa i pamięć to nie jest sentymentalne wspomnienie – to jest realna pomoc – zaznacza kard. Grzegorz Ryś.

Zamiast rewii mody

Warto również dostrzec głębszy wymiar tych dni i odnaleźć w nich inspirację do umacniania więzi rodzinnych. Oddzielić to, co zewnętrzne, od prawdziwego sensu tych świąt.

– Znicze i kwiaty są pięknym znakiem pamięci, ale zmarłym nie jest potrzebna rewia mody na cmentarzu ani najdroższy marmur. Im potrzebna jest nasza żywa wiara. Największą rzeczą, jaką możesz zrobić dla kogoś, kto odszedł, jest ofiarowanie za niego Eucharystii. To jest dar, który realnie dotyka zaświatów – dodaje kard. Ryś.

Nieżyjący już ks. Jan Kaczkowski zwracał uwagę na różnicę w przeżywaniu 1 i 2 listopada.

REKLAMA

PROMEDICA24

PRACA W OPIECE

NA TERENIE NIEMIEC

• KURSY JĘZYKOWE OD PODSTAW

BONUS WIOSENNY NAWET 450€

ZADZWOŃ! KRAKÓW

TEL. 501 355 924

Rabka-Zdrój

Idziemy do nieba

Ulica Orkana zapęłniła się świętymi i błogosławionymi, w postaci których wcieliły się dzieci.

III R a b c z a ń s k i Marsz Wszystkich Świętych odbył się w niedzielę 25 października. O znaczeniu wydarzenia mówił ks. Piotr Iwanek, proboszcz parafii pw. św. Marii Magdaleny w Rabce-Zdroju. Jak podkreślił, święci są dla nas kimś więcej niż postaciami z kart historii Kościoła. – To namacalny znak, że nasi przyjaciele z nieba są blisko nas. Oni już wygrali swoje życie, teraz kibicują nam w naszej drodze do nieba. Pokazują, że każdy z nas, bez względu na wszystko, może zostać świętym. Pięknie jest iść drogą do nieba – powiedział proboszcz.

Ks. Iwanek zwrócił również uwagę na szczególne znaczenie patronki parafii. Choć wspólnie

ta nie posiada jeszcze relikwii św. Marii Magdaleny, których zdobycie jest trudne, cieszy go fakt, że właśnie ta święta będzie patronką całego miasta. – Św. Maria Magdalena pozostała pod krzyżem i nie uciekła od cierpienia. Jej postawa może być inspiracją również dzisiaj, gdy w codziennym życiu nie brakuje trudnych doświadczeń. Może też to my mamy być oparciem dla innych – zauważył kapłan.

Marsz rozpoczął przy Muzeum im. Władysława Orkana, które mieści się w zabytkowym kościele św. Marii Magdaleny. Stamtąd uczestnicy wyruszyli w stronę obecnego kościoła parafialnego pw. św. Marii Magdaleny, gdzie uczestniczyli w Mszy św. W marszu i we wspólnej modlitwie wzięły udział



Niektóre dzieci niosły relikwie.

dzieci, młodzież i rodziny, a wielu uczestników przygotowało stroje nawiązujące do postaci świętych i błogosławionych. Wśród nich można było rozpoznać m.in. siostrę Faustynę, Marię Goretti, Andrzeja Bobolę oraz Gabriela od Matki Bożej Bolesnej. Błogosławionych reprezentowała między innymi Rodzina Ulmów.

Wybrani święci i błogosławieni wyszli i trzymali w ręku „swoje” relikwie. Jeden z lektorów odczytał krótką historię danej osoby uznanej przez Kościół za świętą lub błogosławioną.

Dzieci w przebraniach świętych odczytały też wezwania modlitwy wiernych i przyniosły do ołtarza w procesji dary ofiar-

ne. Podczas modlitwy śpiewał chór parafialny.

Przed wejściem do kościoła, uczestnicy marszu wypuścili do nieba kolorowe balony z wizerunkami wielu świętych i błogosławionych. Marsz odbywał się pod hasłem słów wypowiedzianych przez Jana Pawła II: „Wszyscy jesteśmy wezwani do świętości, i tylko święci mogą odnowić ludzkość”.

Nad bezpieczeństwem uczestników III Rabczańskie Marszu Wszystkich Świętych czuwała Straż Miejska w Rabce-Zdroju. Marsz Wszystkich Świętych odbył się jeszcze m.in. w góralskiej parafii w Poroninie.

Tekst i fot.: **Jan Głabiński**

Zmiana w Czerwonym Dworze

Od 1 października placówką kieruje Maria Kukuc-Frączysta, która zastąpiła Małgorzatę Wonuczkę-Wnuk.

Oficjalne przedstawienie nowej szefowej i podziękowanie jej poprzedniczce odbyło się podczas piątkowego wernisażu wystawy prac Jana i Krystyny Gąsieniców-Szostaków.

Stali bywalcy Czerwonego Dworu mogli zauważyć zmianę już na początku spotkania. Tym razem gości nie witała, jak przez ostatnie lata, Małgorzata Wonuczka-Wnuk, lecz Maria Kukuc-Frączysta. Powód tej zmiany wyjaśniła Joanna Staszak, naczelnik Wydziału Kultury Urzędu Miasta Zakopane.

– Myślę, że troszkę zadziwił państwa dzisiejszy wernisaż. Zauważyliście, że dzisiaj to pani Maria Kukuc-Frączysta rozpoczynała spotkanie. Przez dziesięć lat byliśmy przyzwyczajeni, że zawsze robiła to pani Małgorzata. Ta zmiana nie jest przypadkowa – mówiła Joanna Staszak.

Jak poinformowała, od 1 października Maria Kukuc-Frączysta oficjalnie przejęła kierowanie Czerwonym Dworem.

Maria Kukuc-Frączysta nie jest osobą nową w tej instytucji. Od początku uczestniczyła w jej tworzeniu i rozwijaniu, współpracując z Małgorzatą Wonuczką-Wnuk. – Maria tworzyła tę instytucję wraz z panią Małgosią. Jesteśmy pewni, że Czerwony Dwór został przekazany w dobre ręce. Ma dobrego następcę i dobrą ekipę – podkreślała Joanna Staszak.

Ważną częścią piątkowego spotkania były podziękowania dla Małgorzaty Wonuczki-Wnuk, która przez dziesięć lat kierowała Czerwonym Dworem. Jo-



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Maria Kukuc-Frączysta, nowa dyrektorka Czerwonego Dworu.

anna Staszak podkreślała, że jej zastępcą było nie tylko organizowanie wystaw, koncertów i spotkań, ale przede wszystkim stworzenie miejsca o wyjątkowej atmosferze, otwartego zarówno na twórców ludowych, jak i mieszkańców oraz turystów.

– Nie byłoby tej instytucji w takim wymiarze, w jakim istnieje dzisiaj, gdyby nie wyjątkowa osoba, która od samego początku podjęła się stworzenia jej właściwie od podstaw – mówiła naczelniczka.

Zwróciła uwagę, że Czerwony Dwór stał się jedną z kulturalnych wizytówek Zakopanego. To miejsce, w którym można nie tylko oglądać sztukę, ale także spotykać artystów, poznawać tradycję Podhala i kupować dzieła twórców ludowych.

Jak poinformowała Joanna Staszak, dotychczasowa szefowa zgodziła się jeszcze przez pewien czas pozostać w placówce.

pp

Liś otwarty

Test dla władz

Szanowni Państwo,

W nawiązaniu do posiedzenia Komisji Urbanistyki w dniu 26.10.br. i poruszanej tam sprawy poparcia dla Burmistrza Miasta w sprawie wykonania prawomocnego wyroku dotyczącego zabudowy Bachledzkiego Wierchu przekazujemy swoje stanowisko w tej sprawie.

Zakopane nie może po raz kolejny ośmieszyć się przed całą polską. Z najwyższym oburzeniem i rosnącym niepokojem obserwujemy dyskusję wokół wykonania prawomocnego wyroku nakazującego usunięcie nielegalnej zabudowy na Bachledzkim Wierchu. Dość bezradności wobec samowoli budowlanej! Dość szukania usprawiedliwień dla nieprzestrzegania prawa!

Na obszarze Parku Kulturowego Kotliny Zakopiańskiej, objętym zakazem zabudowy i szczególną ochroną krajobrazu kulturowego, powstało pięć budynków przedstawianych podczas inwestycji jako „poidła dla koni”. Sądy dwóch instancji rozstrzygnęły sprawę jednoznacznie. Prawomocny wyrok nakazuje rozbiórkę budynków i przywrócenie terenu do poprzedniego stanu.

Wyrok sądu nie jest sugestią, propozycją ani zaproszeniem do politycznych negocjacji. Wyrok należy wykonać. Tymczasem pojawiają się głosy podważające zasadność zdecydowanego działania. Padają argumenty o kosztach, trudnościach proceduralnych i innych przypadkach samowoli budowlanej. Pytamy więc: czy fakt, że przez lata nie potrafiono skutecznie egzekwować prawa w innych sprawach, ma dziś usprawiedliwiać kolejną beczynność?

Czy w Zakopanem uczciwy mieszkaniec, który respektuje przepisy, ma być

naivnym przegranym, podczas gdy ten, kto je lekceważy, może latami korzystać z owoców samowoli?

Szanowni Radni!

Nie zostaliście wybrani po to, by przyglądać się bezradnie niszczeniu krajobrazu Zakopanego. Reprezentujecie wspólnotę mieszkańców jednego z najpiękniejszych i najbardziej rozpoznawalnych miast w Polsce. Waszym zadaniem jest stać na straży interesu publicznego, nie zaś szukać powodów, dla których prawomocne orzeczenie miałoby pozostać na papierze.

Zakopane nie jest niczym prywatnym folwarkiem, a jego wyjątkowy krajobraz nie może być traktowany jak przestrzeń, w której obowiązują zasady silniejszego, sprytniejszego czy bardziej zdeteminowanego inwestora.

Nie zgadzamy się, aby nasze miasto po raz kolejny stawało się bohaterem ogólnopolskich doniesień o samowoli budowlanej, bezsilności instytucji i lekceważeniu prawa. Mieszkańcy Zakopanego mają prawo do dumy ze swojego miasta, a nie do kolejnego publicznego wstydu.

Wieloletnie przyzwolenie na degradację krajobrazu już wystarczająco nadzarpanę wiarygodność Zakopanego. Dziś pojawia się możliwość udowodnienia, że ochrona jego dziedzictwa nie jest wyłącznie hasłem powtarzanym podczas uroczystości, jubileuszy i kampanii wyborczych.

Oczekujemy od Rady Miasta:

Jednoznacznego poparcia wykonania prawomocnego wyroku, bez dalszego rozmywania odpowiedzialności i odwlekania sprawy. Zapewnienia, w granicach kompetencji Rady, warunków finansowych i organizacyjnych

umożliwiających skuteczne działania egzekucyjne.

Rozumiemy, że wykonanie zastępcze może wiązać się ze znacznymi kosztami. Ale koszty te nie mogą stanowić wygodnego pretekstu do zaniechania działań. Trzeba wskazać zgodny z prawem sposób egzekucji, zabezpieczenia środków i dochodzenia ich zwrotu.

To nie jest już wyłącznie sprawa pięciu budynków. To sprawdzian wiarygodności samorządu Zakopanego.

Rada Miasta i Burmistrz nie wydaje wyroków i nie zastępuje organów prowadzących egzekucję. Ponosi jednak odpowiedzialność za swoje stanowisko wobec ochrony prawa miejscowego i interesu mieszkańców. Brak zdecydowanego działania może zostać odebrany jako kolejny sygnał przyzwolenia na bezkarność.

Towarzystwo Opieki nad Zabytkami nie zamierza milczeć, kiedy zagrożona jest wiarygodność ochrony dziedzictwa kulturowego naszego miasta. Będziemy publicznie domagać się informacji o podejmowanych działaniach i konsekwentnie monitorować wykonanie prawomocnego orzeczenia. Szanowni Radni - pokażcie, że reprezentujecie Zakopane, jego mieszkańców i przyszłe pokolenia, a nie kulturę pobałania dla łamania prawa.

Bo miasto, które nie potrafi obronić własnego prawa i krajobrazu, traci nie tylko swoje dziedzictwo i tożsamość. Traci również szacunek i zaufanie.

W imieniu Zarządu TONZ/ Oddział Podhalański, z wyrazami szacunku

Skarbnik Maciej Rzankowski,
członek zarządu

Mikołaj Jan Baczyński,
prezes Agata Nowakowska-Wolak

Powiedz „góral”, a emocje się obudzą. Dodaj „podhalański”, a dyskusjom nie będzie końca. Bo przecież wiadomo, jacy oni są, prawda? Że męczą konie, że zawłaszczyli Tatry, że wieczorami chętnie zalewają robaka, by chwilę później urządzać domowe awantury. Że tacy niby kościółkowi, a w oczach zamiast żrenic błyszczą im dudki.

To nie jest książka dla tych, którzy to „wszystko wiedzą”. Do tej opowieści zapraszamy Czytelników naprawdę ciekawych naszego świata, którzy mają pytania, wątpliwości, zastrzeżenia. Którzy chcą zrozumieć, dlaczego podkreślamy, że dostaliśmy Tatry od królów, w czym przejawia się nasza odrębność, dlaczego Janosik był zbójem i skąd w nas hardość, która góry potrafi przenosić. To książka dla tych, którzy chcą nam się przyjrzeć z bliska, by poznać nasze talenty, ale też znajdą w sobie na tyle życzliwości, by z wyrozumiałością spojrzeć na nasze wady i słabości.

To opowieść górali o góralach (i trochę o turystach), ale snuta dla Was, Czytelników. To spowiedź. Rozliczenie z przeszłością i trzeźwe spojrzenie w przyszłość. A może w przepaść. Bo zgubiliśmy drogę, straciliśmy orientację w terenie i stanęliśmy na krawędzi. Wspólnie, wszak bez nas nie ma Was, a nas nie ma bez Was.

Beata Sabała-Zielińska

Zapraszamy na wyjątkowe spotkanie z Beatą Sabałą-Zielińską, poświęcone jej najnowszej książce „Góralu, czy ci nie żal? Opowieść o zatraceniu”.

9 listopada | godz. 18.00 | Kino Sokół w Zakopanem, ul. Władysława Orkana 2



ODDZIAŁY:

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl
Jurek Jurecki j.jurecki@24tp.pl
Marek Kalinowski (Rabka, Orawa)
m.kalinowski@24tp.pl
Rafał Gratkowski (Zakopane)
r.gratkowski@24tp.pl

SPORT

Paweł Pełka sport@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Bartek Jurecki

DZIAŁ GRAFICZNY

Andrzej Larkowski

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ Zakopane

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23
ogłoszenia@24tp.pl
● ul. Nowotarska 26A, tel. 18 20 000 00
sekretariat@24tp.pl

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34, nowytag@24tp.pl
Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska
k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383
Magdalena Lipkowska
magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane), sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

Druk

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu
ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:
www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można
wysłać pod adres: a.nowelli@24tp.pl
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

Telefon interwencyjny
18 2000000
606 402 247

PRENUMERATA

krajowa kwartalna - 120 zł, półroczna - 190 zł
roczna - 350 zł
zagraniczna kwartalna - 210 zł
(Europa) półroczna - 380 zł, roczna - 710 zł

WPLATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839



REKLAMA

Nie róbcie z Zakopanego autostrady

**dokończenie
ze str. 1**

W dyskusji powracały zarzuty dotyczące nadmiernej zabudowy i podporządkowania Zakopanego samochodom oraz deweloperom. – Rozmach jest w tych planach, jakby miała powstać metropolia. Zapomnieliście, jakiego miasta jesteście radnymi i jaką piękną rzecz niszczyć – grzmiała jedna z mieszkanki. Agata Nowakowska Wołak, prezes Towarzystwa Opieki nad Zabytkami przekonywała, że Zakopane powinno rozwijać się jako *słow city*, miasto przyjazne pieszym, z wąskimi uliczkami i tradycyjną zabudową. – Podcinamy gałąź, na której siedzimy – ostrzegała.

Mieszkańcy proponowali rozwój komunikacji miejskiej, parkingi na obrzeżach i ograniczenie wjazdu samochodów turystycznych.

Gdzie są burmistrzowie?

Na posiedzeniu nie pojawił się żaden z burmistrzów. Ich nieobecność krytykował m.in. radny Paweł Strączek, który domagał się otwartego spotkania mieszkańców z władzami i Zarządem Dróg Wojewódzkich.

Strączek przytoczył szacunkowy koszt obwodnicy wynoszący miliard złotych oraz 200 mln zł na odszkodowania. Kwoty te nie zostały podczas posiedzenia potwierdzone dokumentacją.

Marta Gratkowska, szefowa miejskiego Biura Planowania, tłumaczyła, że szerokości pasów drogowych wynikają z uzgodnień z Zarządem Dróg Wojewódzkich. Zapewniała, że miasto może negocjować ich zmniejszenie. Ostrzegała jednak, że brak porozumienia z ZDW może zablokować uchwalenie planu.

Przewodniczący Rady Miasta Grzegorz Jóźkiewicz przekonywał, że Kościeliska nie ma



Na obrady komisji urbanistyki przyszło kilkudziesięciu mieszkańców.

być poszerzana na całej długości. Przeciwnie, w porównaniu z planem z 2012 roku przewidziano zmniejszenie pasa drogowego o cztery metry. Poszerzenia miałyby dotyczyć rejonów projektowanych rond na Skibówkach i Krzeptówkach. Urzędnicy podkreślali również, że nowe plany mają ograniczyć intensywną zabudowę deweloperską.

Radni poparli wnioski

Radny Zbigniew Szczurba przyznał, że wcześniejsze poparcie dla drogi przez Małe Żywczanie było błędem. Z kolei Wojciech Tatar zaproponował rozważenie płatnego wjazdu do Zakopanego dla przyjezdnych.

Komisja stosunkiem głosów 3 do 2 poparła wnioski o zaprzestanie planowania drogi z Tetmajera przez Małe Żywczanie do Strążyskiej i wykreślenie jej z planu. Takim samym stosunkiem głosów przeszedł wniosek o wstrzymanie prac nad planem Kościeliskiej do czasu uchwalenia planu ogólnego miasta. Jednocześnie radni poparli pozostawienie Kościeliskiej, Skibówek i Krzeptówek w obecnym kształcie we wszystkich dokumentach planistycznych. Są to jednak stanowiska komisji, a nie ostateczne decyzje Rady Miasta.

Mieszkańcy przygotowali także projekt rezolucji przeciw-

ko obwodnicy w proponowanym kształcie, poszerzaniu Kościeliskiej i drodze przez Małe Żywczanie. Podpisy pod projektem zadeklarowali radni Zbigniew Szczurba, Paweł Strączek i Wojciech Tatar.

Protest przeciw planom czy przeciw władzy?

Pojawiają się też odmienne głosy. „Czy protesty wokół planów zagospodarowania przestrzennego w Zakopanem są wyłącznie wyrazem troski o mieszkańców, czy również elementem politycznej walki?” – takie pytanie stawia w liście do redakcji mieszkaniak ulicy Kościeliskiej, który prosi o zachowanie anonimowości.

Autor zarzuca części protestujących, że sprzeciwiają się projektowi planu, choć nie znają jego szczegółowych zapisów. Zwraca uwagę na aktywność osób zaangażowanych wcześniej w referendum z 2025 roku i zastanawia się, czy obecne protesty nie są kontynuacją politycznego sporu z władzami miasta.

Przypomina też, że koncepcje drogi na Małym Żywczanie i obwodnicy Zakopanego pojawiały się w dokumentach planistycznych już przed wieloma laty. Wskazuje również, że proponowane zapisy mogą ograniczyć intensywną zabudo-

wę i chronić charakter dzielnicy. – Nie protestujemy na zasadzie „nie, bo nie” – przekonuje, podkreślając, że mieszkańcy mają prawo do sprzeciwu, ale powinni znać zarówno zagrożenia, jak i korzyści wynikające z proponowanych rozwiązań.

Burmistrz: Polityczny charakter

Burmistrza Łukasza Filipowicza zapytaliśmy, dlaczego nie był obecny na posiedzeniu komisji. Jak wyjaśnił, zamierzał wziąć w nim udział, jednak w tym samym czasie wojewoda zorganizował szkolenie dla samorządowców na poligonie.

Burmistrz uważa, że protesty zaczynają przybierać polityczny charakter. Przypomina, że o konsultacjach przeprowadzonych w ubiegłym roku w zakopiańskim Urzędzie Miasta z udziałem przedstawicieli Zarządu Dróg Wojewódzkich (ZDW) musiała wiedzieć zdecydowana większość zainteresowanych. – Trwały one dwa albo trzy dni. Przyszło wielu właścicieli działek, a informacja o konsultacjach była bardzo szeroko rozpowszechniana – zarówno w mediach, jak i na stronach urzędowych. Dziwi mnie, że ta awantura wybucha właśnie teraz, skoro od 2007 roku Rada Miasta przeznacza środki

dla ZDW na projekty obwodnicy. Ci sami radni, którzy od lat głosują za przekazywaniem tych pieniędzy, teraz protestują – zauważa burmistrz.

Przypomina, że z powodu planowanej inwestycji wielu mieszkańców ma ograniczone możliwości dysponowania swoimi nieruchomościami. Nie mogą ich sprzedać i czekają na rozpoczęcie budowy oraz wypłatę odszkodowań. – Oczywiście, na wniosek radnych lub mieszkańców zorganizujemy kolejne konsultacje z ZDW, jeśli będzie taka potrzeba – dodaje burmistrz.

Łukasz Filipowicz podkreśla, że w przypadku ulicy Kościeliskiej obecny projekt planu zakłada w zdecydowanej większości zawężenie pasa drogowego w stosunku do obowiązującego planu. – Nie zgadzamy się na poszerzenie tej ulicy. To zabawkowa ulica. Tłumaczyłem to kilkunastu osobom, które ostatnio zapisały się na rozmowę ze mną i z którymi się spotkałem – zaznacza burmistrz.

Odnosząc się do sprawy drogi na Małym Żywczanie, przypomina, że była ona uwzględniona w planach od wielu lat.

– Nie wiadomo, czy ta droga powstanie. Jeśli wołają radnych będzie rezygnacja z jej budowy, dostosujemy się do tego. Pytanie tylko, czy gospodarne było wydawanie środków z budżetu miasta na wykup gruntów w tym miejscu – dodaje burmistrz.

Łukasz Filipowicz zaznacza, że nie otrzymał zaproszenia na protest zapowiadany przez mieszkańców. Deklaruje jednak, że jeśli będzie możliwość merytorycznej rozmowy, wyjdzie do protestujących. Protest przed Urzędem Miasta zaplanowano na godz. 8.30, natomiast sesja Rady Miasta rozpocznie się o godz. 9.

Tekst i fot.: Paweł Pełka



MUZEUM

Jerzy Popielak - twórczość
Zbrojownia
Figury świętych



ANTYKI I GALERIA

POD ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM



ZAKOPANE

ul. Kościuszki 3
pon. - piątek
od 10.00-18.00
w sobotę
od 10.00-16.00
Tel. 18 20 64 406
+48 601 464 133

III piętro SDH GRANIT

TAXI 4, 6, 8 OS.

EURO TAXI

196 88
602 822 666
www.taxizakopane.pl

Chochotowskie termy

JADĄC Z EURO TAXI
15% RABATU
NA WSZYSTKO
WEJŚCIE BEZ KOLEJKI

APARATY SŁUCHOWE

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane, ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

TYGODNIK Podhalański

OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY

do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu przyjmuje codziennie

KANTOR „U BOBKA”
Usługi turystyczne
Czarny Dunajec, Rynek 7

RADIO TAXI ZAKOPANE

191-92
1820-1111

Żywa historia

Rabczańskie Muzeum im. Władysława Orkana hucznie świętowało jubileusz 90 lat istnienia.

W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Wojewódzkiego, a także nowotarskiego starostwa, które jest organem prowadzącym muzeum. Nie zabrakło przedstawicieli rabczańskiego samorządu: burmistrza Leszka Świdra i przewodniczącego Rady Miasta Rafała Hajdyty. Był też ksiądz Piotr Iwanek, rabczański proboszcz. Zabytkowy kościół

łęk formalnie wciąż stanowi własność parafii.

Gośćmi jubileuszu byli także przyjaciele i współpracownicy muzeum, ludzie z branży muzealniczej, przedstawiciele świata nauki i związanych z kościołkiem twórcy.

Witając gości, dyrektor Wojciech Kusiak wspominał o ludziach, którzy niemal wiek temu wpadli na pomysł stworzenia muzeum, a później tę ideę wprowadzili w czyn: ks. Justynie Bulandzie, Stanisławie Dunin-Borkowskim, a także o swych poprzednikach, którzy kierowali muzeum: Zofii Sutorowskiej, Sebastianie Flizaku, Marynie Bujakowej i Zbigniewie Wójciaku.

Główną atrakcją jubileuszu była nowa stała wystawa, w której przygotowanie od ponad roku angażowała się cała załoga placówki. „Dziedzictwo 2.0” to ekspozycja, na której można obejrzeć najcenniejsze eksponaty, między innymi dawne zabawki (miały stanowić ekspozycję osobnego muzeum zabawek), wyposażenie i umeblowanie najstarszej rabczańskiej apteki „Pod Gwiazdą” czy ekspozycję związaną z tradycyjnym rabczańskim rzemiosłem – garncarstwem.

O pracach nad nową wystawą, a także o obecnej sytuacji muzeum i jego potrzebach mówiła Małgorzata Wójtowicz-Wierzbicka, wi-

cedyrektorka muzeum i koordynatorka projektu. Zwróciła uwagę na ogromną liczbę bardzo cennych eksponatów, które bardzo rzadko widują światło dzienne, zalegając w muzealnych magazynach. Jedną z najpilniejszych potrzeb jest stworzenie nowoczesnej powierzchni ekspozycyjnej, która po trosze „odciążałaby” główny budynek – Stary Kościółek.

Uroczystości jubileuszowe były okazją do docenienia wyjątkowego zaangażowania bardzo nielicznej załogi rabczańskiego muzeum. Kilkuosobowy zespół dba o powierzone zbiory i zabytkowy budynek. W tym roku powstała przy muzeum profesjonalna i dobrze wyposażona pracownia renowacji, którą kieruje Natalia Klęsk. Załoga muzeum nie tylko przygotowuje nowe wystawy, ale też organizuje co roku bardzo wiele imprez i atrakcji, które sprawiają, że zabytkowe muzealne wnętrza wciąż żyją.

O znaczeniu muzeum dla uzdrowiska mówił burmistrz Leszek Świder. – Dziewięćdziesiąt lat temu ktoś miał pomysł, jak wykorzystać tę świątynię. Wykorzystał ją pięknie – zaznaczył.

Również ks. Piotr Iwanek zwrócił uwagę, że rabczańskie muzeum to coś więcej niż tylko kolejna placówka kultury – to miejsce, które wciąż żyje.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski



Uroczystości jubileuszowe były okazją do docenienia wyjątkowego zaangażowania bardzo nielicznej załogi rabczańskiego muzeum.

Podatki w górę

Przyszłoroczne stawki podatku od nieruchomości wzrosną, ale niewiele.

Wedle propozycji rabczańskiego magistratu, które trafiły pod obrady komisji budżetowej, stawki podatku od nieruchomości miałyby w przyszłym roku wzrosnąć o wskaźnik inflacji, czyli o około trzy procent.

– Mamy plany inwestycyjne, związane choćby z budową nowej stacji uzdatniania wody. To spore koszty, które trzeba będzie pokryć z budżetu miasta. Nikt nie chce podnosić podatków, jednak trzeba mieć na uwadze pew-

ne rzeczy, które nas czekają – uzasadniał potrzebę podwyżki burmistrz Leszek Świder.

Z wyliczeń skarbnik miasta Grażyny Dziechciowskiej wynika, że wprowadzenie nowych stawek będzie oznaczało dla posiadacza domu jednorodzinnego podwyżkę rzędu 2 złotych rocznie.

Przedstawiciele magistratu zwracają też uwagę, że zaproponowane stawki są sporo niższe od rekomendowanych przez ministerstwo kwot maksymalnych. Gdyby miasto zdecydowało się wprowadzić najwyższe dopuszczalne stawki, budżet zyskałby 2,6 miliona.

mk

Kolej na nieruchomość

Rabczański samorząd przejmie blok kolejowy przy ulicy Chopina.

Chodzi o największy z budynków wielorodzinnych niewielkiego osiedla przy ulicy Chopina. Samorząd wystąpił o komunalizację nieruchomości. Urząd wojewódzki się przychylił. PKP skorzystały z możliwości wniesienia odwołania, ale decyzja

komunalizacyjna korzystna dla miasta została utrzymana. Teoretycznie PKP mają jeszcze możliwość odwołania się do sądu administracyjnego, ale samorząd ma nadzieję, że komunalizacja stanie się prawomocna.

Blok jest bardzo zaniebawiany. Wymaga pilnych remontów, a szczególnie – termomodernizacji. Zaletą jest to, że niektóre z lokali pozostają niezasiedlone.

mk

Pomoc dla pszczelarzy razy siedem

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa ma w swojej ofercie programów wsparcia również te adresowane do pszczelarzy. 23 października 2026 r. ruszy kolejny nabór wniosków w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027. Pomoc będzie można otrzymać w siedmiu obszarach.

– Wsparcie pszczelarstwa to tak naprawdę wsparcie całego rolnictwa. Pszczoły są potrzebne do zapylania wielu upraw, dlatego ich kondycja i liczebność mają wpływ również na sadowników oraz producentów owoców, warzyw, nasion i innych roślin. Na dobrej kondycji pszczelarstwa korzystają więc nie tylko sami pszczelarze, lecz cały sektor rolniczy – mówią Renata Rudolf i Paweł Ejneberg, prowadzący Księżycową Pasiekę położoną w mazowieckiej Wólce Dworskiej. Małżeństwo, by rozwijać swoją pasiekę, korzysta z dofinansowania dostępnego w ARiMR dla branży pszczelarskiej.

Niebawem ruszy piąta edycja programu wsparcia dla tego sektora, który finansowany jest z europejskich środków. Co istotne, w odpowiedzi także na postulaty samych pszczelarzy w tym naborze wniosków zostały wprowadzone pewne zmiany w dostępnych siedmiu instrumentach pomocy.

Wspieranie podnoszenia poziomu wiedzy pszczelarskiej

To dofinansowanie skierowane jest do zrzeszeń pszczelarskich oraz jednostek doradztwa rolniczego, które organizują szkolenia dotyczące m.in. prowadzenia gospodarki pasiecznej czy chorób pszczoł. W tym naborze wniosków zwiększono m.in. stawkę na wyżywienie uczestników szkoleń do 65 zł/osobodzień, a także dopuszczono, by osoby planujące rejestrację pasieki mogły szkolić się w kilku organizacjach jednocześnie.

Inwestycje, wspieranie modernizacji gospodarstw pasiecznych

Wnioski o przyznanie pomocy mogą w tym przypadku składać indywidualni pszczelarze oraz – w ich imieniu – organizacje pszczelarskie. W tej edycji programu poszerzony został katalog sprzętu pszczelarskiego, maszyn i urządzeń wykorzystywanych na potrzeby gospodarki pasiecznej, podlegający refundacji. Po zmianie pomocą będą objęte m.in. koszty zakupu pras i wirówek do wosku, sterylizatorów i myjek, urządzeń do pozyskiwania propolisu czy linii do wirowania miodu.

Wspieranie walki z warrozą produktami leczniczymi

O to wsparcie na rzecz hodowców pszczoł może się starać indywidualny pszczelarz oraz organizacja pszczelarska, wnioskująca o pomoc w imieniu pszczelarzy. Dzięki nowelizacji zasad w tym naborze będzie można ubiegać się o pomoc na zakup m.in. weterynaryjnych produktów leczniczych przeznaczonych do zwalczania warrozy o kategorii dostępności „OTC” (wydawanych bez recepty) oraz preparatów dla pasiek ekologicznych.

Ułatwienie prowadzenia gospodarki wędrownej

Wnioski w ramach tej interwencji mogą składać wyłącznie indywidualni pszczelarze. Pomoc przyznawana jest na zakup nowego sprzętu, maszyn i urządzeń wykorzystywanych na potrzeby prowadzenia gospodarki wędrownej.



Pomoc na odbudowę i poprawę wartości użytkowej pszczoł

O dofinansowanie mogą się ubiegać indywidualni pszczelarze oraz organizacje pszczelarskie wnioskujące o pomoc w imieniu pszczelarzy. Wsparciem objęty jest zakup: matek pszczoł z linii hodowlanych, dla których prowadzone są księgi lub rejestry; odładow lub pakietów pszczoł z matkami pochodzącymi z linii hodowlanych; odładow lub pakietów pszczoł od producentów, którzy uzyskali rekomendację związków lub zrzeszeń pszczelarzy.

Wsparcie naukowo-badawcze

W tym przypadku adresatem pomocy są jednostki naukowo-badawcze, zajmujące się tematyką pszczelarską. Dofinansowanie obejmuje prace poświęcone zdrowiu pszczoł, jakości produktów pszczoł i innowacjom w gospodarce pasiecznej.

Wspieranie badania oraz identyfikacja odmian miodu

Beneficjentami tej pomocy mogą być wyłącznie indywidualni pszczelarze, a wsparcie przeznaczone jest na zakup analiz fizykochemicznych oraz pyłkowej miodu.

Wnioski o wsparcie w tych siedmiu obszarach pomocy można składać w terminie od 23 października do 27 listopada 2026 r. wyłącznie przez internet poprzez Platformę Usług Elektronicznych ARiMR (PUE).



Dofinansowane przez
Unię Europejską



Materiał opracowany przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Instytucja Zarządzająca Planem Strategicznym dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Materiał dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027.



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Góraliszczyzna

– Kuba, ty to ten taniec chyba lubisz? – Nie lubię, ciotko, ja to Kochom... – odpalił bez namysłu ośmiolatek.

Maria Tylka była młodą nauczycielką rozpoczynającą pracę w szkole w Skrzypnem, gdy powstawał zespół Mali Skrzypnianie. Grupę zakładał Władysław Zachara, ówczesny dyrektor podstawówki. Był 1979 rok. – Dopiero co skończyłam studia – góralka z krwi i kości. To już tyle lat... Za trzy lata będzie pełna pięćdziesiątka – wspomina.

Końcówka lat siedemdziesiątych była dobrym okresem dla folkloru. Zespoły ludowe mogły liczyć na finansową pomoc państwa. Finansowanie pochodziło od władz oświatowych. Można się było starać o środki na zakup strojów. To była największa potrzeba. Regionalizm nie był w modzie. Ludzie nie mieli własnych strojów góralskich. Ci, co nosili się po góralsku w czasie świąt i uroczystości, byli naprawdę wyjątkami. – Zakupowaliśmy szczególnie elementy stroju dla chłopaków: kierzce, portki, koszule, oposki (góralskie pasy). Dziewczynki raczej same się ubierały – wspomina pani Maria.

Po ustrojowym przełomie, na samym początku lat 90., podejście zmieniło się diametralnie. Nie można już było liczyć na państwowe dofinansowanie. Wiele zespołów regionalnych nie przetrwało tych

chudych lat. Mali Skrzypnianie przetrwali. Zespół niezmiennie funkcjonował przy szkole podstawowej, której dyrektorką została Marysia Tylka. – Bardzo mi zależało, żeby zespół przetrwał. Były stroje, byli chętni, byli instruktorzy. Myślę sobie: szkoda, żeby to wszystko przepadło – wspomina. Zespół prowadził wówczas słynny góralski muzykant Andrzej Lasak. Uczył młodzież grać na skrzypcach, ale też i tańczyć. Utrata dofinansowania była poważnym problemem. Trzeba było wymyślić jakiś sposób, by Mali Skrzypnianie mogli działać dalej. – Dogadaliśmy się z ówczesną panią sołtys, Basią Chramiec. Było łatwo, bo jej dzieci też chodziły do naszej szkoły. Doskonale czuła temat. Rada sołecka przeznaczyła środki na finansowanie zespołu. To zapewniło nam możliwość przetrwania i w dużej mierze przyczyniło się do tego, że zespół działa do dziś – podsumowuje była dyrektorka. Zaznacza, że dziś kwestia finansowania została rozwiązana systemowo. Zespół nadal działa przy szkole, ale również w ramach Gminnego Centrum Kultury. Grupą opiekuje się też miejscowy oddział Związku Podhalan, który z początkiem lat 80. zakładał mąż pani Marii – Władysław.

– Od samego początku dzieci bardzo chętnie chodziły na próby. Warunki mieliśmy średnie. W szkole była mała sala gimnastyczna. Próby najczęściej odbywały się w szkolnym holu.

Brygida Strzép, następczyni Marii, nie urodziła się na Podhalu. Przybyła tu za mężem. Pamięta swoje początki pracy w szkole w Skrzypnem, a szczególnie – pierwsze zderzenie z góralskim folklorem.

– Pamiętam jak dziś, gdy pierwszy raz zobaczyłam, jak dzieci tańczą zbójnickiego. Jakie to na mnie zrobiło wrażenie! Przepadłam, zakochałam się w góraliszczyźnie – deklaruje.

Mali Skrzypnianie mieli szczęście do wspaniałych instruktorów. Po niezapomnianym Andrzeju Lasaku instruktorem został syn mistrza, Andrzej Lasak junior. Później kierownictwo przejęła Monika Peciak. Po studiach rozpoczęła pracę w szkole. Była wychowanką Małych Skrzypnian, podobnie jak kolejna instruktorka, Barbara Magdziak. Kierownikiem zespołu był też Czesław Joniak, słynny muzykant, który zresztą z zespołem współpracuje do dzisiaj. W 2009 roku kierownikiem zespołu został Andrzej Strama. Prowadził Małych Skrzypnian przez 10 lat.

Po Andrzeju Stramie przyszedł Paweł Skupień. Teraz prowadzimy zespół razem. Ja dołączyłam w 2013 roku za namową Andrzeja Stramy. Byłam po studiach, w trakcie których tańczyłam w „Skalnych”. Mówią, że „Skalni” to jest kuźnia instruktorów. Coś w tym jest... Człowiek miał zapal. Po prostu chciało się kultywować te tradycje – wspomina Anna Mrowca.

Przy zespole niemal przez cały czas prowadzono też naukę gry na instrumentach tradycyjnych: skrzypcach i basach. Początkowo nauczycielem był Andrzej Lasak, później Czesław Joniak, a także Bartłomiej Fatla i Łukasz Murzański, a teraz – od października – gry uczy Robert Rzepka.

Pierwszy ogólnopolski sukces: 1983 rok – w Kazimierzu Dolnym podczas

Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych zespół zdobył główną nagrodę – „Basztę”. Wraz z pierwszymi scenicznymi sukcesami pojawiły się zaproszenia na koncerty i festiwale w Polsce i za granicą.

– Pamiętam nasz wyjazd do Międzyzdrojów jesienią 2004 roku. To była naprawdę daleka podróż. Wracaliśmy ostatnim pociągami w stronę Zakopanego. Koncertowaliśmy też na Węgrzech, na Słowacji. W Warszawie byliśmy z repertuarem kołód. Odwiedziliśmy dopiero co otwarte Muzeum Powstania Warszawskiego – wspomina Maria Tylka.

Młodzi muzycy ze Skrzypnego są stałymi bywalcami i zdobywają nagrody na festiwalach w Baranowie Sandomierskim, Festiwalu „Zagłębie i sąsiedzi” w Dąbrowie Górniczej, a także na najważniejszych imprezach folklorystycznych organizowanych na Podhalu: „Sabałowych Bajaniach” w Bukowinie Tatrzańskiej, „Muzykowaniu na Duchową Nutę” w Czarnym Dunajcu, „Przeziyracze Młodych Tonieników i Śpiwowków Góralskich” w Ratułowie, Przeglądzie Muzyk Podhalańskich w Nowym Targu czy w konkursach pieśni religijnej w Czerwienem. Zespół występował też podczas Konkursu Pieśni Patriotycznej w Nowej Hucie.

W zeszłym roku zespół wywalczył Złote Kierpce na Tatrzańskim Festiwalu Zespołów Góralskich. Zaprezentował program „Paście się nom krowy”. Grupa zakwalifikowała się też na Karpacki Festiwal Zespołów Regionalnych w Rabce, a podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Twórczości Dziecięcej „Dziecko w Folklorze” w Baranowie Sandomier-

skim Mali Skrzypnianie wywalczyli trzy czołowe miejsca.

– Nagrody nas bardzo motywują, ale przekazywanie tradycji jest najważniejsze. Miłość do folkloru trzeba okazywać nie tylko na konkursach, ale też w życiu codziennym, choćby na weselu czy chrzcinach. Ważne, żeby przy takich szczególnych okazjach zatańczyć i zaśpiewać po góralsku i umieć się tym cieszyć – podkreśla Anna Mrowca. – Przy każdej okazji przypominam o tym dzieciom – dodaje.

Członkowie zespołu bywali doceniani także w innych, niezwiązanych ściśle z tańcem i śpiewem góralskim dziedzinach. – Mieliliśmy w zespole aż dwie „Noszarnijse Górolecki” – wspomina Anna Mrowca. Prestiżowy tytuł, odpowiadający tytułowi góralskiej miss, zdobywały: Izabela Szeliga i Sylwia Piszczoł.

Wielokrotnie doceniana była też kadra instruktorska. Honorowymi tytułami „Zasłużony dla Kultury Góralskiej” zostali nagrodzeni: Andrzej Lasak (2002), Monika Peciak (2008), Czesław Joniak (2015). Anna Mrowca w 2024 roku odebrała przyznawany przez Radę Powiatu Nowotarskiego Medal Pamiątkowy Podhala (za prowadzenie zespołu).

Dziś w Małych Skrzypnianach tańczy, gra i śpiewa około 50 dzieci w wieku od 5 do 16 lat. Próby odbywają się w dwóch grupach.

– Uczymy tańca, śpiewu góralskiego i gwary oraz pielęgnowania tradycji. Przygotowujemy scenki i programy artystyczne, przedstawienia oparte na dawnych zwyczajach oraz zabawy dziecięce przy pracy w gospodarstwie. Coraz częściej ta nasza praca jest doceniana przez jurorów poważnych konkursów i festiwali – zaznacza szefowa zespołu. Flagowy program „Kie my krowy paśli” zdobył Złote Kierpce w Zakopanem. Został też zaprezentowany na Karpackim Festiwalu w Rabce. Kolejny program „Przy grabieniu siana” został nagrodzony Srebrnymi Kierpcami. – Nasze dzieci są bardzo autentyczne, świetnie mówią gwarą. Widać od razu, że ta góraliszczyzna nie jest dla nich trudna. Lubią się bawić na scenie. Nie trzeba ich zmuszać, żeby przychodziły na próby. Duża w tym zasługa rodzin, w których się wychowują, ale też gminnego konkursu recytatorskiego, który od lat dba o czystość naszej gwary – wtrąca Anna Mrowca.

– Faktycznie u nas regionalizm wpływa na potrzeby serca. Wystarczy przejść się w niedzielę na mszę i zobaczyć, ilu ludzi przychodzi ubranych po góralsku. Dla mnie odświętny strój to wyłącznie strój góralski – potwierdza Maria Tylka.

Anna Mrowca zauważa, że niektóre z dzieciaków góralski taniec mają po prostu we krwi. Tej „Bożej iskry” nie da się nauczyć. To coś, z czym się trzeba urodzić. – Jeden z naszych bardziej utalentowanych tancerzy to Kuba Lubarda. Kiedyś go zapytałam: „Kuba, ty to ten taniec chyba lubisz?”... Odpowiedział bez namysłu: „Nie lubię, ciotko... Ja to Kochom”... Miał wtedy z osiem albo dziewięć lat – wspomina ze śmiechem Anna. Ewidentnie „drygiem” do tańca jest obdarzony też Damian Hreška. Zdobywa pierwsze miejsca na konkursach, a w dodatku bardzo dobrze gra na gęślach. Równie utalentowani są ośmioletni Maciek Bryjak, Hania Gacek oraz Julka Lis. – O przyszłość Małych Skrzypnian jestem spokojna – zauważa ze śmiechem kierowniczka.

Tekst i fot.: Marek Kalinowski



Maria Tylka i Anna Mrowca – dwa pokolenia instruktorów i ci sami Mali Skrzypnianie.

w żyłach płynie



Festiwal „Złote Kierpce” w Zakopanem 2025 r.



Festiwal „Złote Kierpce” w Zakopanem 2025 r.



Ogólnopolski Festiwal „Dziecko w Folklorze” w Baranowie Sandomierskim 2026 r.



Międzynarodowy Festiwal „Zagłębie i Sąsiedzi” w Dąbrowie Górniczej rok 2025



Międzyzdroje 2004 r.



Gminny Przegląd Zespołów w Szaflarach

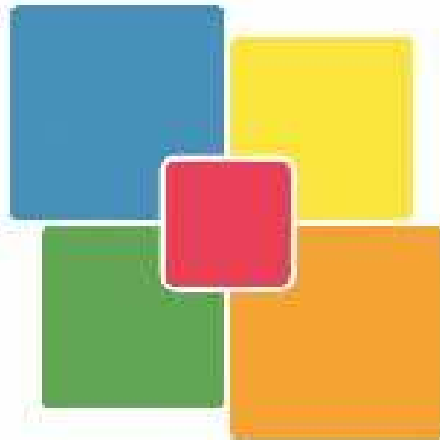


Trwa nabór projektów do Budżetu Obywatelskiego 2027, termin składania upływa 2 listopada 2026 r.

Mieszkańcy Nowego Targu mogą zgłaszać własne pomysły, które chcieliby zrealizować w mieście. Zachęcamy do aktywnego udziału i składania projektów, a także do głosowania w dniach od 11 grudnia 2026 r. do 11 stycznia 2027 r.

Szczegółowe informacje dotyczące zasad i sposobu zgłaszania projektów dostępne są na stronie obywatelski.nowytarg.pl.

NOWY TARG zmieniamy przez wspólne działanie



budżet 2027
obywatelski
NOWY TARG

Rozbudowa oczyszczalni

W dniu 1 października 2026 r. Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o. podpisał umowę z ENVI KONSULTING s.c. Marek Gazda, Lucyna Stecuła na pełnienie Nadzoru Inwestorskiego nad zadaniem „Modernizacja, rozbudowa i remont oczyszczalni ścieków w Nowym Targu”.

Wartość umowy wynosi **3 834 771,00 zł brutto**. Inspektor Nadzoru będzie odpowiadał m.in. za nadzór nad projektowaniem i realizacją robót, kontrolę ich zgodności z dokumentacją i harmonogramem, udział w odbiorach oraz weryfikację rozliczeń inwestycji. Umowa będzie realizowana do końca 2029 r.

Zadanie jest częścią projek-

tu „Rozbudowa i modernizacja Gospodarki Ściekowej w Nowym Targu – III Etap”, dofinansowanego z Funduszy Europejskich w ramach programu FENIKS 2021–2027.

Działanie to wpisuje się w cele związane z poprawą jakości środowiska oraz rozwojem nowoczesnej infrastruktury komunalnej.

Źródło: **Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.**



Zbiórka na sztandar



Jak to się zaczęło..

W dniu 30 czerwca 2026 r. pod Przewodnictwem Burmistrza Miasta Nowy Targ Grzegorza Watychy zawiązał się **Spółeczny Komitet Ufundowania Sztandaru dla 21 Lekkiego Batalionu Górskiego im. płk. Andrzeja Stańczyka**.

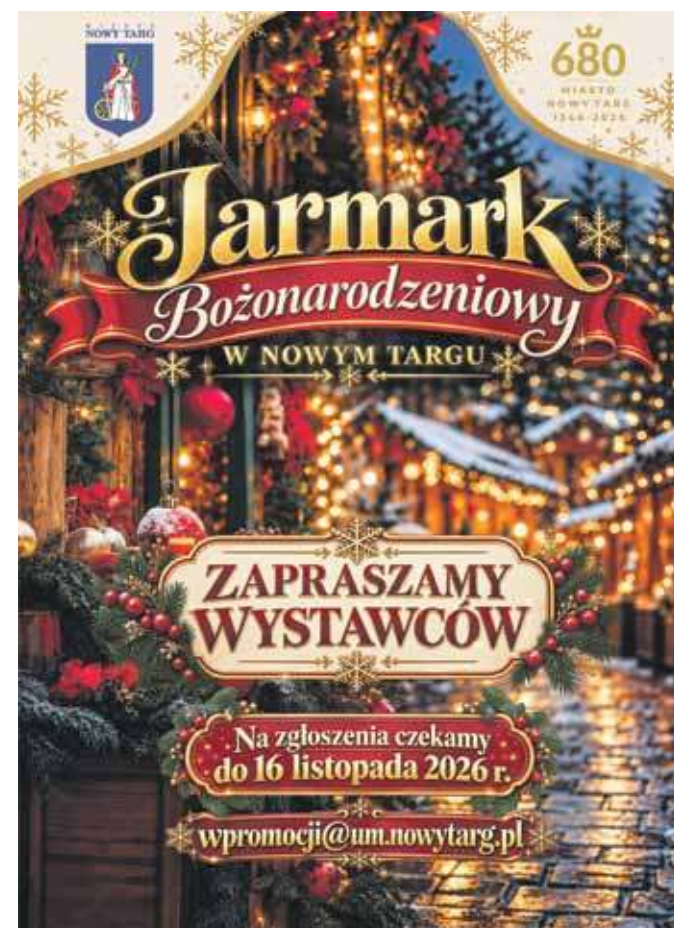
Sztandar wojskowy

Sztandar wojskowy stanowi symbol najwyższych wartości: Honoru, Ojczyzny, męstwa oraz niezłomnej wierności narodowi. Posiadanie sztandaru nobilituje, a jednocześnie nadaje jednostce wartość i godność. Obowiązkiem żołnierza jest go bronić i strzec.

21 Lekki Batalion Górski im. płk. Andrzeja Stańczyka

Jego formowanie rozpoczęło się w 2023 r. Jest to jedna z jednostek wchodzących w skład 21 Brygady Strzelców Podhalańskich. Powstał on jako odpowiedź na potrzebę wzmocnienia potencjału obronnego w rejonie Karpat i skutecznego prowadzenia działań w niezwykle wymagającym terenie górskim. Jest to jedyna tego rodzaju formacja funkcjonująca w Polskich Siłach Zbrojnych.

Jarmark Bożonarodzeniowy



Historia...

Historia pułków podhalańskich z lat 1918-1939 stanowi znaczącą kartę dziejów Nowego Targu. Wydarzenia uznawane za początki formacji podhalańskich miały miejsce na Podhalu, w tym również w jego stolicy – Nowym Targu.

...i teraźniejszość

Miasto Nowy Targ od wielu lat rozwija współpracę ze spadkobiercami przedwojennych pułków podhalańskich – żołnierzami 21 Brygady Strzelców Podhalańskich, w tym szczególnie 21 Lekkiego Batalionu Górskiego. Podhalańczycy są obecni podczas miejskich uroczystości, obchodów świąt narodowych i innych organizowanych przez Miasto wydarzeń.

Zbiórka funduszy na sztandar

Tradycją tego typu przedsięwzięć jest możliwość zapisania się na kartach historii poprzez honorowe wsparcie zbiórki funduszy na sztandar. Każdy darczyńca zostanie przez Komitet uhonorowany okolicznościowym adresem oraz wpisem na listę fundatorów sztandaru.

Darowizny w dowolnej kwocie można wpłacać na konto bankowe:

NAZWA: Związek Podhalań Odział w Nowym Targu,
KRS 0000494279,
ADRES: Al. 1000-lecia 37, 34-400 Nowy Targ
NR RACHUNKU: 04 8812 0005 0000 0000 0765 0011
TYTUŁ PRZELEWU: Darowizna na sztandar dla 21 Lekkiego Batalionu Górskiego

W dniu 5 października 2026 r. Rada Miasta Nowy Targ przyjęła Deklarację poparcia tej inicjatywy oraz wsparcia Komitetu w jego działania. Będzie to **symbol dumy, wdzięczności oraz silnej więzi łączącej nas z żołnierzami w podhalańskich pelerynach i kapeluszach z orlim piórem**.

Niech ta inicjatywa zjednoczy nas wszystkich wokół wspólnego celu, jakim jest godne uhonorowanie Podhalańczyków z Wojnarowej. Zachęcamy do włączenia się w to zaszczytne dzieło.



Ogłoszenia Burmistrza Miasta Nowy Targ

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany planu ogólnego miasta Nowy Targ

Na podstawie art. 131 ust. 3 pkt 1 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 538 z późn. zm.) oraz art. 39 ust.1 pkt 1 w związku z art. 46 i art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miasta Nowy Targ Uchwały Nr XXXVIII/381/2026 z dnia 5 października 2026 r. o przystąpieniu do sporządzenia **zmiany planu ogólnego miasta Nowy Targ**.Zainteresowani mogą składać wnioski do zmiany planu ogólnego miasta Nowy Targ na **obowiązującym formularzu** w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 20 listopada 2026 r.**

Wnioski składa się na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komu-

nikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej, na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Składający wniosek podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego udostępniono w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej miasta: www.nowytag.pl oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej na Portalu Procedur Planistycznych.

W przypadku poczty elektronicznej – wnioski należy kierować na adres: urbanistyka@um.nowytag.pl.

W przypadku platformy usług administracji publicznej e-

-PUAP - wnioski należy kierować na adres: **/7b6sl73ik2/skrytka**

W przypadku doręczeń elektronicznych – wnioski należy kierować na adres: **AE:PL-77109-82735-BUJCC-32**

Wnioski w formie papierowej należy wnieść:
- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ,

UWAGA: Liczy się data wpływu wniosku do tut. Urzędu, a wnioski niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

**Burmistrz Miasta Nowy Targ
mgr Grzegorz Watycha**

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 36 (Ludźmierska II) zwanego dalej mpzp NOWY TARG 36.I (Ludźmierska II)

Na podstawie art. 17 pkt 1 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 538 z późn. zm.) oraz art. 39 ust.1 pkt 1 w związku z art. 46 i art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miasta Nowy Targ Uchwały Nr XXXVIII/385/2026 z dnia 5 października 2026 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 36 (Ludźmierska II)**.

Zgodnie z art. 17 pkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko, każdy ma prawo złożenia wniosku do projektu zmiany planu miejscowego.

Zainteresowani mogą składać wnioski do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 36 (Ludźmierska II) na **obowiązującym formularzu** w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 20 listopada 2026 r.**

Wnioski składa się na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej, na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Składający wniosek podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego udostępniono w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej miasta: www.nowytag.pl oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej na Portalu Procedur Planistycznych.

W przypadku poczty elektronicznej – wnioski należy kierować na adres: urbanistyka@um.nowytag.pl.

W przypadku platformy usług administracji publicznej e-PUAP - wnioski należy kierować na adres: **/7b6sl73ik2/skrytka**

W przypadku doręczeń elektronicznych – wnioski należy kierować na adres: **AE:PL-77109-82735-BUJCC-32**

Wnioski w formie papierowej należy wnieść:
- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ,

UWAGA: Liczy się data wpływu wniosku do tut. Urzędu, a wnioski niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

**Burmistrz Miasta Nowy Targ
mgr Grzegorz Watycha**

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 15.I zwanego dalej mpzp NOWY TARG 15.II

Na podstawie art. 17 pkt 1 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 538 z późn. zm.) oraz art. 39 ust.1 pkt 1 w związku z art. 46 i art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miasta Nowy Targ Uchwały Nr XXXVIII/380/2026 z dnia 5 października 2026 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 15.I**.

Zgodnie z art. 17 pkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko, każdy ma prawo złożenia wniosku do projektu zmiany planu miejscowego.

Zainteresowani mogą składać wnioski do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 15.I na **obowiązującym formularzu** w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 20 listopada 2026 r.**

Wnioski składa się na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej, na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Składający wniosek podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego udostępniono w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej miasta: www.nowytag.pl oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej na Portalu Procedur Planistycznych.

W przypadku poczty elektronicznej – wnioski należy kierować na adres: urbanistyka@um.nowytag.pl.

W przypadku platformy usług administracji publicznej e-PUAP - wnioski należy kierować na adres: **/7b6sl73ik2/skrytka**

W przypadku doręczeń elektronicznych – wnioski należy kierować na adres: **AE:PL-77109-82735-BUJCC-32**

Wnioski w formie papierowej należy wnieść:
- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ,

UWAGA: Liczy się data wpływu wniosku do tut. Urzędu, a wnioski niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

**Burmistrz Miasta Nowy Targ
mgr Grzegorz Watycha**

o rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 26 (Równia Szaflarska)

Na podstawie art. 17 pkt 11 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 2026 poz. 538 z późn. zm.) oraz uchwały Nr XXXI/305/2026 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 20 kwietnia 2026 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 26 (Równia Szaflarska)**, zawiadamiam o **rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 26 (Równia Szaflarska) w dniach od 20 października 2026 r. do 16 listopada 2026 r.** w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1, pok. 201, w godz.: pon. od 730 - 1600, wt. - pt. od 730-1500. Zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją: osobiście w siedzibie Urzędu w godzinach przyjmowania interesantów, w Biuletynie Informacji Publicznej, w Rejestrze Urbanistycznym i na stronie internetowej miasta pod adresem: www.nowytag.pl oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej.

Konsultacje społeczne prowadzone będą w następujących formach:

- **zbierania uwag na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego w dniach od 20 października 2026 r. do 16 listopada 2026 r.,**
- **spotkania otwartego, które odbędzie się w dniu 29 października 2026 r., w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ w Sali Obrad o godz. 16 00,**
- **ankiety** dostępnej na stronie miasta www.nowytag.pl pod linkiem: <https://nowytag.konsultacjejst.pl/konsultacje-spoeczne> i w aplikacji mMieszkaniec w dniach od **20 października 2026 r. do 16 listopada 2026 r.**

wytag.pl pod linkiem: <https://nowytag.konsultacjejst.pl/konsultacje-spoeczne> i w aplikacji mMieszkaniec w dniach od **20 października 2026 r. do 16 listopada 2026 r.**

Zgodnie z art. 57 ust. 1 pkt 2 i art. 58 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2026 r., poz. 670 z późn. zm.), Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie pismem z dnia 27 lipca 2026 r., znak: OO.410.9.27.2026.AZ oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu pismem z dnia 1 lipca 2026 r., znak: NS.90830.4.11.2026 uzgodnili wniosek Burmistrza Miasta Nowy Targ o odstąpienie od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 26 (Równia Szaflarska). Informacja o odstąpieniu od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 26 (Równia Szaflarska) została ogłoszona do publicznej wiadomości w dniach: od 3 sierpnia 2026 r. do 31 sierpnia 2026 r.

Uwagi składa się na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej, na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Składający uwagę podaje swoje imię i naz-

zwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego udostępniono w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej miasta: www.nowytag.pl oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej.

W przypadku poczty elektronicznej – uwagi należy kierować na adres: urbanistyka@um.nowytag.pl.

W przypadku platformy usług administracji publicznej e-PUAP - uwagi należy kierować na adres: **/7b6sl73ik2/skrytka**

Wnioski w formie papierowej należy wnieść:

- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ,

UWAGA: Liczy się data wpływu uwagi do tut. Urzędu, a uwagi niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

**Burmistrz Miasta Nowy Targ
mgr Grzegorz Watycha**

OBOWIĄZEK INFORMACYJNY

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE.L 119 z 04.05.2016, str.1, z późn. zm.) zwanego dalej „rozporządzeniem 2016/679” informuje, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Nowy Targ z siedzibą pod adresem: ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ, adres e-mail: umnt@um.nowytag.pl, numer telefonu: 18 26 11 200.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych za pośrednictwem adresu e-mail: iod@um.nowytag.pl lub pisemnie na adres Administratora.
3. Podstawą legalizującą przetwarzanie Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, tj. gdyż jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze, oraz art. 6 ust. 1 lit. e) RODO, tj. gdyż jest to niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi, w zw. z art. 5a ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 40 z późn.zm.).
4. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu, o którym mowa w pkt. 3 z uwzględnieniem okresów przechowywania określonych w przepisach szczególnych, w tym przepisach archiwalnych.
5. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, lecz nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu.
6. Państwa dane osobowych nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię).
7. W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych, przysługują Państwu następujące prawa:
 - a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
 - b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
 - c) prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
 - d) prawo do usunięcia danych w przypadkach określonych w przepisach RODO;
 - e) prawo do wniesienia sprzeciwu, jako przysługujące w sytuacji, w której podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. e) RODO (vide: art. 21 ust. 1 RODO);
 - f) prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa) w sytuacji, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO).
8. Podanie przez Państwa danych osobowych w związku z ciążącym na Administratorze obowiązkiem prawnym jest obowiązkowe, a ich nieprzekazanie skutkować będzie brakiem realizacji celu, o którym mowa w punkcie 3.
9. Państwa dane mogą zostać przekazane podmiotom zewnętrznym na podstawie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, w tym m.in. usługodawcom wykonującym usługi serwisu systemów informatycznych lub doradztwa prawnego, a Państwa dane mogą zostać przekazane podmiotom zewnętrznym na podstawie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych tj. także podmiotom lub organom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.

W związku z przetwarzaniem przez Burmistrza Miasta Nowy Targ danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planowania przestrzennego, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE.L. 119 z 04.05.2016, str.1, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem 2016/679” przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

Moja Basia

Ponad pół wieku szli razem przez życie. Jacek Kapłan Czech wspomina Czechą wspominając swą zmarłą żonę, Barbarę.

Byliśmy razem 52 lata. Sześć lat chodzenia ze sobą i prawie 46 lat małżeństwa. Od ślubu mieszkaliśmy w moim rodzinnym domu przy placu Niepodległości 4 w Zakopanem. Mieszkam w nim nadal. To dom Bronisława Czecha, mojego wujka, którego stąd w czasie okupacji zabrało gestapo do „Palace”. Całe wspólne życie ratowaliśmy ten zabytkowy dom. Basia pilnowała każdego szczegółu. Wszystko musiało być dopracowane. Nie umiała siedzieć beczynn timer. Gdy nie pracowała, nie była w górach ani w podróży, zawsze znalazła sobie zajęcie w domu.

Na nartach

Pierwszy raz zobaczyłem Basię w Kotle Gąsienicowym, podczas zawodów narciarskich. Wśród zawodniczek wyróżniała się piękna blondynka w kremowo-seledynowym kombinezonie, sztytym na miarę. Po latach dowiedziałem się, że Basi zawsze było zimno i dlatego potrzebowała specjalnego stroju. Jeśli dobrze pamiętam, zajęła wtedy trzecie miejsce w gigancie. Od razu wpadła mi w oko.

Niedługo później zobaczyłem tę dziewczynę w Szkole Podstawowej nr 6, zwanej „Maratonem”. Zostałem po lekcjach w sali fizycznej i umówiłem się z Romcią Pieron, że zajmę jej miejsce w ostatniej ławce. Była najlepsza, bo wszyscy bali się wymagającego profesora Wachuty. Nagle pojawiła się blond piękność z Kotła Gąsienicowego. Okazało się, że siedziała z Romcią w jednej ławce! Basia była w siódmej klasie, ja w ósmej.

Rozmawialiśmy o nartach i górach. Nie wiedzieliśmy, jak wiele będzie nas łączyć.

Basia była świetną alpejką. W AZS Zakopane trenowała z Maćkiem Berbeką, siostrami Tlałkównami i Adamem Bachledą-Curusem. Adam, jak opowiadała, tak ją lubił, że nosił jej narty. Treningi były wyczerpujące: Basia biegła na Nosal pod górę z obciążeniem. Po latach wspominaliśmy te czasy podczas wspólnych spacerów na szczyt.

Wejście smoka

Później nasze drogi nieco się rozeszły. Basia poszła do liceum imienia Oswalda Balzera, ja do Technikum Budownictwa Regionalnego. I nagle pojawiła się na mojej osiemnastce, którą z pomocą mamy urządziłem w domu. Grali Beatles, Cat Stevens i Bob Dylan. Tomek Skupień przygrywał na pianinie. Goście tańczyli, a niektórzy potajemnie wychodzili na papierosa.

Wtedy nastąpiło „wejście smoka”. Weszła Basia, świeżo po pobycie w Anglii, gdzie opiekowała się dziećmi i uczyła języka. Miała rozwiane blond włosy, kremowy garnitur z krótką marynarką, spodnie rozszerzane od kolan i niezwykle sandały na grubych, bardzo wysokich obcasach. Wszystko w jej ulubionych odcieniach kremu i ecru. Widzę ją taką do dzisiaj. Wtedy serce pierwszy raz zabiło mi mocniej. Zatańczyliśmy i po raz pierwszy delikatnie się przytuliliśmy.

Naprawdę zbliżyliśmy się do siebie na lekcjach matematyki przed maturą u profesor Haliny Żuławskiej, pod Nosalem. Wracaliśmy razem, rozmawiając o górach, studiach i życiu. Gdy stopniał śnieg, zacząłem przyjeżdżać odziedziczonym po tacie motocyklem BMW z 1939 roku. Basia żartowała, że poderwałem ją na motor, bo byłem gruby

i mało efektywny, chociaż miałem 195 centymetrów wzrostu. Zabrała się więc za moje „prze-róbki”: schudłem ze 105 do 86 kilogramów, a ona zaczęła inaczej mnie ubierać. Miała niezwyczajne wyczucie stylu. Tak zaczęło się nasze wielkie uczucie.

Ukochane Tatry

Od początku łączyły nas Tatry. Basi miłość do gór przekazał ojciec Edward, taternik, przewodnik i ratownik TOPR, mnie – mama Janina, taterniczka i przewodniczka tatrzańska. Basię tata zabierał na szlaki, gdy była jeszcze mała. No, sił ją w plecaku, w którym wyciął otwory na jej nóżki. Kiedyś postawił plecak na ziemi, a ona natychmiast uciekła w krzaki. Samodzielna była od najmłodszych lat.

Jedną z naszych pierwszych wypraw prowadziła przez Rusinową Polanę, Gęsią Szyję na Polanę Waksmundzką. Stały tam jeszcze czynne szałas. Zdarzało nam się spać pod ich dachem i wędzić w dymie z paleniska jak wielkie oscypki. Po studiach każdą wolną chwilę przeznaczaliśmy na góry. Czasem Basia wychodziła pierwsza, a ja ruszałem jej szukać. Bez umawiania się potrafiłem ją znaleźć: nad Czar-nym Stawem Gąsienicowym, gdzie się opalała, albo na naszej ukochanej Rusinowej Polanie.

Na „Rusince” potrafiłszy godzinami siedzieć w ciszy pod kosówką i patrzeć na Gerlach, Rysy i Żabi Koń. Byliśmy tam ponad sto razy. Schodząc stromym szlakiem do Palenicy, asekurowaliśmy się nawzajem. Basia trzymała mnie za plecak, żebym nie poleciał do przodu, a ja byłem oparciem dla niej. Niżej, kiedy byliśmy już zmęczeni, szliśmy, trzymając się za ręce. Prawie jak na linie. Śmiałyśmy się, że wyjście na Rusinkę jest dla nas tym, czym dla mieszkańców spacer po parku.

Basia często patrzyła na panoramę Tatr i zastanawiała się: „Ciekawe, czy przyjdę tutaj, kiedy będę miała 75 lat, tak jak mój tata?”. Odpowiadałem, że na pewno przyjdziemy. Niestety, nie było jej to dane. Kiedy ostatnio szedłem sam naszym ulubionym szlakiem, wracały do mnie wszystkie te chwile. A zwłaszcza dotyk jej dłoni podczas zejścia.

Zawsze pomocna

Basia odziedziczyła po ojcu także potrzebę niesienia pomocy. Nazywałem ją moją ratowniczką. W plecaku zawsze miała coś na osłabienie: cukierki, krówki, czekoladę, czasem potrzebne leki. Na Przełęcz Kondrackiej pomogła około dwunastoletniej dziewczynce, która zasnęła. Na Karbie zajęła się turystą cierpiącym na silny ból głowy, przypominając mu, że w upale powinien pić wodę. Na Przysłopie Miętusim podaliśmy miejsce wyczerpanemu małżeństwu, a Basia poczęstowała ich cukierkami kawowymi Kopiko. Uważnie obserwowała ludzi i nie potrafiła przejść obojętnie, kiedy ktoś potrzebował pomocy.

Niedawno szedłem sam z Brzezina na Halę Gąsienicową. Był ogromny upał. Właśnie tę leśną drogę wybieraliśmy z Basią w gorące dni, bo prowadzi Doliną Suche Wody. Nagle zakreśliło mi się w głowie i poczułem osłabienie. W jednej chwili przypominałem sobie jej rady: usiąść, odpocząć, sięgnąć po coś słodkiego. Wyjąłem Kopiko. Pomyślałem, że moja ratowniczka znowu jest przy mnie.

Basia chciała zostać stomatologiem, ja studiowałem na Politechnice Krakowskiej. Podczas jej studenckich praktyk poznaliśmy pół Europy. Jeździliśmy pociągami, spaliliśmy w namiotach, podróżowaliśmy autostopem. Do Niszu, w ówczesnej Jugosławii, zabraliśmy kremy Nivea i suszarki, które można było sprzedać, żeby zdobyć pieniądze na dalszą drogę. Później rozbiliśmy namiot w Budwie, gotowaliśmy na ognisku z zebranych gałęzi. Tak zwiedzaliśmy świat, niełatwo wtedy dostępny.

Wspólne wyprawy

Pamiętam, jak czekałem na Basię w Wenecji, na schodach kościoła San Simeon Piccolo naprzeciw dworca. Zostawiliśmy bagaże i ruszyliśmy przez Rialto na plac św. Marka, potem vaporetto na Lido. Wydawało nam się, że cała Wenecja jest nasza. Innym razem Basia szukała mnie w pensjonacie na wyspie Krk. Wystarczyło, że zapytała o wysokiego męża, a wszyscy wskazali „tego, co chodzi na plażę naturystów”. Śmiałyśmy się z tego przez lata.

Kiedyś dotarliśmy latem do Barcelony w potwornym upale. Noc spędziliśmy na ławkach w klimatyzowanej poczekalni



Jacek Kapłan Czech z żoną Barbarą przed domem w 30 rocznicę ślubu.

dworca Sants, do której wpuścił nas życzliwy kolejarz. Następnego dnia przez nasłonecznione place przechodziliśmy niemal biegiem. Basia powiedziała, że musimy wrócić w chłodniejszej porze roku. Wróciliśmy dopiero w lutym 2024 roku i spełniliśmy dawny plan. Jeszcze w 2025 roku podróżowaliśmy po Hiszpanii. Basia zawsze mówiła: „Tego, co zobaczymy i poznamy, nikt nam nie zabierze”. Miała rację.

Z sercem do pacjentów

W Zakopanem Basia pracowała jako stomatolog, najpierw w przychodniach i szkole na Harendzie, później we własnych gabinetach. Jeden urządziłszy w domu. Oczywiście sama wszystko zaplanowała, od instalacji po wygodne miejsce dla pacjentów. Miałem firmę budowlaną, ale to ona potrafiła ustawić moich pracowników do pionu. Kiedy zobaczyła dwa okna na różnych wysokościach, usłyszała, że nie da się tego poprawić. Po jej interwencji nagle się dało. Była konsekwentna i nie uznawała bylejakości.

Ale dla pacjentów miała ogromne serce. Leczyła zęby, a przy okazji słuchała ludzkich trosk. Wielu otwierało się przed nią na fotelu i rozmowa stomatologiczna zmieniała się w osobistą. Niedawno spotkałem panią Stenię, dawną pacjentkę Basi. Wspominała, jak moja żona przyjęła jej małego synka o drugiej w nocy, bo dziecko bardzo cierpiało. Nie patrzyła na godzinę. Bywało też, że pozwalała zapłacić później. Najważniejsze było dla niej, żeby człowiekowi pomóc i uratować ząb, a nie od razu go usuwać.

Historia i Związek Podhalański

To Basia namówiła mnie do obchodów setnej rocznicy urodzin Bronisława Czecha w 2008 roku. Razem promowaliśmy memoriał jego i Heleny Marusarzówny, pisaliśmy artykuły, bro-

niliśmy narciarskiej tradycji. Ona była niezmierzoną organizatorką, ja pomagałem w sprawach historii i techniki.

Od 2005 roku działaliśmy w zakopiańskim oddziale Związku Podhalański. Górskie odzienie było dla nas czymś więcej niż strojem na święta. Nowe elementy kupowaliśmy sobie nawzajem. Basia dbała, by były autentyczne, ręcznie wykonane, zgodne z tradycją. Sama szyła i haftowała gorsety i spodnie. Potrafiła tworzyć dziesiątki stonowanych, pięknych zestawów. Wspólnie uczestniczyliśmy w korowodach, świętach ulic i festiwalach. Była dumna, że reprezentujemy Zakopane. Ja byłem dumny z niej.

Na Wiktorówkach pomagaliśmy umieszczać tablice na Ścianie Pamięci, między innymi poświęconą ojcu Basi. Ja przygotowywałem projekty, ona zdobywała zgody i organizowała transport. A potem oboje szliśmy w góry, wierziliśmy w skalę i montowaliśmy ciężkie tablice. Wszystko razem.

Basia obchodziła siedemdziesiąte urodziny 4 marca 2026 roku. Po jej odejściu usłyszałem mnóstwo wspomnień od przyjaciół, znajomych i dawnych pacjentów. Marcin Zubek powiedział na pożegnaniu, że Basia trzymała trzy węgły naszego domu i naszego żywobycia, a ja czwarty. Trudno to ująć lepiej. Była siłą napędową naszego życia, ale także jego ciepłem i radością.

Kiedy dzisiaj idę sam w góry, wracają obrazy sprzed lat: blond dziewczyna w kremowo-seledynowym kombinezonie, Basia wchodząca na moją osiemnastkę, ławka po lekcjach matematyki, nasze dłonie splecione na zejściu z Rusinki. Pamiętam też wszystkie jej rady i słyszę jej głos. Wierzę, że moja Basia gdzieś na Niebieskich Polanach, za Niebieską Granicą, pamięta nasze wyprawy i że wciąż możemy je razem wspominać.

Jacek Kapłan Czech



Od początku łączyły ich Tatry

30 października-5 listopada 2026



dodatek
KANAŁ TV DODATEK

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Pracowni Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polcatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVP, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura, INFORMUJEMY, ZE WEDARCIĄ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 83-115 Bydgoszcz, tel. 516 018-821, e-mail: iwona@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp. j.

Poniedziałek



00:15 Wożąc panią Daisy
TVP KULTURA
Obyczajowy, USA, 1989

72-letnia Daisy Werthan jest bardzo bogatą Żydówką. Od dawna sprawia kłopoty najbliższym. Kapryśna i konfliktowa nie znajduje wspólnego języka z synem, Boolie (Dan Aykroyd), który mimo ciągłych scysji nie zrywa kontaktów z matką. Bardzo chce jej pomóc, choć ona nie oczekuje współczucia. Boolie kupuje matce nowy samochód i kategorię naleyga, aby zgodziła się na zatrudnienie osobistego kierowcy. Murzyna Hoke'a (Morgan Freeman). Początkowa niechęć do czarnego mężczyzny z czasem przeradza się w szczerą przyjaźń, która przetrwa wszystkie burze.

INNE DATY EMISJI: NIEDZIELA, 14:30

Piątek



22:30 Kler
TVN
Obyczajowy, Polska 2018

Trzej księża spotykają się w każdą rocznicę katastrofy, którą wspólnie przeżyli. Wspólnie celebrują cud życia i doskonale się bawią, choć na co dzień układają im się różnie. Lisowski (Jacek Braciak) pracuje w kurii w wielkim mieście. Robi karierę, ale nieustannie marzy o posadzie w Watykanie. Drugi z księży - Trybus (Robert Więckiewicz) to wiejski proboszcz. Ksiądz ulega ludzkim słabościom i wdaje się w romans ze swoją gospodynią. Kukula (Arkadiusz Jakubik) posiada zarliwą wiarę, ale z dnia na dzień traci zaufanie do parafian. Wkrótce ich losy znowu się ze sobą spotkają...

INNE DATY EMISJI: ŚRODA, 23:05

Wtorek



22:10 Teoria spisku
TVP 1
Sensacyjny, USA, 1997

Jerry Fletcher (Mel Gibson) jest nowojorskim taksówkarzem. Alice Sutton (Julia Roberts) pracuje dla rządu. Fletcher cierpi na stany lękowe i wierzy, że światem rządzi tajna organizacja. Przy okazji wydaje własny biuletyn na ten temat. Choć nikt mu nie wierzy, pewnego dnia zostaje on aresztowany przez tajne służby. Udaje mu się zbiec, ale teraz jest już pewien swoich podejrzeń, którymi dzieli się z Alicją.

INNE DATY EMISJI: CZWARTEK, 23:55

Sobota



23:35 Milczenie owiec
TVP KULTURA
Thriller, USA, 1990

Clarice Sterling, jeszcze nawet nie agentka FBI, a dopiero zdolna studentka waszyngtońskiej akademii, zostaje włączona do śledztwa w sprawie psychopatycznego mordercy kobiet, Buffalo Billa, odbierającego ze skóry swe kolejne ofiary. Clarice otrzymuje zadanie nawiązania kontaktu z innym wielokrotnym mordercą: wybitnym psychiatrą, doktorem Hannibalem Lecterem, który z kolei pożera swe ofiary żywcem. Dziewczyna ma nakłonić śledzącego w więzieniu Lectera, by naprowadził FBI na ślad Buffalo Billa...

INNE DATY EMISJI: PIĄTEK, 20:00

Niedziela



17:00 Forrest Gump
TV PULS
Obyczajowy, USA, 1994

Akcja rozpoczyna się w latach 50., gdy Forrest dorasta w Alabamie pod opieką matki, która mimo niskiego IQ syna wierzy, że ma on takie same szanse jak inni. Od najmłodszych lat chłopiec związany jest z Jenny - swoją jedyną przyjaciółką i miłością. Gdy dorasta (Tom Hanks), trafia do armii i zostaje wysłany do Wietnamu, gdzie zaprzyjaźnia się z Danem (Gary Sinise) i Bubbą (Mykelti Williamson). Po powrocie zdobywa uznanie jako bohater wojenny, zakłada firmę krewetkową, zarabia ludzi pasją do biegania, rozpoczyna modę na ping-ponga, a jego działania przypadkowo inspirowały powstanie kultowych symboli i sloganów.

PIĄTEK • 30 października

TVP 1	TVP 2
04:55 Wykrywacz kłamstw	04:30 Na dobre i na złe - Walcz albo uciekaj - serial, Polska, 2025
05:15 Pytanie dnia - rozmowa	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
05:35 Reporterzy - magazyn	06:20 Anna Dymna - spotkajmy się
05:45 Oko na świat - magazyn	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:10 Akcja 38 - serial, 2018	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
07:00 Transmisja Mszy Świętej	11:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
07:30 Agape Blisko Ciebie	12:25 Kolo fortuny - teleturniej
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
08:20 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny	14:05 Va Banque - teleturniej
09:00 Ranczo - serial kom., 2009	14:35 Na sygnale - serial fabularny
10:00 Komisarz Alex - serial krym.	15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
11:00 Ojciec Mateusz - serial	16:00 Kolo fortuny - teleturniej
12:00 Serwis Info	
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	
12:40 Komisarz Roliczy	
12:50 Rolnik szuka żony. Odwiedziny	
13:10 David Attenborough i tajemniczy świat dźwięków - dok., Wlk. Bryt., 2024	
14:05 Splątane losy - serial	
15:00 Serwis Info	

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny

05:55 Ukryta prawda - serial

06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny

11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

13:40 Ukryta prawda - serial, 35-letnia Dagmara prowadzi salon sukien ślubnych. Niedawno zaręczyła się z Rafałem.

15:45 Młode gliny - serial krym., Polska

16:50 Szpital św. Anny - serial

17:55 Detektywi - program kryminalny

19:00 Fakty

19:30 Sport

19:40 Pogoda - informacje

19:50 Uwaga! - program interwencyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień

08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy

11:40 Na ratunek 112 - serial obyczajowy

12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny. Młody motocyklista ginie w koszmarnym wypadku na podmiejskiej drodze. Biegli szybko odkrywają, że w maszynie celowo uszkodzono hamulce...

15:30 Wydarzenia - program informacyjny

15:50 Pogoda

15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny

18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy

18:50 Wydarzenia - program informacyjny

19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia

19:30 Sport

19:45 Pogoda

TVP Kultura

05:50 Afisz kulturalny

06:00 Dobry tytuł - magazyn

06:40 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn

07:05 Olga Tokarczuk. Świata jest za dużo - wywiad

07:50 Rawhide - Zaginione plemię - western, USA, 1959

08:55 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Szejnert - magazyn

09:30 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986

11:00 Retro kino - Strach - dram., Wł., Niem., 1954

12:35 Portrety - Van Gogh - serial dok., Wlk. Bryt., 2024

13:55 „Zapatrzeni w siebie” - piosenki Marka Grechuty, 2007

14:55 Spokój - film TVP, 1976

16:30 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986

18:00 Tygodnik Kulturalny

18:50 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, 1994

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024

06:50 Szkoła - serial obycz., Polska

08:45 Ukryta prawda - serial podróźniczy, Polska, 2007

07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023

09:45 Wojny magazynowe Kanada - reality show

10:55 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013

11:55 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, 2026

13:50 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2022

14:50 Komisarz Montalbano - serial, Wł., 1999. W holu budynku mieszkalnego znaleziono nagie zwłoki młodej kobiety. Ślady na ciele wskazują na brutalne morderstwo o podłożu seksualnym. Montalbano przystępuje do wyjaśniania okoliczności...

TVN 7

05:20 Ten moment - serial

05:55 Żony Podlasia - dokument

06:50 Szkoła - serial obycz., Polska

08:45 Ukryta prawda - serial

11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny

13:55 Detektywi - program krym.

15:00 Szpital św. Anny - serial

16:00 Ukryta prawda - serial

17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy

18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.

19:00 Ukryta prawda - serial

20:00 Na twoim miejscu - kom., Polska, 2023

22:15 Król życia - obycz., Polska, 2015

00:20 Oszukać przeznaczenie IV - horror, USA, 2009

02:05 Hotel Paradise - reality show

03:00 Wrota piekieł - program rozrywkowy

03:55 Usterka - program poradnik

04:30 Dorota was urządzi

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji

07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.

08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.

11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy

16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej

18:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok.

20:05 A na obiad... - program kulinarny

20:10 Czas wojny - sens., USA, 2011

W 1912 roku nastoletni chłopiec Albert jest świadkiem narodzin zrebaka, a następnie obserwuje rozwój młodego konia. Po kilku latach trafiają na front...

23:20 Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy

01:30 Opowieści o zbrodni - serial krym.

03:25 Lubie disco!

04:25 Top 10 - Lista Przebojów

05:30 Telezakupy

TV Okazje

REPORTERZY

15:10 Reporterzy - magazyn

15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja

17:00 Teleexpress

17:20 Pogoda

17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

18:05 Klan - telenowela, Polska

18:40 Akcja 38 - serial, 2018

19:30 Program inform. 19.30

19:55 Pytanie dnia - rozmowa

20:10 Sport

20:15 Pogoda

20:30 Konflikt - serial, 2024

21:30 Powrót na Ranczo - serial

22:05 Okrucy losu - Mój biegun - fab., Polska, 2013

23:45 Rocky 2 - dram., USA, 1979

01:45 Papusza - dram., Polska, 2013

04:00 Film dokumentalny

Familiada - teleturniej

17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024

18:15 Va Banque - teleturniej

18:50 Jeden z dziesięciu - telet.

19:25 Barwy szczęścia - serial

19:55 Domowe patenty - felieton

20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026

20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa

22:15 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny

23:15 To jest grane - magazyn muzyczny

23:50 Porzucony - serial, Wlk. Bryt., 2016

01:45 Miłość w chmurach - komedia romant., Niemcy, 2017

03:20 Akcja 38 - serial

Vinci II - film, Polska, 2025. Robert „Cuma” Cumiński, emerytowany złodziej dzieł sztuki, prowadzi spokojne życie w Hiszpanii. Jego plany zmienia propozycja kolejnego skoku w Polsce, którą składa mu dawny znajomy - paser „Chudy”.

22:30 Kler - obycz., Polska, 2018. Głosy i nagradzany film Wojtki Smarzewskiego ukazujący grzechy kościoła katolickiego w Polsce.

01:15 Kuba Wojewódzki - talk-show

02:20 Uwaga! - program interw.

02:35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA

04:35 Nauka jazdy - reality show

05:05 Jak to jest zrobione

Twoja Twarz Brzmi Znamo - program muzyczno-rozrywkowy

22:05 Terminator: Mroczne przeznaczenie - sens., USA, Hiszp., Węgry, 2019. Dani Ramos wieździe proste życie w Mexico City u boku swego brata i ojca, gdy niezwykle zaawansowany i śmiertelnie niebezpieczny nowy Terminator - Rev-9 (Gabriel Luna) wynurza w podróż w czasie, by ją odnaleźć i zgładzić.

00:50 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka - sens., USA, Niemcy, Chiny, 2008

03:20 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy

04:40 Disco Gramy

05:25 Telezakupy TV Okazje

Wieczór kinomana - Milczenie owiec - thriller, USA, 1990

22:15 Pitbull - serial policyjny, 2007

23:20 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Na ostrzu szpady

23:25 3 x Daniel Auteuil - Na ostrzu szpady - film kostiumowy, Francja, Włochy, Niemcy, 1997

01:40 Noc krótkich filmów - Do raju - fab., Polska, 2023

02:10 Nocny dokument - Ryuichi Sakamoto, Opus - dok., Jap., 2023

03:55 Tygodnik Kulturalny

04:40 Jak powstały nasze nazwiska? - dok., Polska, 2017

05:20 Teledyski

Górski lekarz - serial, Niem., 2026

18:00 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026

20:00 Air America - przyg., USA, 1990. Po niebie Laosu szaleją samoloty sterowane przez nieobliczalnych pilotów. Trwa tam wojna, podczas której amerykańscy piloci wspierają siły zwalczające komunistów.

22:30 Poszukiwany, poszukiwana - kom., Polska, 1973

00:05 Lokatorka - krym., Polska, 2021

02:50 Leben - dramat, Polska, 2024

03:35 BFG: Bardzo Fajny Gigant - bajka, Indie, USA, 2016

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial

08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny

10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny

11:00 Kotka - serial, Meksyk

12:00 Nie igraj z aniołem - serial

13:00 Wspaniałe stulecie - serial

14:00 Rodzinny interes - serial

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Rodzinny interes - serial

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Czas zemsty - akcja, USA, Aruba, 2003

21:50 Transporter 3 - akcja, Franc., 2008

23:50 Bez twarzy - akcja, USA, 1997

02:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

03:25 Menu na miarę - program kulinarny

04:25 Taki jest świat - przegląd

05:00 Dyżur - serial medyczny

TV Trwam

09:45 Jestem mamą

10:00 Inf. dnia

10:15 Rozmowy niedok.

11:25 Głos Polski 11:35 Natura et Homo

12:00 Aniol Pański

12:03 Inf. dnia

12:20 Głos serca

13:05 Lecz ludzi dobrej woli jest więcej

13:30 Msza św.

14:30 Drzwi do lasu

14:55 Słowo życia

15:00 Modlitwa do Bożego Miłosierdzia

15:20 Mocni w Wierze

15:50 Ma się rozumieć

16:00 Inf. dnia

16:10 Natura

Obiektywne

16:40 Post Scriptum

17:05 W sądeckiej krainie

17:30 Łączy Nas Historia

17:55 Poczet Wlk. Polaków

18:00 Aniol Pański

18:05 Inf. dnia

18:15 Westerplatte

Młodych

19:00 Warto zauważyć...

19:30 Historie Starego Testamentu

19:45 Modlitwa z udziałem dzieci

20:00 Inf. dnia

20:20 Różaniec

20:50 Myśląc Ojczyzną

21:00 Apeli Jasnog.

21:20 Inf. dnia

21:40 Polski Punkt Widenia

22:00 Wolność ma swoją cenę

SOBOTA • 31 października		TVN	POLSAT	TVP Kultura	Stopklatka	TVN 7	TV 4
TVP 1	TVP 2						
05:15 Wykrywacz kłamstw 05:30 Pytanie dnia - rozmowa 05:55 Oko na świat - magazyn 06:20 Balans bieli - magazyn 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag. 08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych 08:50 Ranczo - serial kom., 2009 09:45 Felicja - serial obycz., Polska, 2026 11:15 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Domowe patenty - felieton 12:10 Dobre strony - Masza Wągrowicka i Wiktor Waligóra - rep. 12:30 Gwiazdy w południe - Sabrina - fab., USA, 1954 14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny 15:00 Rolnik szuka żony - reality show	05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2026 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:25 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy 12:05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 12:40 Informacje kulturalne - magazyn 13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne	05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - serial 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:30 Bez kompleksów - reality show 12:35 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska 14:10 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy 15:50 Podróż do wnętrza Ziemi - przygod., USA, 2008. Podczas ekspedycji naukowcy zostają uwięzieni w jaskini, którą mogą opuścić tylko jedną drogą - wiodącą coraz głębiej i głębiej do centrum Ziemi. 17:55 Taskmaster - reality show 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:40 Pogoda - informacje 19:45 Azja Express - reality show	06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy 11:55 SuperMarket Chef - dzisiejszy odcinek udowodnia, że w kuchni można połączyć kulinarną dyscyplinę z prawdziwą eksplozją smaku... 12:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 14:55 Jak rozpałem II wojnę światową, cz. 3 - Wśród swoich - kom., Polska, 1970 16:30 Awantura o kasę - teleturniej 17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gułaj 19:30 Sport 19:45 Pogoda	06:05 Nisi Dominus de Vivaldi a Venise - koncert, Franc., 2023 07:00 Od ucha do ucha - Rondo - Czarne czy białe 07:35 Rewia Chaplina - kom., Wilk. Bryt., USA, 1959 09:45 Kosmos 1999 - serial, 1977 10:50 Wydarzenie aktualne 11:20 Dokument tygodnia - Jamie Wyeth: artysta bezkompromisowy - dok., USA, 2024 12:30 Zabawka - kom., Franc., 1976 14:10 Dzień z życia artysty - Waldemar Malicki - magazyn 14:50 O psie, który jeździł koleją - film familijny, 2023 16:40 Serialowa nostalgia - Czerdziestolatek - Judym, czyli czyn społeczny - serial, Polska, 1974	06:00 Komisarz Rex - serial krym., WL, Austria, 2004 10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., Charlie i Rex próbują zlikwidować szajkę złodziei samochodów po tym, jak jeden z członków zespołu został poważnie ranny, interweniując podczas próby kradzieży. 12:00 Vera - serial krym., Wilk. Bryt., 2015. Po odkryciu szczytków nastolatki do połowy zakopanej w lesie w Northumberland Vera i jej zespół w końcu zajmują się tajemnicą sprzed trzydziestu lat. 14:05 Za horyzontem - przyg., USA, 1992 17:00 Stawka większa niż życie - Hotel Excelsior - serial, Polska, 1968. Hans Kloss musi rozwikłać zagadkę śmierci szefa gdańskiej siatki szpiegowskiej.	05:20 Ten moment - serial 05:50 Wiza na miłość - serial 06:45 Bugs Bunny Builders - animacja 07:00 Richie milioner - kom., USA, 1994 09:05 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show 09:40 The Floor - teleturniej 10:50 Ukryta prawda - serial 11:25 Mówię Wam - talk-show 12:50 Ukryta prawda - serial 13:55 Szpital św. Anny - serial 15:55 Detektywi - program krym. 16:55 Aquaman - przygod., USA, Australia, 2018 20:00 Transformers: Ostatni rycerz - przyg., USA, 2017 23:15 Wygrać ze śmiercią - sens., USA, 1989 01:25 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show 02:15 Coś w wodzie - sens., USA, 2024 04:05 Usterka - program poradnik. 04:40 Dorota wa urzędzi	06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:00 Galileo - ciekawostki popularno-naukowe 09:05 Jesteśmy Dla Dzieci - program edukacyjny 09:30 A na obiad... - program kulinarny 09:35 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 10:45 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 11:15 Pan i władca: Na krańcu świata - sens., USA, 2003 14:25 SuperMarket Chef 14:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:05 A na deser... - program kulinarny 20:20 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 00:20 Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy 02:25 STOP Drogówka - serial policyjny 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Teledziesiątka TV Okazje
16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Ojciec Mateusz - serial 18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:00 Odrębie na uroczystość Wszystkich Świętych 20:05 Sport 20:15 Pogoda 20:25 Komisarz Alex - serial krym. - fab., USA, 2002 21:25 Hit na sobotę - John Q - fab., USA, 2002 23:30 Kłasyka kina - Zaklinacz deszczu - obycz., USA, 1997 01:50 Mój biegun - fab., Polska, 2013 03:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	16:15 Na dobre i na złe - Tu się stanie coś niedobrego... - serial, Polska, 2026 17:10 Święto Reformacji 18:15 Omnibus - szybki i mądrzy - teleturniej 19:10 Słowo na niedzielę - rozmowa 19:25 Rodzinka.pl - serial komediowy 20:30 The Voice of Poland - Bitwa - widowisko muzyczne 23:00 Program rozrywkowy 23:30 Postaw na milion - teleturniej 00:30 Ugotowany - obycz., USA, 2015 02:15 Obwiniony - dram., Wilk. Bryt., 2023 03:45 Rodzinka.pl - serial komediowy	21:30 Bridget Jones III - kom., Franc., Irlandia, USA, Wilk. Bryt., Chiny, 2016. Renée Zellweger i Colin Firth - powracają w kontynuacji ikonicznej komedii o miłosnych i zawodowych przygodach Bridget Jones, autorki najzabawniejszego pamiętnika w historii kina i literatury. 23:55 Oszułak przeznaczenie V - horror, USA, Kan., 2011. Nieważne dokąd uciekniesz, nieważne gdzie się schowasz... nie oszułak śmierci. 01:45 Uwaga! - program interw. Bryt., 2023 02:00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:00 Nauka jazdy - reality show 04:35 Zamieszkać na plaży 05:05 Jak to jest zrobione	19:55 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni. 22:05 Przemyśle - sens., Wilk. Bryt., Hiszp., USA, 2023. Dramat wojenny opowiadający o losach amerykańskiego żołnierza, stacjonującego w Afganistanie, i lokalnego przewodnika, który ocalił mu życie. 00:50 Ben Hur - sens., USA, 2016. Żydowski arystokrata, Juda Ben-Hur żyje w Jerozolimie na początku pierwszego stulecia naszej ery, w czasach wielkiego niepokoju. Do miasta powraca jego przybrany brat, Messala Severus... 03:20 Świat według Kiepskich - serial komediowy 04:40 Disco Gramy 05:25 Teledziesiątka TV Okazje	17:45 Tamte lata, tamte dni - Mirosław Baka - magazyn 18:25 Retro kino - Strach - dram., Włochy, Niemcy, 1954 20:00 Bilet do kina - Wściekły Byk - dram., USA, 1980 22:20 Polskie znaki - Rzeczy ostatnie - koncert, 2025 23:35 Wiczcór kinomana - Milczenie owiec - thriller, USA, 1990 01:45 Wydarzenie aktualne 02:05 Pitbull - serial policyjny, 2007 03:00 Kulturalni - magazyn 03:50 Podróż z historią - Z życia wyższych sfer - dok., Polska, 2017 04:25 Lila Kiejzik - portret - dok., Polska, 2022 05:00 Teledyski	20:00 Braterstwo wilków - serial przyg., Franc., 2000. We francuskiej prowincji Gévaudan grasuje tajemnicza bestia... 23:05 Krag - horror, USA, 2002. „The Ring” to filmowa wyprawa w dreszczykiem, przy której mocno trzeba się trzymać fotela od szokującego początku do zaskakującego zakończenia. 01:40 The Ring 2 - horror, USA, 2004 03:55 Mgła - horror, Kan., USA, 2005. Sto lat temu czterech założycieli Antonio Bay Castle, Wayne, Malone i Williams zgodzili się straszyć zbrodni w celu ocalenia miasteczka przed epidemią...	06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny 09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu 09:25 Boso przez świat - program podróżniczy Wojciecha Ciejrowskiego 10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Lodowy szlak - akcja, USA, 2020. W jednej z kopalni doszło do potężnej eksplozji, w wyniku której grupa pracowników została uwięziona w śmiertelnej pułapce. Aby ich uratować, konieczne jest dostarczenie specjalnego sprzętu 22:10 Zabójca - akcja, USA, Kan., 2007 00:35 Jestem zemstą - thriller, USA, 2016 02:15 Dyżur - serial medyczny 03:20 Taki jest świat - przegląd 04:00 Menu na miarę 05:00 Dyżur - serial medyczny	09:00 Pani Mazowska 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela” 14:35 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzienna wiadomość 15:15 Mateczniki 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia PL 16:20 Uwielbienie ze Świętymi 17:30 Świętość - cel naszego życia 17:30 Przekraczając bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Manna z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyznę 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

NIEDZIELA • 1 listopada		TVN	POLSAT	TVP Kultura	Stopklatka	TVN 7	TV 4
TVP 1	TVP 2						
05:00 Sprawdzamy - magazyn 05:25 Sprawa dla reportera 06:15 Wszyscy Święci - z Kazi-mierza Dolnego - felieton 06:30 Rolnik szuka żony. Odwiedziny 06:55 Słowo na niedzielę 07:00 Transmisja Mszy Świętej 08:00 Tydzień - magazyn 08:30 Wszyscy Święci - z Kazi-mierza Dolnego - felieton 08:40 U Pana Boga w ogródku - serial komediowy, 2008 09:25 Wszyscy Święci - z Kazi-mierza Dolnego - felieton 09:40 Ojciec Mateusz - serial 10:30 Wszyscy Święci - z Kazi-mierza Dolnego - felieton 10:45 Wzwany z kamieniołomu - dok., Polska, 2026 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Aniol Pański, Watykan 12:15 Między ziemią a niebem	04:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 06:30 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:00 Domowe patenty - Cykl audycji przedstawiających pomysły na elementy dekoracyjne i użytkowe do domu, które każdy może samodzielnie zrealizować. 11:05 Jak to się skończy? - dok., Polska, 2026 11:40 The Voice of Poland - Bitwa - widowisko muzyczne 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne	05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - serial 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:30 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show 12:10 Azja Express - reality show 14:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 15:10 Władca Pierścieni: Wojna Rohirrimów - przygod., USA, N. Zel., Jap., 2024. Opowieść o losach rodu Helma Żelaznorękiego, legendarnego króla Rohanu. 17:55 Nowa Szelągowska 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:40 Pogoda - informacje	06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy 11:00 Ewa gotuje - program kulinarny. Tym razem Ewa Wachowicz przyrządzi potrawy, które doskonale zna każda polska pani domu, ale będzie też kilka rzeczy, którymi uda się zaskoczyć widzów... 11:40 Pani Doubtfire - kom., USA, 1993 14:15 Twoja Twarz Brzmii Znamo - program muzyczno-rozrywkowy 16:30 Awantura o kasę - teleturniej 17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Sport 19:25 Pogoda 19:30 Być gwiazdą	06:00 Uwierz - recital Stanisławy Celińskiej 07:10 Rozmowy (nie)wygodne - Dorota Stalińska 07:45 Od ucha do ucha - Bajnuty - Przygoda Frani - Wiersze dla dzieci - Kaczka-dziwaczka 08:00 Nabożeństwo luteranckie w Radomiu 09:00 Przysiągnij nad Biblią 09:15 J.S. Bach Kantata BWV 6. Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi. 10:00 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, 1994 11:00 Kosmos 1999 - serial 12:00 Teatr Telewizji - Dziady - spektakl, 1959 12:55 Myśmy już byli. Bohaterowie Starych Powązek - dok., Polska, 2024 13:45 „...bo to życie to bał jest nad bał...” - koncert, 2005 14:30 Wózek panią Daisy - obycz., USA, 1989	06:00 Komisarz Rex - serial krym., WL, Austria, 2004 10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2023. Para gotowych na wszystko uzbrojonych rabusiów przedziera się przez St. John's. Charlie i Rex, który ruszają ich śladem, ze zgrozą... 13:00 Komisarz Montalbano - serial, WL, 1999. Zostaje podpalony lokalny sklep, a jego właściciel znikną bez śladu. Montalbano wszczyna śledztwo. 15:30 BFG: Bardzo fajny gigant - bajka, IN, USA, 2016 17:30 Stawka większa niż życie - serial, Polska. Do Warszawy przyjeżdża profesor von Hennig - będzie pracował nad nową bronią. Hans Kloss chce zdobyć jej plany, aby to zrobić stara... 20:00 Oczy aniola - thriller, USA, 2001 22:05 Jeszcze Raz - kom., Polska, 2008. Anna jest atrakcyjną 40-letnią rozwódką. Mimo że ma za sobą kilka nieudanych związków, nadal wierzy w wielką miłość. 00:00 Krzyk - horror, USA, 1996 02:20 Handlarz dziełami sztuki Hitlera - dokument, Wilk. Bryt., 2014 03:40 Zulus Czaka - Cykada - serial, USA, 2001 05:45 High Life - kom., Polska, 2024. Urban, zapalony raper ze wsi, marzy o wielkiej muzycznej karierze. Próbuje dostać się na konkurs talentów wraz z ojcem rolnikiem...	05:05 Ten moment - serial 05:40 Wiza na miłość - serial 06:40 New Looney Tunes III - animacja 06:55 Bez kompleksów - reality show 07:55 Duma: Podróż do domu - przygod., USA, 2005 10:05 The Floor - teleturniej 11:30 Top Model - reality show 12:55 Ukryta prawda - serial 14:55 Szpital św. Anny - serial 16:55 Detektywi - program kryminalny 17:55 Clifford: Wielki czerwony pies - film rodzinny, USA, Kan., Wilk. Bryt., 2021 20:00 Aquaman i zaginione królestwo - przygod., USA, Wilk. Bryt., Kan., 2023 22:45 Egzekutor - sens., USA, 1996 01:00 Wszystko, wszędzie, naraz - przygod., USA, 2022 03:45 Prawdziwy horror - serial 04:45 Fawchory - program paradokumentalny	06:00 Mistrzowie budownictwa. Zamki templariuszy - dok., Francja, 2022 07:05 Zamki krzyżowców: budowle nie do zdobycia - dok., Francja, 2022 08:10 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 09:10 A na deser... - prog. kulinarny 09:25 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 10:30 Faced w czerni 3 - sens., USA, 2012 12:40 Czas wojny - sens., USA, 2011 15:45 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni. 17:55 Uroczysko - serial krym. 20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 00:00 STOP Drogówka - serial policyjny 01:00 Alpinista - dokument, USA, 2021 03:05 Cudownych rodziców mam - Ludzie sukcesu opowiadają o swoich rodzicach. 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Teledziesiątka TV Okazje
12:55 Wszyscy Święci - z Kazi-mierza Dolnego - felieton 13:05 Lalka - serial, 1977 14:35 Po prostu przyjaźni - kom. obyczajowa, 2016 17:00 Teleexpress; Pogoda 17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - talk-show 18:35 Program rozrywkowy 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport; Pogoda 20:25 Gra z Cieniem - serial 21:25 Rolnik szuka żony - reality show 22:20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny 22:50 Mama - dramat, Francja, Hiszp., 2015 00:50 John Q - fab., USA, 2002 02:50 Zaklinacz deszczu - obycz., USA, 1997	16:15 Świat w obłokach - muzycy spadkobiercy Marka Grechuty - koncert, 2026 17:15 Mistrzowie sceny - Wspomnienia tych, co odeszli - widowisko 18:15 Omnibus - szybki i mądrzy - teleturniej 19:10 Paryż może poczekać - kom. obyczajowa, Jap., USA, 2016 20:50 Mój syn Ezra - fab., USA, 2023 22:40 Dla ciebie wszystko - obycz., USA, 2014 00:40 Matylda - serial kostiumowy, 2024 01:35 Porzucony - serial, Wilk. Bryt., 2016 03:25 Ugotowany - obycz., USA, 2015	19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy 21:20 Sami swoi: Początek - kom., Polska, 2024. Opowieść o nieznanym dotąd widzom wydarzeniach z życia dwóch rodzin - Karguli i Pawlaków. 23:45 Wonder Woman - przygod., USA, Chiny, Hong Kong, 2017. Zanim stała się Wonder Woman, była Dianą, księżniczką Amazonki wyszkoloną na niepokonaną wojowniczkę. 02:45 Superwizjer - magazyn reporterów 03:25 Uwaga! - program interw. 03:45 Down the road - dokument 04:45 Nauka jazdy - reality show 05:15 Zamieszkać na plaży	19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy 22:40 Ogniem i mieczem - sens., Polska, 1999. Akcja rozgrywa się na Kresach Wschodnich I Rzeczypospolitej w latach 1648-1651. Jan Skrzetuski (Michał Żebrowski) - poseł księcia Jeremiego Wiśniowieckiego (Andrzej Seweryn), wracając z Krymu, ratuje życie kozackiemu pułkownikowi Bohdanowi Chmielnickiemu (Bohdan Stupka). 02:40 Gęsia skórka 2 - sens., USA, Wilk. Bryt., 2018 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:25 Teledziesiątka TV Okazje	16:15 Czerdziestolatek - serial, 1974 17:15 Niedziela z... rolami Jana Frycza 18:05 Ostoję - fab., Polska, 2012 20:00 Niezwykła wędrówka Harolda Fry'a - fab., Wilk. Bryt., 2023 21:55 Porozmawiajmy szczerze - Adam Michnik 22:30 Hopper i Vermeer: dialog o samotności - dok., 2023 23:35 Noc krótkich filmów - Do raj - fab., Polska, 2023 00:05 Polskie znaki - Rzeczy ostatnie - koncert, 2025 01:10 Kino nocne - Wściekły Byk - dram., USA, 1980 03:25 Niedziela z... rolami Jana Frycza 04:10 Zamek czy lepianka - dokument, Polska, 2015 05:35 Teledyski	20:00 Oczy aniola - thriller, USA, 2001 22:05 Jeszcze Raz - kom., Polska, 2008. Anna jest atrakcyjną 40-letnią rozwódką. Mimo że ma za sobą kilka nieudanych związków, nadal wierzy w wielką miłość. 00:00 Krzyk - horror, USA, 1996 02:20 Handlarz dziełami sztuki Hitlera - dokument, Wilk. Bryt., 2014 03:40 Zulus Czaka - Cykada - serial, USA, 2001 05:45 High Life - kom., Polska, 2024. Urban, zapalony raper ze wsi, marzy o wielkiej muzycznej karierze. Próbuje dostać się na konkurs talentów wraz z ojcem rolnikiem...	05:45 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu 06:10 Grabia Monte Christo - przygod., USA, 2002 08:50 Willow - familijny, USA, 1988 11:20 Noe: Wybrany przez Boga - przygod., USA, 2014 14:30 33 - akcja, USA, Chile, 2015. Film opowiada prawdziwą historię 33 chilijskich górników, którzy po zawaleniu się kopalni spędzili pod ziemią 69 dni. 17:00 Forrest Gump - obycz., USA, 1994 20:00 Pompeje - katastrof., Kan., Niemcy, USA, 2014 22:05 Joanna d'Arc - przygod., 1999 01:25 Dzień zagłady - akcja, USA, 1998 04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu 04:25 Dyżur - serial medyczny 05:00 Dzielnica strachu - serial	09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela” 09:30 Msza św. 10:30 Jeden Kościół, wielu Świętych 11:00 Głos serca 11:45 Solidarność - narodziny Wolności 12:00 Aniol Pański z Ojcem Św. Leonem XIV 12:15 Papież Polak do Rodaków 12:55 Świętość - cel naszego życia 13:00 Ostatnie rodeo 14:55 Władysław hr. Zamoyski - Pan z Wielkopolski - Władca Tatr 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert żywcem 16:50 Mateczniki 17:00 Natura et Homo 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyznę 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Św. na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo?

PONIEDZIAŁEK • 2 listopada

TVP 1	TVP 2
05:15 Pytanie dnia - rozmowa 05:35 Reporterzy - magazyn 05:45 Oko na świat - magazyn 06:10 Akcja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:40 Wznowy z kamienio- łomu - dok., Polska, 2026 08:00 Serwis Info: Pogoda Info 08:20 Film dokumentalny 09:00 Ranczo - serial kom., 2009 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes: Agropogoda 12:40 Historia leniwa - dokument, Niemcy, 2025 14:00 Spłatanie losy - serial 15:00 Serwis Info 15:10 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025 06:25 Rodzina (nie od) święta - Poranki dla zakochanych. Bliskość - czego od Ciebie potrzebuję - magazyn 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:45 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny 12:25 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Program rozrywkowy 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularny 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:05 Klan - telenowela, Polska 18:40 Akcja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Felicita - serial obycz., 2026 20:55 Teatr Telewizji - Kochany, najukochańszy... - spektakl teatralny, 2026 22:05 Postscriptum - Kochany, najukochańszy... - dyskusja 22:35 Maryja. Matka Papieża - dok., Polska, 2026 00:05 Balans bieli - magazyn 00:45 Sabrina - fab., USA, 1954 02:45 Zabić Sekala - dram. obycz., Polska, Czechy, Franc., Słowacja, 1998	17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 20:40 Kulisy serialu „M jak miłość” - felieton 20:50 M jak miłość - serial, Polska, 2026 21:50 Na sygnale - serial fabularny 22:55 Ojciec - dram., Franc., Wlk. Bryt., 2020 00:45 Davos. wojna szpiegów - serial, Niemcy, Szwajc., 2023 01:40 Dla ciebie wszystko - obycz., USA, 2014 03:40 Serial fabularny
---	--

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - serial 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno- -rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno- -rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - serial 15:45 Młode gliny - serial krym. Na terenie opuszczonego fortu zostaje znalezione ciało popularnego influencera Tomasza Nawrota... 16:50 Szpital św. Anny - serial 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda - informacje



19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Taskmaster - reality show 22:40 Wonder Woman, 1984 - przygod., USA, 2020. Diana Prince walczy spokojne życie wśród śmiercielników w latach osiemdziesiątych XX wieku - erze napedzanej przez nieustające dążenie do posiadania wszystkiego... 01:50 Vinci II - film, Polska, 2025 04:20 Uwaga! - program interwencyjny 04:40 Nauka jazdy - reality show 05:10 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
--

POLSAT

06:00 Nowy dzień 08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy 09:20 Dlaczego ja? - serial parok. 12:20 Gliniarze - Były żołnierz zostaje zwabiony do zaułka i tam śmiertelnie ugodzony ostrym narzędziem. W toku śledztwa ustalono, że... 15:30 Wydarzenia - program informacyjny 15:50 Pogoda 15:55 Gliniarze - Wracający nocą z koncertu, technik kryminalistyki Bartek staje w obronie napadniętej kobiety. Niestety jej oprawcy postanawiają się na nim zemścić. 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:45 Wydarzenia - program informacyjny 19:10 Wieczór Rymanowskiego 19:40 Sport 19:55 Milionery - teleturniej



20:35 Mega hit - Uproszczona - sens., Franc., USA, Wlk. Bryt., 2008. Bryan Mills (Liam Neeson) to emerytowany agent amerykańskich służb specjalnych, który pracuje jako ochroniarz. Jest rozwie- dzony, a najważniejszą osobą w jego życiu jest teraz jedyna córka, z którą od lat próbuje z miernym skutkiem nawiązać bliższe relacje... 22:35 Bad Boys II - kom., USA, 2003 01:45 7 sekund - fab., USA, Szwajc., Wlk. Bryt., 2005 03:50 Ewa gotuje - program kulinarny 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny 06:20 Kolekcja - Jadwiga Maziarska - felieton 06:35 Kulturalni - magazyn 07:30 Na kredyt - obycz., Polska, 2008 08:15 Tamte lata, tamte dni - Sława Przybylska - magazyn 09:00 Blisko, coraz bliżej - Złota lilijska. Rok, 1932 - serial, Polska, 1986 10:30 O psie, który jeździł koleją - familijny, 2023 12:15 Dokument tygodnia - Jamie Wyeth: artysta bezkompromisowy - dok., USA, 2024 13:20 Wydarzenia aktualne 14:00 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977 15:00 Hania - film TVP, 1984 16:45 Blisko, coraz bliżej - Niespokojna granica. Rok, 1939 - serial, Polska, 1986



18:15 Dobry tytuł - magazyn literacki 18:55 Rawhide - Swoj człowiek - western, USA, 1959 20:00 Filmowa czytelnia - Imię róż - fab., Niemcy, Franc., Włochy, 1986 22:20 Niezwykła wędrówka Harolda Fry'a - fab., Wlk. Bryt., 2023 00:15 Woźąc panią Daisy - obycz., USA, 1989 02:00 Hopper i Vermeer: dialog o samotności - dokument, Francja, 2023 03:00 Dzień z życia artysty - Waldemar Malicki 03:35 Dobry tytuł - magazyn 04:05 Podróż z historią - Turniej o róg królowej - dok., Polska, 2016 04:40 Teledyski
--

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024 06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007 08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023 09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show 11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013 12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., Kulisy najgroźniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. 15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026 17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2009. 18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015 19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
--



20:00 Amerykański Ninja - akcja, USA, 1985. Żołnierz Joe Armstrong (Michael Dudikoff) wraz ze swoimi oddziałem eskortuje konwoj z zaopatrzeniem dla bazy. Razem z nimi podróżuje Patricia (Judie Aronson) 22:00 Królowie ulicy - akcja, USA, 2008. Doświadczony Kapitan Jack Wander (Forest Whitaker) dowodzi specjalną jednostką do walki z przestecznością. Należący do niej detektyw Tom Ludlow (Keanu Reeves) nadużywa alkoholu. 00:05 Boże Ciało - dramat, Polska, 2019 02:45 Nim diabeł dowie się, że nie żyjesz - krym., USA, 2007 05:25 Węgry - dram., Pol., 2024
--

TVN 7

05:15 Ten moment - serial 05:50 Szkoła - serial obycz., Polska 08:40 Ukryta prawda - serial 11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 13:50 Detektywi - program krym. 14:55 Szpital św. Anny - serial 15:55 Ukryta prawda - serial 17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz. 19:00 Ukryta prawda - serial 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Coś w wodzie - sens., USA, 2024 22:50 Ocean's 8 - sens., USA, 2018 01:00 Mówię Wam - talk-show 02:20 Prawdziwy horror - serial 03:15 Fachowcy - program paradokumentały 03:55 Dorota was urządzi - program lifestyleowy 04:30 Usterka - program poradnikowy



06:00 Policjanci z Miami - serial 08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny 10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny 11:00 Kotka - serial, Meksyk 12:00 Mój grzech 13:00 Wspaniałe stulecie - serial 14:00 Rodzinny interes - serial 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 17:00 Rodzinny interes - serial 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Likwidator - akcja, USA, 2013 22:05 Jak to się robi w Chicago - akcja, USA, 1986 00:10 Plan emerytalny - akcja, USA, 2023 02:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 03:15 Szalone fabryki polskiej muzyki! 04:20 Taki jest świat - przegląd 05:00 Dzielnica strachu - serial
--

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 17:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Opowieści o zbrodni - serial krym. 23:05 Snajper. Jednostka specjalna G.R.I.T. - sens., USA, 2023 01:00 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:10 Hardkorowy lombard 02:40 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno- sprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje
--



09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:20 Stan Bezp. Państwa 11:30 Warto być ojcem 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Rok Jubileuszowy Diecezji Legnickiej 13:00 Spływ „Katolicy a cieleność” 15:00 Golgota Wołynia 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Sanctuaire polskie 16:30 Porady Medyczne Bonifratrów 17:00 Świadkowie 17:30 Moja parafia 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Poznajmy Polskę 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Głos serca
--

WTOREK • 3 listopada

TVP 1	TVP 2
04:55 Wykrywacz kłamstw 05:15 Pytanie dnia - rozmowa 05:35 Reporterzy - magazyn 05:45 Oko na świat - magazyn 06:10 Akcja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:40 Kościół z bliska 08:00 Serwis Info: Pogoda Info 08:20 Film dokumentalny 09:00 Ranczo - serial kom., 2009 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes: Agropogoda 12:35 Magazyn Rolniczy 12:50 Abuzja - klejnot Włoch. Dzika Natura - dokument, Niemcy, 2025 14:00 Spłatanie losy - serial, Turcja, 2024 15:00 Serwis Info 15:10 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	04:35 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2025 05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2025 06:25 Tajemnica zamknięta w ołtarzu - reportaż 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny 12:25 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularny 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:05 Klan - telenowela, Polska 18:40 Akcja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Felicita - serial obycz., Polska, 2026 21:05 Sekielski wieczorową porą - talk-show 22:10 Kino mocnych wrażeń - Teoria spisku - sens., USA, 1997 00:30 Mama - dram., Franc., Hiszp., 2015 02:30 Po prostu przyjaźń - kom. obyczajowa, 2016	18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19:25 Barwy szczęścia - serial 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial 20:40 Kulisy serialu „M jak miłość” - felieton 20:50 M jak miłość - serial, Polska, 2026 21:50 SOR - serial fabularny 22:30 Na sygnale - serial fabularny 23:05 Sługi boże - film kryminalny, 2016 00:55 Ojciec - dram., Francja, Wlk. Bryt., 2020 02:40 Rozbite marzenia, 1918- 1939 - dokument fabularny, Niemcy, 2017 03:40 Serial fabularny
--	---

TVN

05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - serial 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno- -rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno- -rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - serial 15:45 Młode gliny - serial krym. 16:50 Szpital św. Anny - serial 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda - informacje 19:55 Uwaga! - program interw. 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Kuba Wojewódzki - talk- show



22:45 Człowiek na krawędzi - sens., USA, 2012. w samym centrum miasta, w pobliżu budynku nowojorskiej giełdy, na grym na 21 piętrze hotelu wychodzi samotny mężczyzna. Wszystko wskazuje na to, że chce on popieścić samobójstwo. 00:50 Superwizjer - magazyn reporterów 01:30 Uwaga! - program interw. 01:55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 02:55 Młode gliny - serial krym. 03:55 Kto was tak urządził - program poradnikowy 04:30 Nauka jazdy - reality show 05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny
--

POLSAT

06:00 Nowy dzień 08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy 09:20 Dlaczego ja? - Ewa Nowak jest doświadczoną, bizneswoman z własną apteka we Wrocławiu. Do pełni szczęścia brakowało jej tylko miłości i znalazła ją poł roku temu... 12:20 Gliniarze - serial paradokumentały 15:30 Wydarzenia - program informacyjny 15:50 Pogoda 15:55 Gliniarze - serial paradokumentały 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Milionery - teleturniej



20:35 Szklana pułapka 4.0 - sens., USA, Wlk. Bryt. Detektyw John McClane (Bruce Willis) musi stawić czoła nowemu wymiarowi terroryzmu - zorganizowanej przesteczności internetowej, która paraliżuje cały kraj i rodzinne sekrety zaczynają wymykać się spod kontroli. 23:15 Korpus weteranów - sens., USA, Kan., 2006. Były żołnierz Philippe Savage (Van Damme) zostaje wynajęty do ochrony mającego przedsięwzięcia... 01:45 Niewidzialny człowiek - sens., Austral., USA, 2020 04:25 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy 04:40 Disco Gramy 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

05:55 Afisz kulturalny 06:05 Tygodnik Kulturalny 06:55 Wydarzenia aktualne 07:30 Rawhide - Swoj człowiek - western, USA, 1959 08:55 Porozmawiajmy szczerze - Adam Michnik 09:10 Blisko, coraz bliżej - Niespokojna granica. Rok, 1939 - serial, Polska, 1986 10:45 Hania - film TVP, 1984 12:40 Junio. Magiczny świat Józefa Mehoffera - dok., Polska, 2019 13:45 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977 14:50 Kontrakt - obycz., Polska, 1980 16:50 Blisko, coraz bliżej - Ważne zadanie. Rok, 1939 - serial, Polska, 1986 18:15 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 18:55 Rawhide - Czarna owca - western, USA, 1959
--



20:00 Teatr Telewizji - Dziady - spektakl teatralny, 2026 23:00 Na wschód od Hollywood - Rodzina - dram., Włochy, 2017. Po latach wspierania męża, Maria zdaje sobie sprawę, że nie może być już dłużej jego powiernikiem. Ich rodzinne sekrety zaczynają wymykać się spod kontroli. 01:00 Jak Skrzypek na dachu trafił na ekran - dok., USA, 2022 02:40 Excentrycy czyli po słonecznej stronie ulicy - obycz., Polska, 2015 04:35 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 05:10 Jedne takie miasto - dokument, Polska, 2016 05:45 Teledyski
--

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024 06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007 08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023 09:55 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015 11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013 12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. 15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026 17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2010. Na lotnisku w Manchesterze, w rozpadającym się na pasie startowym Boeingu 737 słychać głośny huk. Kapitan przypuszcza pęknięcie jednej z opon...



18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show 19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013 20:00 Wyciąg - dram., Wlk. Bryt., 2013. Rok 1970. Podczas wyciągu Formuły 3 na torze Crystal Palace spotykają się dwaj wyjątkowi kierowcy: pewny siebie Brytyjczyk James Hunt (Chris Hemsworth) oraz perfekcjonista z Austrii, Niki Lauda (Daniel Brühl)... 22:35 Naczelny dowódca - akcja, USA, 2018 00:30 3:10 do Yumy - dram., USA, 2006 03:00 Mistyfikacja - dram., Polska, 2010 05:35 Nibylandex - dram., Polska, 2026

TVN 7

05:15 Ten moment - serial 05:50 Szkoła - serial obycz., Polska 08:40 Ukryta prawda - serial 11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 13:50 Detektywi - program krym. 14:55 Szpital św. Anny - serial 15:55 Ukryta prawda - serial 17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 Tajemnice miłości - serial paradokumentały 19:00 Ukryta prawda - serial 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Egzekutor - sens., USA, 1996 23:20 Zakonnica - horror, USA, 2018 01:30 Hotel Paradise - reality show 02:25 Prawdziwy horror - serial 03:20 Fachowcy - program paradokumentały 04:00 Dorota was urządzi - program lifestyleowy 04:35 Usterka - poradnik



06:00 Policjanci z Miami - serial 08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny 10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny 11:00 Kotka - serial, Meksyk 12:00 Mój grzech 13:00 Wspaniałe stulecie - serial 14:00 Rodzinny interes - serial 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 17:00 Rodzinny interes - serial 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Dotyk śmierci - akcja, USA, 2024 22:05 Czas zemsty - akcja, USA, Aruba, 2003 23:55 57 sekund - thriller, USA, 2022 02:00 Dzielnica strachu - serial 03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 04:00 Menu na miarę 04:35 Taki jest świat - przegląd 05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 17:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show 18:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Opowieści o zbrodni - serial krym. 23:05 Bez snu - sens., USA, 2017 01:05 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:10 Hardkorowy lombard 02:40 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno- sprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje



09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Żew natury 11:10 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca 13:05 Camillitas 13:30 Msza św. 14:30 Post Scriptum 15:00 Prawo do Polski - Śląsk Cieszyński 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiektywie 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Katyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy małuch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia
--

ŚRODA • 4 listopada

TVP 1

04:55 Wykrywczy kłamstw - magazyn
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na świat - magazyn
06:10 Akademię 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2009
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 To się opłaca - magazyn
12:55 Natura w Jedyńce - Abruja - dok., Niem., 2025
14:00 Splatane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - Masz to we krwi - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:25 Pozyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny
12:30 Kolo fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularny
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
15:50 Domowe patenty - felieton

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode giny - serial krym.
Lucyna Korymka odnajduje w ogrodzie ciało swojego syna Adama, cenionego dziennikarza śledczego.
16:50 Szpital św. Anny - serial.
Sabina martwi się o wnuka, w tej sprawie chce porozmawiać z Kasią. Możliwe, że jego choroba ma podłoże genetyczne
17:55 Detektywi - program kryminalny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - Joanna Martwi się o przyjaciółkę, Natalię, która poznała swojego nowego chłopaka Rafała za pośrednictwem portalu internetowego, kiedy jeszcze siedział w więzieniu za napad na sklep...
12:20 Gliniarze - parodokument
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial parodokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:15 Hala odlotów - talk-show
07:10 Którędy po sztukę
07:20 Rawhide - Czarna owca - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Maciej Englert - magazyn
09:00 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986
10:25 Kontrakt - obycz., Polska, 1980
12:30 Jak Skrzypek na dachu trafił na ekran - dok., USA, 2022
14:10 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1974
15:15 Zielone kasztany - obycz., Polska, 1985
16:50 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986
18:15 Kolekcja - Władysław Strzemiński - felieton
18:30 Informacje kulturalne - magazyn
18:55 Rawhide - Słoń preriowy - western, USA, 1959

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:55 Wojciech Ciejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026
17:00 Katastrofy w przestworzach - dok. Kan., 2010. Podczas lotu pokazowego na lotnisku Mulhouse-Habsheim pilot Airbus A320 nie udało się zwiększyć wysokości tuż po przełocie nad pasem startowym. Samolot rozbił się o drzewa...

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Tajemnice miłości - serial parodokumentalny
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Król życia - obycz., Polska, 2015
23:05 Wielki Szu - kom., Polska, 1984
01:15 Hotel Paradise - reality show
02:15 Prawdziwy horror - serial
03:10 Fachowcy - parodokument
03:50 Dorota w urzędzie - program lifestyleowy
04:25 Usterka - poradnik

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
17:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Opowieści o zbrodni - serial krym.
23:05 Siódmy syn - sens., USA, Wlk. Bryt., Kan., 2015
01:10 Love Island. Wyspa miłości - reality show
02:15 Odnaleźć siebie 02:55 Śmierć na 1000 sposobów
03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Telezakupy TV Okazje



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - telet.
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akademię 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Felicity - serial obycz., Polska, 2026
20:55 Piła Nożna: Liga Mistrzów - FC Porto-SSC Napoli
23:05 Cyfrowa bomba zegarowa - dok., Niemcy, 2025
00:10 Bilet na księżyc - obycz., Polska, 2013
02:20 Cesarskie cięcie - kom., Polska, 1987
03:50 Sekielski wieczorową porą - talk-show



16:00 Kolo fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Przepis dnia
20:50 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2026
21:50 Na sygnale - serial fabularny
22:20 Magazyn Ekspresu Reporterów
23:20 Córka panny młodej - kom., USA, 2023
01:10 Peak Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
02:15 Urodzeni Zwycięzcy - dok., Polska, 2020
03:45 Serial fabularny



19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Współnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Top Model - reality show
23:05 Kler - obyczajowy, Polska, 2018
01:45 Nowa Szlagowska - program remontowo-wnętrzarski, reality show
02:55 Uwaga! - program interw.
03:15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
04:15 Kto was tak urządził - program poradnikowy
04:50 Nauka jazdy - reality show
05:15 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny



19:55 Millionerzy - teleturniej
20:30 Kabaret K2. Jedziemy po bandzie - program rozrywkowy
22:00 Komediova środa - Fuchs 2 - kom., Polska, 2022. Maciek (Maciej Musiał) jest bystrym i ogarniętym dwudziestolatkiem, choć pieniądze i samochód na randkę musi pożyczyć od taty...
00:05 Szklana pułapka 4.0 - sens., USA, Wlk. Bryt.
03:00 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:00 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje



20:00 Cztery noce z Anną - dram., Franc., Polska, 2008
21:45 Teraz taniec! Carolyn Carlson: Midnight Souls; balet, Franc., 2025
23:05 Kod Hanekego - dok., Franc., 2022
00:10 Imię róży - fab., Niemcy, Franc., Włochy, 1986. Akcja toczy się w 1327 roku. Do benedyktyńskiego klasztoru przybywa franciszkanin William z Baskerville (Sean Connery) i jego młody uczeń Adso z Melku.
02:20 Na wschód od Hollywood - Rodzina - dram., Włochy, 2017
04:20 Porozmawiajmy szczerze
04:55 Białe złoto - dokument, Polska, 2017
05:30 Teledyski



18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show
19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
20:00 Za horyzontem - przyg., USA, 1992. Joseph Donnelly, ubogi farmer, postanawia przeprowadzić z niedoświadczonym właścicielem ziem, którą dzierżawi. Zamiast tego niespodziewanie towarzyszy jego córce Shannon w jej podróży do Ameryki.
22:55 Cyborg - SF, Izrael, USA, 1989. Wstrząsana aktami przemocy i nasilającej się przestępczości Ameryka XXI wieku tonie w anarchii i chaosie...
00:45 Krag - horror, USA, 2002
03:05 Lokatorka - krym., Polska, 2021

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
17:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
20:00 Pięty element - akcja, Franc., 1997
22:30 Pompeje - katastrof., Kan., Niemcy, USA, 2014
00:45 Koszmar na noc - akcja, USA, 2019
02:55 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
03:50 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:00 Mocni Jego mocą 09:30 Sanktuarium polskie 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audiencia Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu 11:10 Mateczniki Polskości 11:25 Jestem mamą 11:40 Mysłak Historia 11:50 Odnaleźć siebie 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca 13:05 Dar powołania 13:30 Msza św. 14:30 Perła krakowskiego kapłaństwa 15:00 Bogu i ludziom - ks. Stanisław Sudół 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Rozmowy o edukacji 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:20 Odnaleźć siebie 19:30 Bóg z nami 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Mysłak Ojczyzna 21:00 Apel Jasnow. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Przetrwaliśmy

CZWARTEK • 5 listopada

TVP 1

04:55 Wykrywczy kłamstw - magazyn
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na świat - magazyn
06:10 Akademię 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Pełnia Wiary - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2009
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 To się opłaca - magazyn
12:55 Życie w dębnie - historia jelenia rogacza - dok., Niemcy, 2025
14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - To, czego nie widzimy - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:50 Jedzenie ma znaczenie
12:30 Kolo fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularny
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Kolo fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode giny - serial krym.
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Współnej - serial obycz., Polska

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial parodokumentalny
12:20 Gliniarze - Dochodzi do brutalnego napadu na kantor. Sprawca wykonuje egzekucję na właściciela lokalu oraz kradnie znajdującą się w sejfach gotówkę.
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial parodokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Millionerzy - teleturniej

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:10 Niedziela z... rolami Jana Frycza
07:00 Informacje kulturalne - magazyn
07:25 Rawhide - Słoń preriowy - western, USA, 1959
08:25 Dzień z życia artysty - Waldemar Malicki - magazyn
09:00 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986
10:25 Zielone kasztany - obycz., Polska, 1985
12:00 Reżyserzy - Billy Wilder - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:00 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975
14:00 Dwa księżycy - obycz., Polska, 1993
16:25 Blisko, coraz bliżej - Nasi są daleko. Rok, 1943 - serial, Polska, 1986
17:45 Tuż obok. O rzemieśle w przestrzeni publicznej - dok., 2026

Stopklatka

05:50 Zakalec - dramat, Polska, 2024
06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:55 Wojciech Ciejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2016
11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgroźniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń, które doprowadziły do tragedii.
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Tajemnice miłości - serial parodokumentalny
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Kac Vegas - kom., USA, Niemcy, 2009
23:15 Taskmaster - reality show
00:20 Transformers: Ostatni rycerz - przygod., USA, Chiny, Kan., 2017
03:25 Hotel Paradise - reality show
04:20 Fachowcy - program

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
17:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:35 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Opowieści o zbrodni - serial krym.
23:05 Uniwersalny żołnierz: Powrót - sens., USA, 1999
00:50 Love Island. Wyspa miłości - reality show
01:55 Hardkorowy lombard 02:25 Śmierć na 1000 sposobów
03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Telezakupy TV Okazje



15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akademię 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:25 72 godziny na granicy - reportaże
23:00 Gra z Cieniem - serial
23:55 Teoria spisków - sens., USA, 1997
02:15 Magazyn Ekspresu Reporterów
03:15 Sprawa dla reportera



17:20 Panna młoda - serial
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:05 Domowe patenty - felieton obycz., 2026
20:40 Postaw na milion - teleturniej
21:40 Super Gary. Gotuj z Bosacką!
22:20 Europa da się lubić - nowe pokolenie
23:15 SOR - serial fabularny
24:00 Rodzinka.pl - serial kom.
00:35 Peak Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
01:45 Sługi boże - film kryminalny, 2016
03:30 Serial fabularny
04:00 Rodzinka.pl - serial kom.



20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:40 Jak stracił chłopaka w 10 dni - kom., USA, Niemcy, 2003. Andie (Kate Hudson), ambitna dziennikarka z Nowego Jorku, zakłada się, że uwiezie i porzuci przystojnego specjalistę od reklamy w ciągu dziesięciu dni.
01:00 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show
01:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
02:55 Uwaga! - program interw.
03:15 Down the road - dokument
04:15 Nauka jazdy - reality show
04:50 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny



20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Zdrada - serial
22:55 Wygrać marzenia - obycz., Polska, Węgry, 2022
01:50 Projektantka - obycz., Austral., 2015. W 1926 roku uczennica Myrtle Dunnage zostaje oskarżona o śmierć kolegi z klasy i wygnana z miasta przez sierzanta policji Horatio Farrata. 25 lat później Myrtle, obecnie odnosząca sukcesy krawcowa Tilly (Kate Winslet), powraca do miasta.
04:20 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje



18:05 Kulturalni - magazyn
18:55 Rawhide - Male rybki - western, USA, 1959
20:00 3 x Daniel Auteuil - Dziewczyna na moście - fab., Franc., 1999
21:50 Hala odlotów - talk-show
22:50 Cztery noce z Anną - dram., Franc., Polska, 2008. Historia mężczyzny, który zakochuje się w niedostępnej kobiecie i obsesyjnie próbuje się do niej zbliżyć.
00:30 Kino nocne - Piskle - fab., Fin., Szwecja, 2022
02:05 Hala odlotów - talk-show
03:00 Kolekcja - Władysław Strzemiński - felieton
03:20 Podróż z historią - Polskie cuda natury - dok., Polska, 2017
05:30 Teledyski



17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2010. Samolot linii Northwest Airlines runął na ziemię tuż po starcie z lotniska w Detroit. Przeżyła jedynie czterolatka dziewczynka...
18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2016
19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
20:00 Suma wszystkich strachów - thriller, Kan., Niemcy, USA, 2002
22:40 Air America - przyg., USA, 1990
00:55 The Ring 2 - horror, USA, 2004
03:30 Family Man - kom., USA, 2000

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
17:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
20:00 Zjawy - thriller, USA, Kan., Argentyna, 2015
23:05 Wyspa tajemnic - thriller, USA, 2010
01:55 Dzielnica strachu - serial
02:50 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
03:50 Menu na miarę - program kulinarny
04:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:20 Bóg z nami 09:30 Co by było gdyby zwierzęta mówiły? 09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Mysłak Ojczyzna 11:35 Przyroda i ludzie 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Wykłady naukowe 12:50 Mateczniki Polskości 13:00 Bezpieczna Mama 13:20 Przegląd Tyg. „Niedziela” 13:30 Msza św. 14:30 Cyrla 15:00 Po stronie prawdy 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Z wędką nad wodę 16:35 Sól ziemi 17:00 Modlitwa w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu 19:25 Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia” 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Głos Polski 21:00 Apel Jasnowojski 21:20 Informacje dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Głos serca 22:45 Lotte - małopolska Inka

Obrazy ukryte w muzeach

Zdjęcia: Bartłomiej Jurecki

Twórczość Jana Gąsienicy-Szostaka i Krystyny Gąsienicy-Szostak można podziwiać w Czerwonym Dworze w Zakopanem. Wernisaż stał się okazją nie tylko do przypomnienia dorobku dwojga artystów, ale także odkrycia mniej znanych kart historii podhalańskiego malarstwa na szkle.

Są takie wystawy, które nie tylko pozwalają nam oglądać dzieła, ale także poznawać ludzi. To jest właśnie taka wystawa – mówiła witająca gości nowa dyrektor Czerwonego Dworu Maria Kukuc-Frączysta. Podkreśliła, że przygotowanie ekspozycji i towarzyszącego jej albumu było możliwe dzięki zaangażowaniu Małgorzaty Wonuczki-Wnuk oraz Anny Buńdy-Doruli, która prowadziła badania nad twórczością artystów. Autorem fotografii do przygotowywanej publikacji jest Paweł Murzyn.

Artysta, który z Paryża wrócił pod Tatry

Jan Gąsienica-Szostak pochodził z zakopiańskiej ulicy Kościeliskiej. Kształcił się artystycznie, między innymi w Paryżu, gdzie zetknął się z najważniejszymi nurtami sztuki swojej

epoki. Mimo możliwości rozwijania kariery poza Podhalem zdecydował się wrócić do rodzinnego Zakopanego.

Na ten wybór zwróciła uwagę Małgorzata Wonuczka-Wnuk, porównując jego drogę życiową z losami Jana Włachy z Istebnej, który również po studiach w wielkich ośrodkach artystycznych powrócił w rodzinne strony.

– Może potrzebna jest taka konfrontacja tego, co nasze, z tak zwanym wielkim światem, by dostrzec wartość tego, z czym obcujemy na co dzień – zastanawiała się Małgorzata Wonuczka-Wnuk.

Jan Gąsienica-Szostak odegrał ważną rolę w popularyzowaniu malarstwa na szkle. Choć posiadał akademickie wykształcenie, zainteresował się sztuką ludową, która w tamtym czasie nie cieszyła się uznaniem równym malarstwu profesjonalnemu. Nie tylko tworzył obrazy na

szkle, ale także prezentował je na wystawach w całej Polsce, udzielał wywiadów i przyczyniał się do zmiany sposobu postrzegania tej dziedziny twórczości.

– Podniósł malarstwo na szkle ze statusu niedocenianej sztuki chłopskiej do rangi sztuki, która wzbudzała zainteresowanie i sensację – podkreślała Anna Buńda-Dorula.

Osobnym odkryciem wystawy jest twórczość Krystyny Gąsienicy-Szostak. Jak zauważyły organizatorki, wiele osób pamiętało jej charakterystyczną postać, wyrazisty makijaż, kok i bogatą srebrną biżuterię. Znacznie mniej osób wiedziało jednak, że również zajmowała się malarstwem na szkle.

Dotarcie do informacji o artystce i zgromadzenie jej prac wymagało wielu poszukiwań oraz kwerend muzealnych.

– Wszyscy kojarzą artystów, pamiętają ich obrazy czy charakterystyczne postacie, ale zebranie tych informacji w jedną całość okazało się dużym wyzwaniem – przyznała Anna Buńda-Dorula.

Badaczka zachęcała, by podczas zwiedzania zwrócić szczególną uwagę na odrębność stylistyczną prac Krystyny Gąsienicy-Szostak, a także na przedstawienia koni, sceny rodzajowe i jakość warsztatu artystycznego.

Poszukiwanie brakującego ogniwa

Wystawa jest częścią większego przedsięwzięcia badawczego, którego celem jest odtworzenie ciągłości zakopiańskiego malarstwa na szkle. Jak wyjaśniała Anna Buńda-Dorula, badacze próbują odnaleźć związki pomiędzy XIX-wiecznymi obrazami przynoszonymi na Podhale przez wędrownych handlarzy a gwałtownym rozwojem malarstwa na szkle w drugiej połowie XX wieku, szczególnie na przełomie lat 60. i 70.



Twórczość małżeństwa Gąsieniców-Szostaków stanowi ważny element tej historii. Pokazuje, że zainteresowanie malarstwem na szkle nie pojawiło się nagle, lecz miało swoich wcześniejszych propagatorów i kontynuatorów. – Chcemy sprawdzić tę ciągłość, zobaczyć, co było pomiędzy – tłumaczyła badaczka.

Podkreślała również, że dorobek obojga artystów miał znaczenie dla późniejszego odrodzenia malarstwa na szkle na Podhale.

Wystawa, za którą stoją lata poszukiwań

Zgromadzenie obrazów nie było łatwe. Część prac pochodzi ze zbiorów muzealnych, inne udało się pozyskać na wystawę dzięki życzliwości prywatnych właścicieli. Organizatorzy szczególnie dziękowali Muzeum Tatrzańskiemu za udostępnienie dzieł. Piątkowy wernisaż był także zapowiedzią kolejnego, szóstego już tomu albumu „Zakopiańskie Malarstwo na Szkle”,

w którym znajdzie się szersze opracowanie twórczości Jana i Krystyny Gąsieniców-Szostaków. – Chciałabym, żebyście państwo patrzyli na te obrazy, porównywali je i mieli z tego dużą frajdę – zachęcała Anna Buńda-Dorula.

Jan Gąsienica-Szostak (1895–1943) należał do twórców, którzy przyczynili się do odrodzenia tej tradycyjnej techniki, nadając jej nowy wymiar artystyczny. Kształcił się w Zakopanem, a następnie studiował w paryskiej Académie de la Grande Chaumière. Doświadczenia zdobyte w europejskim środowisku artystycznym połączył z głębokim przywiązaniem do kultury rodzinnego Podhala.

Jego obrazy wyróżniają się intensywną kolorystyką, mocnym konturem i dynamicznymi kompozycjami. Artysta chętnie sięgał zarówno po tematykę religijną, jak i sceny inspirowane życiem górali. Wizerunki Matki Bożej, świętych i Trójcy Świętej sąsiadują w jego twórczości z przedstawieniami zbrojników,

tańców, wesel i górskich zwyczajów. Tradycyjne malarstwo na szkle traktował jako przestrzeń własnych poszukiwań, eksperymentując z kompozycją, rytmem i sposobem przedstawiania postaci.

Co ciekawe, jedno z dzieł Jana Gąsienicy-Szostaka znajduje się w przestrzeni zakopiańskiego Kina Giewont. Jest ono dobrze znane wielu mieszkańcom miasta, choć nie wszyscy kojarzą je z nazwiskiem artysty.

Krystyna Gąsienica-Szostak (1925–2015) kontynuowała artystyczne dziedzictwo ojca, rozwijając własny, rozpoznawalny styl. Choć tworzyła w tej samej technice, wypracowała indywidualny język artystyczny, pozostając wierna kulturowym korzeniom Podhala. Zestawienie prac obojga twórców pozwala dostrzec, jak tradycja przekazywana między pokoleniami może zachowywać swoją tożsamość, a jednocześnie rozwijać się dzięki indywidualnej wrażliwości artystów.

pp



Smaki i zwyczaje Karpat

Święto Karpat przypominało o znaczeniu pasterstwa dla krajobrazu, gospodarki i kultury regionu, a także o wiedzy i umiejętnościach przekazywanych w górskich społecznościach z pokolenia na pokolenie.

Kultura pasterska, tradycje górskie, nauka i regionalna kuchnia znalazły się w programie 2. Święta Karpat, które od 23 do 25 października odbywały się w Ludźmierzu. Wydarzenie połączono z jesiennym świętem pasterskim i zakończeniem sezonu wypasowego. Przez trzy odbywały się spotkania poświęcone kulturze, tradycjom i współczesnemu dziedzictwu Karpat. Tegoroczne Święto Karpat wpisywało się również

w obchody Międzynarodowego Roku Pastwisk i Pasterzy 2026.

W piątek odbył się Karpacki Pierścień Naukowy, obejmujący sesję wykładowo-prezentacyjną uczelni wyższych oraz podpisanie porozumienia. Sobotni program obejmował spotkanie Honorowej Rady Programowej Instytutu oraz Galę Osobowości Karpat. Podczas gali wręczono statuetkę „Wołocha Karpackiego”, a na scenie wystąpili Kabaret Słoboda, Kapela Własi oraz Agata Siemaszko Balkan Collective.

Niedziela upłynęła pod znakiem tradycji pasterskich. W programie znalazł się 2. Konkurs Kulinaryny „Karpacki Stół”, w którym prezentowano tradycyjne potrawy przygotowywane na bazie produktów pochodzenia owczego. Wydarzeniu towarzyszyły także degustacje, pokaz wyrobu oscypka i warsztaty rękodzielnicze.

Ważną częścią obchodów było zakończenie sezonu pasterskiego. W Sanktuarium Matki Bożej Królowej Podhala odbywano niedzielą Mszę świętą



Smaki Karpat – m.in. pieczona baranina. Była palce liżać.

z oprawą regionalną. Następnie pasterze przeszli do Domu Pod-

halańskiego, gdzie zaplanowano rozpalenie watry.

Podczas homilii ks. Maciej Ścibor, kustosz ludźmierski, zwrócił uwagę na znaczenie pielęgnowania kultury pasterskiej i odpowiedzialności za wspólnotę. – Ta kultura dotyka ludzkich serc. Działamy razem na rzecz tego, by ona się dalej rozwijała – mówił kapłan. Przypominał również wizytę kard. Grzegorza Rysia w Ludźmierzu podczas Święta Bacowskiego w kwietniu tego roku. Jak relacjonował, kardynał zapewniał wówczas baców i juhasów o modlitwie. Zdaniem ks. Ścibora udany tegoroczny sezon wypasu można odczytywać jako znak, że ta modlitwa została wysłuchana.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

Wydarzenia pod patronatem TP

Jubileuszowe Polki Folki w Zakopanem



W piątek 30.10 Zakopane stanie się stolicą mody inspirowanej regionalnym dziedzictwem. W trakcie 15. jubileuszowej edycji wydarzenia Polki Folki, odbywającej się pod hasłem „Podhalański Las i Skarby Małopolski”, zaprezentowanych zostanie dwanaście różnorodnych pokazów mody, połączonych z autorską biżuterią, muzyką na żywo i multimedialną wystawą obrazów.

Tegoroczna odsłona imprezy czerpie inspirację z podhalańskiego wzornictwa, małopolskiej przyrody oraz kryształów soli z Wieliczki. Na wybiegu spotkają się twórcy reprezentujący odmienne techniki i autorskie spojrzenia na rzemiosło oraz design, pokazując, jak tradycja może inspirować współczesnych projektantów i artystów. Wśród nich będą m.in.: Mariola Turbiarz, projektantka działająca w Szwecji i Polsce, która zaprezentuje „PodSZYCIE” - kolekcję odwołującą się do leśnych warstw, naturalnych faktur i światła, oraz Laura Skowron, która we współpracy z marką CobaltLove pokaże „Noc Kupały” przywołującą słowiańskie obrzędy i kobiecość w polskiej kulturze. Z kolekcją „Gorsety i Tiule - Podhalański Salon” zaprezentuje się również Haft Fashion, wspólnie z Paradnicą i Jubilerem Sezam, łącząc tradycyjny strój Podhala z elegancją XIX-wiecznych salonów. Nie zabraknie i pomysłodawczyni Polki Folki - Anety Larysy Knap (Folk Design), która przedstawi kolekcję upcyklingową powstałą we współpracy z Tekstylowo.

Niezwykłym elementem jubileuszu będzie obecność Kobiet Pasji. W rolach modelek na wybiegu pojawią się wybitne przedstawicielki świata kultury, nauki, mediów, sportu i biznesu - w tym Danuta Gołębiewska, Aga Dyk, Anna Jachimek, Edyta Golec i Beata Sabala-Zielińska - które swoją codzienną działalnością i zaangażowaniem inspirować innych.

Całość dopełni bogaty program muzyczny łączący folkowe korzenie z nowoczesnymi brzmieniami. Muzyczną część największego w Polsce pokazu wzornictwa folk współtworzyć będą Anna Jonachowska, Zora, Marta Bejma, Duet z Pienin, Słowianki Słowiańska Krew, Bogusław Nawara oraz DJ Lupo.

Wydarzenie poprowadzi Magdalena Pecka, a publiczność będzie mogła podziwiać harmonijne połączenie mody, malarstwa, rzemiosła i muzyki zakorzenionej w tradycji.

Wszystko to w piątek 30.10 od godziny 18.30 - Nosalowy Dwór Resort & SPA. Wstęp wolny.

Orlen Cup Kids



W piątek 30.10 na kompleksie skoczni oraz trasach biegowych na Kamieńcu w Chocholowie odbędą się zawody Orlen Cup Kids w skokach narciarskich i kombinacji norweskiej. Wydarzenie realizowane jest w ramach Narodowego Programu Rozwoju Skoków Narciarskich i Kombinacji Norweskiej „Orlen Szukamy Następców Mistrza”.

Sportowa rywalizacja przebiegać będzie w czterech kategoriach wiekowych: chłopiec młodszy (rocznik 2017 i młodszy), dziewczynka młodsza (rocznik 2015 i młodsze), chłopiec (roczniki 2015–2016) oraz dziewczynka (roczniki 2013–2014). Zawodnicy zaprezentują swoje umiejętności na obiektach HS-16 oraz HS-30, a także w trakcie biegów do kombinacji norweskiej na dystansach 1 km i 2 km.

Oficjalny program sportowy rozpocznie się o godzinie 9 treningiem wolnym. Pierwsze serie konkursowe na skoczni HS-16 zaplanowano na godzinę 10.15, a bezpośrednio po nich wystartuje rywalizacja na obiekcie HS-30.

Szpital Obłędu. Nocna gra grozy



Czy odważysz się przekroczyć próg miejsca, w którym rzeczywistość miesza się z kosmarem? W najbliższą sobotę 31.10 w Nowym Targu odbędzie się nocna gra terenowa „Szpital Obłędu” przygotowana z myślą o pełnoletnich miłośnikach mocnych wrażeń.

Wydarzenie skierowane jest do osób szukających nietypowych wyzwań i dreszczyku emocji. Uczestnicy, grający w zespołach liczących od 3 do 5 osób, wkroczą w mroczną historię, w której kluczem do przetrwania będą współpraca, spostrzegawczość i opanowanie. Rozgrywki odbywać się będą w Spółdzielczym Domu Kultury w Nowym Targu w godzinach od 17 do 23 (starty co godzinę).

Z myślą o osobach, które chcą wziąć udział w zabawie, lecz nie posiadają własnej drużyny, organizatorzy przygotowali „Godzinę Samotnych Wilków” - specjalny start o godzinie 17, w trakcie którego nieznajomi połączą siły w walce z mrocznymi zagadkami. Osoby, które zapiszą się na ten termin, rozpoczną grę wspólnie, tworząc jedną drużynę.

Ważna informacja. Ze względu na konwencję horroru i silne bodźce, organizatorzy przypominają, że w grze mogą uczestniczyć wyłącznie osoby pełnoletnie (18+), a osoby z problemami kardiologicznymi, epilepsją czy zaburzeniami lękowymi powinny rozważyć swój udział.

Wymagana jest wcześniejsza rejestracja za pośrednictwem formularza internetowego lub z profilu Gry Terenowe Nowy Targ na Facebooku. Liczba miejsc jest ograniczona.



kina i teatry

ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuszki 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl

● 29.10, 13.50 Baranek Shaun i kudłata bestia (2D/dubbing), 15.20 Jak żyć, żeby nie zwariować (2D/oryginalny), 17.15 INNA MAMUSIA (2D/napisy), 19.00 Lalka (2D/oryginalny)

● 30.10, 14.40 Supercio (2D/dubbing), 16.20 Jak żyć, żeby nie zwariować (2D/oryginalny), 18.15 Inna mamusia (2D/napisy), 20.00 MARATON HORRORÓW: Witajcie w Hope + Beware Boiuna + Onslaught. Eliminacja

● 31.10, 12.15 Baranek Shaun i kudłata bestia (2D/dubbing), 13.45 Supercio (2D/dubbing), 15.35 Jak żyć, żeby nie zwariować (2D/oryginalny), 17.30 Inna mamusia (2D/napisy), 19.15 Witajcie w Hope (2D/napisy), 20.00 MARATON HORRORÓW: Inna mamusia + Czarny telefon + Czarny telefon 2 + Obsesja

● 1.11 KINO NIECZYNNY

● 2.11, 14.00 Baranek Shaun i kudłata bestia (2D/dubbing), 15.30 Supercio (2D/dubbing), 17.15 Inna mamusia (2D/napisy), 19.00 Witajcie w Hope (2D/napisy)

● 3.11, 14.00 Baranek Shaun i kudłata bestia (2D/dubbing), 15.30 Supercio (2D/dubbing), 17.15 Inna mamusia (2D/napisy), 19.00 Lalka (2D/oryginalny)

● 4.11, 14.00 Baranek Shaun i kudłata bestia (2D/dubbing), 15.30 Supercio (2D/dubbing), 17.15 Inna mamusia (2D/napisy), 19.00 Witajcie w Hope (2D/napisy)

● 5.11, 14.00 Baranek Shaun i kudłata bestia (2D/dubbing), 15.30 Supercio (2D/dubbing), 17.15 Inna mamusia (2D/napisy), 19.00 Lalka (2D/oryginalny)

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl

● 29.10, 13.50 Supercio, 15.40/dubb. Street Fighter. Uliczny wojownik, 18.00 Camino dla opornych, 20.00 Inna mamusia

● 30.10, 15.00 Camino dla opornych, 17.10 Inna mamusia, 19.00 PREMIERA! Clayface, 21.00 KLASZYKA NA HALLOWEEN: Martwe zło 2

● 31.10, 11.00 Supercio, 13.00 Lalka, 16.00 Camino dla opornych, 18.10 Inna mamusia, 20.00 Clayface, 22.00 KLASZYKA NA HALLOWEEN: Martwe zło 2

● 2-5.11, 13.00 Lalka, 16.00 Camino dla opornych, 18.10 Inna mamusia, 20.00 Clayface

■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”, ul. Orkana 2)

● 29.10, 15.50 Róża, 17.50 Czas, który nie nadszedł, 20.00 Digger

● 30.10, 15.00 Lalka, 18.10 PREMIERA! Everest: Druga strona, 20.30 REPRIERA NA HALLOWEEN: Inni

● 2.11, 15.30 Róża, 17.25 Czas, który nie nadszedł, 19.30 Lalka

● 3.11, 14.15 Lalka, 17.25 Digger, 20.00 Everest: Druga strona

● 4.11, 15.00 Digger, 17.30 SZTUKA NA EKRANIE: Egon Schiele. Poza tabu, 19.30 Everest: Druga strona

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).

NOWY TARG

■ KINO MCK. Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37

● 29.10, 17.10 W sercu dzicy, 19.00 DKF: Bez końca

● 31.10, 16.40 Winda na szafot, 18.20 Pieśń lasu, 20.00 Primitime

● 3.11, 16.40 Pieśń lasu, 18.20 Primitime, 20.15 Winda na szafot

● 5.11, 16.35 Primitime, 18.30 Winda na szafot, 20.15 Pieśń lasu

■ STOPIAK CINEMA, Park Handlowy Stopiak, ul. Ludźmierska 26A. REPERTUAR: stopiakcinema.pl

RABKA-ZDRÓJ

■ TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl

● 29.10, 10.15 Alicja w Krainie Czarów

● 30.10, 9.00 i 11.00 Alicja w Krainie Czarów

● 31.10. 16.00 Alicja w Krainie Czarów



wydarzenia

ZAKOPANE

■ Karczma Pod Gontem, ul. Kasprowicza 1A

● 30.10, 18.00 ZESPÓŁ WATRA z GOŚCINNYM UDZIAŁEM KRZYSZTOFA KMIECIKA

■ Hyrny. Zabujana Lobby Bar, ul. Piłsudskiego 20

● 31.10, 20.00 DIA DE LOS MUERTOS. Tańcz, póki Ci w duszy gra... Zabawa taneczna

■ Zakopiańskie Centrum Edukacji, ul. Kasprucie 35a

● 4.11, 18.30 ZAJĘCIA ZUMBY. Prowadzenie: Marta Jelonek - instruktorka zumby. Ilość miejsc: do wyczerpania (aula, I piętro)

■ Nosalowy Dwór Resort & SPA, ul. O. Balzera

● 30.10, 18.30 POLKI FOLKI 15. PODHALAŃSKI LAS I SKARBY MAŁOPOLSKI. NAIWIEKSZY W POLSCE POKAZ WZORNICTWA FOLK. Na wybiegu spotkają się różne regiony, techniki i autorskie spojrzenia na modę: - Haft Fashion, wspólnie z Paradnicą i Jubilerem Sezam, - Pracownia Haftu Komputerowego SZYK, również z biżuterią Jubilera Sezam, - Joanna Decowska w kolekcji „Forest Sounds”, - Liwia Trubacz - „Forgotten Walls”, - Kamila Froelke, - Justyna Wesołowska - „RUNO”, - BeUpStar, - Mariola Turbiarz - „PodSZYCIE”, - Laura Skowron, we współpracy z CobaltLove, pokaże „Noc Kupały”, - CobaltLove, - Wioletta Podsiadlik - „Mojry”, - Sandra Kaczmarek - „Inherent”, - Aneta Larysa Knap - Folk Design. Pokazowi Folk Design towarzyszyć będzie autorska biżuteria Anui, inspirowana lasem, kryształami soli i kwiatowymi motywami górskich chust. W ramach współpracy z Kopalnią Soli „Wieliczka” elementy z soli zostaną wykorzystane w akcesoriach i ozdobach. W Polki Folki projekty zaprezentują kobiety, których działalność sięga daleko poza świat mody. Na wybiegu pojawią się: Danuta Gołębiewska, Katarzyna Topczewska, Anna Jachimek, Izabella Binkowska, Aga Dyk, Irmina Kubiak, Beata Sabala-Zielińska, Dominika Ćosić, Ilona Kanclerz, Edyta Golec. Do grona Kobiet Pasji dołączy również Marzena Figiel Strzał. Muzyczną część wydarzenia współtworzyć będą Anna Jonachowska, Zora, Marta Bejma, Duet z Pienin, Słowianki Słowiańska Krew, Bogusław Nawara oraz DJ Lupo. Wydarzenie poprowadzi Magdalena Pecka, prezydentka telewizyjna i konferansjerka.

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny. CZYNNY: środa-niedziela 10-18 (ostatnie wejście o godzinie 17.15). muzeumtatrzańskie.pl. Gmach muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim, zbudowany w latach 1913-1922 wg planów St. Witkiewicza (elewacja) i Fr. Mączyńskiego (projekt techniczny). Wystawa czasowa: UNDERGROUND - świat wyrwany z ciemności (do 28.02.27). Wystawa czasowa: REAKCJA ŁAŃCUCHOWA. MAŁGORZATA MAJERCZYK I SYLWIA BIERNACIK. Przerzeń kawiarniano-wystawiennicza w Gmachu Głównym Muzeum Tatrzańskie. Wydarzenie w ramach cyklu Reakcja łańcuchowa 2026 (do 31.10).

● 4.10, 13.00 ODSŁONIĘCIE TABLICY PAMIĘCI BRONISŁAWA PIŁSUDSKIEGO - ETNOGRAFA I MUZEOLOGA. Wydarzenie w ramach obchodów 160. rocznicy urodzin Bronisława Piłsudskiego. Wstęp wolny

■ Muzeum Palace (Oddz. M. Tatrzańskie), ul. T. Chałubińskiego 7. CZYNNY: śr.-niedz. 10-18. Wystawa czasowa: WEŚ GILAWET / LAS ŚPIEWA Małgorzaty Mirgi-Tas (do 31.01.27).

● 5. 11 OGÓLNOPOLSKA KONFERENCJA NAUKOWA „BRONISŁAW PIŁSUDSKI. Etnografia - kolekcjonowanie - muzeum” (konferencja zaplanowana jest na 5-7.10, będzie transmitowana online): Rejestracja od godz. 8.30. OTWARCIE KONFERENCJI. 9.15 Michał Murzyn, dyrektor Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego. Obrady konferencyjne. KONTEKSTY - prowadzenie: prof. dr hab. Mieczysław Rokosz: 9.30-10.00 dr hab. Anna Król, prof. ASP (Muzeum Manggha), Wioletta Laskowska-Smoczyńska (Muzeum Manggha) - Czy mogę się komuś do czegoś przydać? Zleceniodawca vs zleceniobiorca. Niejasne relacje, 10.00-10.30 dr Kinga Nędzia-Sikoniowska (Muzeum Tatrzańskie) - Syberioznawcy na Podhalu. Ścieżki naukowej i osobistej relacji Bronisława Piłsudskiego i Wacława Sieroszewskiego, 10.30-11.00 prof. dr hab. Grażyna Kubica-Heller (Uniwersytet Jagielloński) - Kontakty etnograficzne Bronisława Piłsudskiego w Zakopanem: Bronisław Malinowski, Maria Zaplicka i inni, 11.00-11.30 Dla Marii. Powinowactwa z wyboru - Performance Delegowany Anny Baumgart, gramatyka wizualna, dramaturgia i reżyseria - Anna Baumgart, aktorka / performerka - Klara Bielawka. DYSKUSJA. PRZERWA. KOLEKCJONOWANIE - prowadzenie: dr Magdalena Kwiecińska: 12.00-12.30 dr Marta Skwirowska (Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie) - Kolekcje z zestawia. Słów kilka o Bronisławie Piłsudskim i innych wygnańcach, badaczach oraz ich darach do przedwojennej kolekcji Muzeum Etnograficznego w Warszawie, 12.30-13.00 Jacek Kukuczka (Muzeum Etnograficzne w Krakowie) - Bronisław Piłsudski - kolekcjoner afrykanistyki. Przyczynek do biografii, 13.00-13.30 Anna Kozak (Muzeum Tatrzańskie) - Nowe horyzonty. Kolekcjonerstwo etnograficzne w Muzeum Tatrzańskim w okresie 1912-1914 na tle zbiorów wcześniejszych, 13.30-14.00 dr Robert Andrzejczyk (Muzeum Józefa Piłsudskiego w Sulejówku) - U Ziuka. Zbiory związane z Bronisławem Piłsudskim w Muzeum Józefa Piłsudskiego w Sulejówku. DYSKUSJA. PRZERWA OBIADOWA 14.30-15.30. ETNOGRAFIA - prowadzenie: dr hab. Stanisława Trebunia-Staszal, prof. UJ: 15.30-16.00 prof. dr hab. Jan Święch (Uniwersytet Jagielloński) - Konceptja pracy naukowej Bronisława Piłsudskiego w Dziale ludoznawczym Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem. Wzorzec praktykowany czy punkt odniesienia, 16.00-16.30 Karolina Zięba (Archiwum Narodowe w Krakowie) - Działalność Bronisława Piłsudskiego na Podtatrzu w kontekście materiałów przechowywanych w Archiwach Państwowych, 16.30-17.00 dr Magdalena Kwiecińska (Muzeum Tatrzańskie) - Etnograf w terenie - nowatorskie metody pracy Bronisława Piłsudskiego na Podhalu. DYSKUSJA. *** Fakultatywnie: Zwiedzanie wystawy plenerowej Bronisława Giżycka / Etnografia. Podhale, Orawa, Spisz, koncepcja merytoryczna i opracowanie: Magdalena Kwiecińska, plac przed

Gmachem Głównym Muzeum Tatrzańskie, ul. Krupówki 10 Zwiedzanie wystawy plenerowej Bronisław Piłsudski. Etnograf nad etnografów, koncepcja merytoryczna i opracowanie: Magdalena Kwiecińska, lokalizacja: Krupówki górne, przy oczku wodnym

KOŚCIELISKO

■ Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej Kościelisko, Nędzy-Kubińska 136. CZYNNY: pn.-pt. 9-16. Wystawa czasowa: TWÓRCY PIENIN. MIĘDZY SZTUKĄ A TRADYCIĄ. Wystawy zbiorowa - artyści: Stanisław Bąk, Elżbieta Adamczyk, Krystyna Walosić, Wiktor Chwietniewicz, Elżbieta Kolasz, Justyna Gizicka, Szymon Topolski, Marcin Tokarczyk, Monika Ziemiańska-Sztajner, Jan Kubik, Anna Malinowska, Ewa Majerczyk, Jadwiga Wielgus, Grażyna Gruszka, Andrzej Belczyński (do 30.11).

● 28.10, 15.00 AKUPUNKTURA PRZESTRZENI. KOŚCIELISKO. FINISAŻ warsztatów studenckich i prezentacja prac powarsztatowych

● 4.11, 17.00 WARSZTATY WYKONYWANIA TRADYCYJNYCH ŁAPAWIC GÓRALSKICH. Warsztaty obejmują pięć spotkań, raz w tygodniu, w kolejne środy. Prowadzący: Michał Fatla. Odpłatne. Obowiązujący zapisy

CHOCHOŁÓW

■ Skocznie narciarskie w Chocholowie, trasy biegowe na Kamieńcu

● 30.10 ORLEN CUP KIDS. SKOKI NARCIARSKIE I KOMBINACJA NORWESKA. Program zawodów: 8.45 Odprawa techniczna kierowników ekip. 9.00-10.00 Trening wolny HS-16, HS-30, 10.15 Dwie serie konkursowe HS-16 Chłopiec młodszy, dziewczynka młodsza - I seria liczona do KN. Bezpośrednio po konkursie na HS-16 dwie serie konkursowe HS-30 Chłopiec, dziewczynka - I seria liczona do KN. Ceremonia dekoracji skoki 1-6. Godzina biegu będzie podana bezpośrednio po konkursie skoków. Bieg do KN: Chłopiec mł. - 1 km, Dziewczynka mł. - 1 km, Chłopiec - 2 km, Dziewczynka - 2 km. Ceremonia dekoracji 1-6.

NOWY TARG

■ Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37

● 29.10, 11.00-12.30 PONAD RZECZYWISTOŚĆ. Pokaz filmu „Ponad rzeczywistość” oraz spotkanie z bohaterką filmu Sylwią Mensfeld i reżyserem Bartoszem Tobołą/sala widowiskowa MCK

● 30.10, 18.00 KULTURALNA STREFA KOBIEC. SPOTKANIA Z MAKRAMĄ - DEKORACYJNE LAMPIONY. Zapisy: pracownia.pod.smrekami@gmail.com, 663 349 013

■ Spółdzielczy Dom Kultury, Al. Kopernika 12

● 30.10, 17.00-23.00 NOCNA GRA: SZPITAL OBŁĘDU. Uczestnicy biorą udział w grze w zespołach liczących od 3 do 5 osób. Liczba miejsc jest ograniczona, dlatego obowiązują wcześniejsze zapisy. Organizatorzy wychodzą naprzeciw osobom, które chciałyby wziąć udział w wydarzeniu, ale nie mają własnej grupy. Z myślą o nich uruchomiona została Godzina Samotnych Wilków - specjalny start o 17.00. Osoby, które zapiszą się na ten termin, rozpoczną grę wspólnie, tworząc jedną drużynę. W wydarzeniu mogą uczestniczyć wyłącznie osoby pełnoletnie 18+

LIPNICA WIELKA

■ Gminna Biblioteka Publiczna, Lipnica Wielka 520

● 30.10, 11.00 CZYTAMY ORAWĘ Spotkanie z dr hab. Stanisławą Trebunią-Staszal. Rozmowa o literaturze regionalnej, a także o znaczeniu dziedzictwa i tożsamości lokalnej we współczesnym świecie

ŁĄPSZE NIŻNE

■ Szkoła Podstawowa

● 5.11, 10.00 XI GMINNY KONKURS PIEŚNI PATRIOTYCZNYCH pod honorowym patronatem wójta Gminy Łąpsze Niżne

KROŚCENKO N.D.

■ Hala Sportowa przy SP nr 2, ul. Biały Potok

● 30-31.10, 10.30 MEMORIAŁ ZDZIŚŁAWA SOŁIWOJÓW I EDWARDA KORDASA: 30.10 - Turniej Szkolny, 31.10 - Turniej Open

SZCZAWNICA

■ Sala Kina Pieniny

● 31.10, 15.00 HOKUS-POKUS NA MACIE! HALLOWEENOWA JOGA DLA DZIECI. Prowadząca: Małgorzata Ziemiańska. W programie: - zabawy inspirowane Halloween, - strasznie fajne pozycje jogowe, - kreatywne tworzenie własnych halloweenowych dy n, - słodki poczęstunek dla każdego. Liczba miejsc ograniczona - obowiązują zapisy: biuro@cksp.szczawnica.pl, 18 541 26 09

■ Szkoła Podstawowa nr 2

● 31.10, 16.45 KOROWÓD ŚWIĘTYCH W SZCZAWNICY. Start ze Szkoły Podstawowej nr 2 im. ks. prof. J. Tischnera - wspólny przemarsz ulicami Szczawnicy do kościoła św. Wojciecha

ZAWOJA

■ Bibliogórskie Centrum Kultury i Gminna Biblioteka Publiczna, Zawoja Centrum, tel. 33 877 50 66

● 30.10, 16.00 POTWORNE LEGO - zajęcia Lego Kids/zapisy, sala warsztatowa

● 31.10, 10.00-13.00 CUKIEREK ALBO PSIKUS. HALLOWEEN PARTY DLA DZIECI/zapisy, sala warsztatowa

● 31.10, 10.00 KLUB SZACHOWY W BIBLIOTECIE

● 31.10, 16.00 KINO DZIECI: Rodzina Addamsów 2/sala widowiskowa

● 4.11, 9.00 XVII GMINNY KONKURS PIEŚNI PATRIOTYCZNYCH, POWSTAŃCZYCH, ŻOŁNIERSKICH

MAKÓW PODHALAŃSKI

- Makowski Centrum Kultury i Czytelnictwa**, ul. 3 Maja 51
- 29.10, 17.00 WERNISAŻ: GRAŻYNA SZARLEJ „AKA – CO MI W DUSZY GRA”**: Druga odsłona wystawy malarstwa Grażyny Szarlej



muzea i zabytki

ZAKOPANE

- Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie”** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18, 18 26 37 065. **CZYNNE**: pon., śr., czw. i niedz. 9-17, pt.-sob. 11-19 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany wg projektu i pod nadzorem Stanisława Witkiewicza. Budowa datowana jest na lata 1892-1893. Po remoncie udostępniono wnętrza w najstarszej części obiektu, które zaaranżował Władysław Hasiór na początku lat 90. XX wieku. Wystawa czasowa: RYSY Szymona Klejborowskiego (do 31.12). Wystawa poplenerowa: STACJA RZEŻBA 2026 (do pierwszego śniegu).
- Muzeum Kornela Makuszyńskiego** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15, 18 2012263. **CZYNNE**: wt.-pt. 9-17, sob. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem filii). Muzeum biograficzno-literackie w willi „Opolanka”.
- Muzeum Stylu Zakopiańskiego – Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich – Chałupa Gąsieniców Sobczaków** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rójów 6. **CZYNNE**: pon., śr., czw. i niedz. 9-17, pt.-sob. 11-19 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Chałupa położona nieopodal słynnej z zabytkowej zabudowy ul. Kościeliskiej, to jeden z najcenniejszych zabytków budownictwa ludowego w Zakopanem.
- Muzeum Taternictwa i Narciarstwa (muzeum w realizacji)**, Plac Niepodległości 6. Wystawa plenerowa (do 31.10): WIEŚŁAW STANISŁAWSKI. W KOLE ŻŁUD (szkic do portretu taternika).
- Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”**, ul. Kasprusie 19. **CZYNNE**: wtorek-niedziela 10-17. Ekspozycja: Informacje o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu.
- Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie**, 18 20 68 426. **CZYNNE**: wtorek-sobota 9-15. Pamiątki po pocie i jego rodzinie. Wnętrza mieszkalne pozostawiono w takim stanie, jak przekazała jej zmarła w 1968 r. Maria Kasprowiczowa. Dostępne dla zwiedzających mauzoleum Jana Kasprowicza w parku przylegającym do muzeum. Galeria Władysława Jarockiego.
- Zespół Dworsko-Parkowy**, Kuźnice 1
- Cmentarz na Pękowym Brzyzku i kościół**, ul. Kościeliska. Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. pierwszy proboszcz zakopiański ks. Józef Stolarczyk, muzyk Jan Krzeptowski Sabala, pisarz Kornel Makuszyński.
- Muzeum Harcerskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich**, willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27, **CZYNNE**: soboty 10-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

CHOCHOŁÓW

- Zagroda Bafiów. Muzeum Powstania Chochołowskiego** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75. **NIECZYNNA DO ODWOŁANIA z powodu trwających prac konserwatorsko-porządkowych**. W zabytkowej chałupie należącej niegdyś do zamożnego gospodarza Jana Bafia.

ORAWKA

- Kościół św. Jana Chrzciciela**. Najstarszy kościół katolicki na Górnej Orawie. Parafiaorawka.pl. **CZYNNY** - zwiedzanie tylko z przewodnikiem: sob. 9.30-17.30, niedz. 11.30-16, w pozostałym czasie możliwe w grupach powyżej 15 osób po wcześniejszym (przynajmniej jednodniowym) zgłoszeniu: 691 204 504, orawka.kosciol@gmail.com.

ZUBRZYCA GÓRNA

- Muzeum-Orawski Park Etnograficzny**. **CZYNNE**: 9-15 (ostatnie wejście na 1,5 godziny przed zamknięciem; poniedziałek jest dniem bezpłatnym, możliwe zwiedzanie bez wnetrz). Ekspozycje obrazują życie różnych warstw społecznych na Orawie na przestrzeni XVIII-XX w., wiejskie zakłady przemysłowe: olejarnię, folusz, tartak i kuźnię.

NOWY TARG

- Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego**, Rynek - ratusz (I p.), 18 26 67776. **CZYNNE**: pon. 10-18 (bezpłatne zwiedzanie wystaw stałych), wt.-pt. 9-17, sob. 9-14, facebook.com/muzeum.podhalanskie. Wystawy stałe ze zbiorów muzeum: „Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma” i „Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ: przeszłość i obecność”. Wystawa czasowa: RZECZY PRZEKAZANE. Prezentacja nowych obiektów muzealnych (do 20.11).
- Muzeum Drukarstwa**, ul. Sobieskiego 4. **CZYNNE**: wt. 9-16, śr.-pt. 8-16, sob. 9-14. W muzeum odtworzono dawną oficynę drukarską na wzór prowadzonego od 1898 roku zakładu Ignacego Borka, z oryginalnymi maszynami.
- Budynek Wieży Wodnej**, obok dworca kolejowego, ul. Kolejowa 164. Wstęp wolny. Ekspozycja poświęcona historii linii kolejowej Nowy Targ - Królewiany. **CZYNNY**: pn.-pt. 8-16.
- Izba Pamięci Zimnej Wojny i Komunizmu „Izwis”**, Urząd Miasta, ul. Krzywa 1. **Kontakt z oprowadzającym**: 18 26 112 78, 795 591 442.

ŁOPUSZNA

- Dwór w Łopusznej** (Oddz. M. Tatrzańskiego). **CZYNNY**: środa-niedziela 9-16 (ostatnie wejście o godzinie 15.30). Dawna siedziba szlacheckich rodzin Lisickich, Tetmajerów i Lgockich. Dwór wybudował ok. 1790 r. Romuald Lisicki, konfederat barski. Wystawa czasowa: MALI GAZDOWIE. DZIECIŃSTWO POD TATRAMI (do 1.06.27).
- Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera** przy GOK-u. **CZYNNA**: wt.-pt. 10-17, sob. 10-16. Ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem.

CZARNA GÓRA

- Zagroda Korkoszów** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Za Górą 86. **CZYNNA**: poniedziałek-wtorek: nieczynne, środa-niedziela: 10-16. Drewniana zagroda należąca niegdyś do tutejszej zamożnej rodziny Korkoszów.

JURGÓW

- Zagroda Sołtysów** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Jurgów 215. **CZYNNA**: poniedziałek-wtorek: nieczynne, środa-niedziela: 10-16. Udobie gospodarstwo spiskie. Zagrodę Sołtysów wybudował w 1861 r. pradziad ostatniego właściciela, Jakuba Sołtysa.

NIEDZICA

- Muzeum – Zespół Zamkowy w Niedzicy**, Stowarzyszenie Historyków Sztuki, tel./fax 18 26 29 480, 26 29 489, 26 29 473, zamekniedzica.pl. Zachowany historyczny układ i charakter obiektu. We wnętrzach: meble, obrazy, bibeloty z XVII-XX w., grafiki i fotografie z XIX-XX w. oraz przedmioty z badań archeologicznych. **Wozownia**. Pawilon w pobliżu zamku. Ekspozycja zabytkowych pojazdów konnych z lat 1900-1939. **CZYNNE**: zamek i wozownia czynne są od wtorku do niedzieli (w poniedziałki nieczynne) w godzinach 9-16. Ostatnie wejście na zamek z przewodnikiem możliwe jest o godzinie 15, natomiast indywidualnie można wchodzić do 15.20. Kasa jest czynna do 15.20.

CZORSZTYN

- Zamek Czorsztyn**. Zachowane i częściowo utrwalone ruiny zamku średniego i górnego, renesansowa Baszta Baranowskiego i Zieleniec. Wystawa o historii zamku i starostwa czorsztyńskiego, niewielkie lapidarium. **CZYNNY**: 10-15 z wyjątkiem poniedziałków.

SIDZINA

- Park Etnograficzny**. W górnej części Sidziny - Bińkówce. Ekspnaty związane z historią i etnografią regionu. **CZYNNY**: rezerwacja odwiedzin: 501597208, skansensidzina@interia.pl.

RABKA-ZDRÓJ

- Kościółek Muzeum im. Władysława Orkana**, ul. Sądcka 6, 18 2676747, muzeum-orkana.pl. **CZYNNE**: w godzinach 9-16, w poniedziałki Muzeum zamknięte. Drewniany kościół pw. św. Marii Magdaleny to jeden z ciekawszych zabytków Rabki. Ekspozycja muzealna: garncarstwo, pasterstwo, strój i dawna rzeźba ludowa.
- Muzeum Górali i Zbójników** - Muzeum Gorczańskie Jana Fudali, ul. Sądcka 4. Grupy zorganizowane i turyści indywidualni po rezerwacji terminu, tel. 795 222 925, muzeum-zbojnikow.pl. Muzeum interaktywne w chałupie góralskiej wpisanej do rejestru zabytków, z unikalnymi kasetonami. Malarstwo na szkłe Jana Fudali, mini skansen, szlak humoru góralskiego Zygmunta Pytlika.

PORĘBA WIELKA

- Orkanówka - Muzeum Biograficzne Władysława Orkana**. **CZYNNE**: poniedziałek-sobota 9-15. Wiele przedmiotów należących do pisarza i jego rodziny. W pobliżu domu znajdują się oryginalne zabudowania gospodarcze tzw. wironek i boisko.

CHABÓWKA

- Skansen taboru kolejowego w Chabówce**. Skansenchabowka.pl. W dni robocze, soboty, niedziele i święta 8-15. Ekspozycja: parowozy, lokomotywy elektryczne i spalynowe, wagony oraz tabor specjalny taki jak żurawie, plugi śnieżne itp.

SZLACHTOWA

- Muzeum Pienińskiego im. Józefa Szalaya**, ul. Łemkowska 37, 18 262 22 58, **CZYNNE**: wtorek-czwartek i sobota-niedziela 10-16 (ostatnie wejście 15.15), piątek 10-16 (ostatnie wejście 15.15). Ekspozycja prowadzi szlakiem przeszłości regionu pienińskiego. Wystawy stałe: „Pierwsza kolekcja Muzeum Pienińskiego” i „Cenek - legenda polskiego kajakarstwa”.

ZAWOJA

- Skansen - Zespół Budownictwa Drewnianego im. Józefa Żaka**, Zawoja 155, Zawoja Markowe Równienki, 33 877 50 66, bck@zawoja.pl. Najstarszym i najcenniejszym budynkiem w skansenie jest „kurna chałupa” z 1840 r. W skansenie odbywają się zajęcia, warsztaty i gry edukacyjne - stałe i sezonowo. **CZYNNY/grupy**: zwiedzanie dla grup jest możliwe przez cały rok po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej.



galerie

ZAKOPANE

- Galeria Władysława Hasióra** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b. **CZYNNA**: pon., wt., czw. i niedz. 9-17, pt.-sob. 11-19 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Autorska galeria prac artysty. Znalazły tu swoje miejsce sławne sztandary, kompozycje przestrzenne i rzeźby, tworzone z różnorodnych materiałów.

- Galeria Sztuki w willi Oksa** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25, 692 029 817. **CZYNNA**: wt.-czw. i niedz. 9-17, pt.-sob. 11-19 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Budynek wznosili góralscy cieśle pod kierunkiem Wojciecha Roja i Jana Obrochty w latach 1895-1896. Wystawa czasowa: NASZA RZECZ. 150 LAT OD ZAŁOŻENIA SZKOŁY SNYCERSKIEJ W ZAKOPANEM (do 15.11).
- Galeria Kobierców Wschodnich im. Włodzimierza, Jerzego i Anny Kulczyckich** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga na Kozinie 8. **CZYNNA**: pon., sob., niedz. 10-16, czw.-pt. 14-19. Ponieważ względy konserwatorskie nie pozwalają na ciągłą ekspozycję zabytkowych tkanin, obecnie kolekcja prezentowana jest w formie okresowo zmienianych zestawów wybranych obiektów, uzupełnionych multimedialną prezentacją ukazującą całość kolekcji.
- Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego**, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl. **CZYNNA**: wt.-sob. 10-17. Wystawa czasowa: 150 LAT! JUBILEUSZOWA WYSTAWA ABSOLWENTÓW PAŃSTWOWEGO LICEUM SZTUK PLASTYCZNYCH IM. ANTONIEGO KENARA W ZAKOPANEM (do 9.01.2027).
- Willi Czerwony Dwór – Centrum Kultury Rodzimej**, ul. Kasprusie 27. **CZYNNA**: pn.-sob. 10-17 (oprócz środy). Malarstwo na szkłe zakopiańskich artystów - wystawa stała, Galeria Sztuki Ludowej. Wystawa czasowa: JAN GAŚIENICA-SZOSTAK I KRYSZYNA GAŚIENICA-SZOSTAK (do 16.01.27).
- Galeria ART-PARK**, TCK „Jutrzenka”, ul. Grunwaldzka 3. Wystawa czasowa: SZPULKI'88. SPO-TKANIE. Monika Brzezicka (tkanina), Izabela Cebo (tkanina), Iwona Gołębiowska (rękodzieło artystyczne), Dorota Henk (tkanina), Urszula Kalba (tkanina), Ewa Kalfas (tkanina), Maryla Kolompark (ceramika), Małgorzata Orkisz (grafika) oraz Iwona Szczecina (rękodzieło artystyczne) - (do 20.11).
- Galeria Sztuki Współczesnej „Dom Doktora”**, ul. Witkiewicza 19, 18 20 00239.
- Galeria Stacja Kultura Zakopane– Zakopiańskie Centrum Kultury**, ul. Chramcówki 35, tel. 18 26 370 79. **CZYNNA**: pon.-pt. 9-16. Wystawa czasowa: MŁODE ZAKOPANE. PRZEGŁĄD SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ. Wystawa prezentuje zbiorowy portret młodych artystów - różniących się zainteresowaniami, doświadczeniem i sposobem wypowiedzi, a jednocześnie połączonych miejscem, z którego wyrastają (do 29.01.27).
- Galeria Sztuki Współczesnej „YAM”**, ul. Krupówki 63, 18 2066984.
- Galeria „Pod Makiem”**, Pasaż Handlowy, ul. Krupówki 29/11L, 18 20 12044. Prace Wójcika, Fortuny, Karaska, Wątora, Popowicz, Kowalczyk, Kłossowskiego i inne, oraz rękodzieło.
- Salon Sztuki PRU-ART**, ul. Krupówki 69.
- Ul. Krupówki, przy oczku wodnym**. WYSTAWA PLENEROWA: BRONISŁAW PIŁSUDSKI. ETNOGRAFI NAD ETNOGRAFÓW (wystawa dostępna od 1.11.26 do 28.02.27).
- Galeria Religijnej Sztuki Ludowej im. Jana Pawła II**, Jaszczurówka - kaplica. **CZYNNA**: pn.-sob. 10-16.30, niedz. 11-16.30, przerwa 13.30-14.30.
- Mediateka – filia Miejskiej Biblioteki Publicznej w Zakopanem**, ul. Chramcówki 35A. Wystawa czasowa: WSZYSTKO JEST POEZJĄ - wystawa malarstwa uczniów Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych im. Antoniego Kenara w Zakopanem z okazji Jubileuszu 150-lecia Szkoły.
- Czytelnia Miejskiej Biblioteki Publicznej**, os. Łukaszówki 4a. Wystawa czasowa: KIM JEST UPIÓR W „DZIADACH” ADAMA MICKIEWICZA? (do 30.10).
- Klubokawiarnia** - Stacja Kultura Zakopane. Kawiarnia Semafor, ul. Chramcówki 35. Wystawa czasowa: ILUZJA WOLNOŚCI. Paulina Martyniak (do 1.11).

NOWY TARG

- Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych Galeria „Jatki”**, ul. Kościuszk 4, 18 2669482. **CZYNNA**: pon.-pt. 10-17, sob. 10-14. Ostatnie wejście 15 minut przed zamknięciem. Wystawa czasowa: 35. PREZENTACJE NOWOTARSKIE. M.in. prace: Sylwi Bobak, Joanny Borowicz, Anny Dziubas, Wiesława Gdowicza, Łukasza Mroźka, Wiktorii Kowalczyk-Szlagi, Leszka Pustówki, Agnieszki Rokickiej, Sławosza Smolenia, Sylwii Szyszeń-Jaskierskiej i Gabriela Wolskiego (do 7.11).

RABKA-ZDRÓJ

- Galeria MOK „Pod Lilianną”**, ul. Nowy Świat 1, 18 267 66 26. W jednej z najstarszych rabczańskich willi „Lilianna” (1880 r.) mieści się galeria twórców ludowych, którzy zapraszają na wystawę i warsztaty.
- Galeria Pod Aniołem**, ul. Parkowa 5. **CZYNNA**: pon.-pt. 8-15. Wystawa czasowa: RABKA. ŚLADY CZASU. DAWNE FOTOGRAFIE. WSPÓŁCZESNE KADRY. OPOWIEŚCI... Dawne fotografie Jerzego Sierośkowskiego i Czesława Trybowskiego spotykają się ze współczesnymi zdjęciami Piotra Kuczaja (do 12.11).
- Galeria Pogotowie Sztuki**, ul. Orkana 20.

SZCZAWNICA

- Galeria Pijalni Wód Mineralnych**, plac Dietla, szczawnica-galeria.pl. Ekspozycja przybliży ponad 200-letnią historię Uzdrawiska oraz historię rodu Stadnickich. **CZYNNA**: wt.-niedz. 9-17.
- Mała Galeria – Englander Caffé**, ul. Zdrojowa 1
- Galeria „Krzywa Jabłonka”**, ul. Pienińska 4, krzywajablonka.pl. Sztuka artystów pienińskich. **Kontakt**: 608 154 522

ZAWOJA

- Galeria na Uciechę**, Zawoja 1008, naucieche.pl. **CZYNNA** pn.-sob. 9-16. **Kontakt**: 696 818 211. Wystawa czasowa: ŚLEBODA. ALEKSANDER BASIURA (do 31.12).



galerie autorskie

ZAKOPANE

- Galeria Antoniego Rząsy**, ul. Bogdańskiego 16 (codz. po umówieniu: 182066969, 695482204). Czynnna od lipca 1976 r. Po śmierci artysty w 1980 r., prowadził ją syn, rzeźbiarz Marcin Rząsa.
- Galeria Rzeźby Jerzego Popielaka**, ul. Dr. do Walczaków 19 (pon.- pt. 13-17).
- Galeria Grzegorza Pecucha** - rzeźba, ul. Kasprowicza 31a, pecuch.art.pl (pon.-pt. 13-16).
- Galeria malarstwa Rudolfa Krzyżaka**, ul. Krupówki 35a (codz. 12-19).
- Galeria autorska Arkadiusza Walocha**, ul. Kościuszk 12 (pon., śr., czw. 16-18).
- Galeria Anny i Eugeniusza Boguckich** - malarstwo na szkłe, rzeźba w drewnie, ul. Smrekowa 11 (codz. 10-13, 15-18, w innych terminach: 18 20 142 74).
- Galeria Marii i Jerzego Gruszczyńskich**, ul. Skibówki 26, 18 20 634-34
- Orski Gallery**, galeria autorska Ryszarda Orskiego, ul. Broniewskiego 4, 18 20 17 171
- Izba Twórcza Adama Doleżuchowicza** - rzeźba, szachy regionalne, świątki, malarstwo na szkłe, ul. Za Strugiem 30a (pon., śr., pt. 10-15)
- Galeria „Seba”**, malarstwo, rzeźba Sebastian Króliszewskiego, ul. Tetmajera 7c (pon.-sob. 10-17)
- Galeria Autorska Lidi Rosińskiej**, Kościeliska 31D.Wt.- śr., sob.-niedz. 15-19. Ceramika, rysunek, malarstwo.
- Galeria malarstwa Ryszarda Budnika**, ul. Zamoyskiego 3a, codziennie 10-18, 601 413 605.
- Galeria Kenara**, Sobczakowka 9, codziennie po umówieniu: 1820 152 47
- Galeria AWA**, ul. Kościuszk 12. Pon., śr., czw. godz.16-18
- Galeria SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ Géraldine – DIGITAL ART i André Kaetzli – ART NOKTURN**, ul. Paryskich 15 - Hotel Paryski, codziennie 12-20.

GRONKÓW

- „Ozwa” – galeria autorska Beaty Zalot**. Pastele i ceramika. Gronków 317. www.pastele.pl

OSTROWSKO

- Autorska galeria malarstwa Mariana Gromady**, ul. S. Bryjewskiego 5. Po uzgodnieniu: 697 700 969.

CHOCHOŁÓW

- Izba regionalna i pracownia rzeźby w drewnie**. Rzeźbiarz ludowy Jan Zięder. Chochołów 28, 18 27 571 66.

GLICZARÓW GÓRNY

- „Gonzówka”**. Galeria autorska Jarosława Jamroza. Malarstwo, rzeźba. Gliczarów Górny 79, czynna codziennie 8-20.

ŁĄPSZE NIŻNE

- Pracownia-galeria malarstwa żel-art Jana K. Pawluśkiewicza**, ul. Długa.169/2 - po uzgodnieniu tel. 601 093 221

RABKA-ZDRÓJ

- Galeria autorska Ewy Łaczek-Daleki**, ul. Kręta 3, (codz. 11-17).

SZCZAWNICA

- Pracownia Twórcza Anny i Józefa Madejów**, ul. Pienińska 4, 18 262 12 90. Malarstwo na szkłe, rzeźba.
- Malarstwo Józefa Ignaciuka**, ul. Flisacka 16d. Pejzaże pienińskie, portrety.
- Galeria Jana Wierzby**, ul. Szalaya 100. Korzenioplastyka, metaloplastyka, mineraly Pienin.
- Izba Pamięci Michała Słowika Dzwona**, ul. Szalaya 43, 18 262 20 65. Malarstwo na szkłe, rzeźba, twórczość pisarska.
- Pracownia Twórcza Janiny i Tadeusza Zachwiejów**, ul. Połoniny 5, 18 262 23 08. Rzeźba i kamień, malarstwo na szkłe, hafciarstwo.

KROŚCIENKO N.D.

- Prywatna Galeria Tadeusza Olesia**. Wystawa przyrodnicza i nie tylko. Codz. 10-16, ul. Potoczki 2, 18 26 23 926. Tadeusz Oleś - zoolog, lepidopterolog, preparator zwierząt.



ośrodki edukacji

ZAKOPANE

- Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN**, ul. Chałubińskiego 42a, 18 20 23 312, cep@tpn.pl. **CZYNNE**: pon.-sob., 8-15, ostatnie wejście o godz. 14. Rezerwacja bezpłatnych wejść: www.biletcep.tpn.pl. Spacer edukacyjny, makieta Tatr i inne.

KOŚCIELISKO

- Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN – Tatrzańskie Archiwum Planety Ziemia TPN**, wylot Doliny Kościeliskiej, Kościelisko-Kiry, 18 53 48 348, tapz@tpn.pl. **CZYNNE (do 31.05)**: od wtorku do niedzieli w godzinach 9-17 (ostanie wejście o godz. 15.40). Zwiedzanie wystawy odbywa się tylko w grupach. Wejścia możliwe co około 30 minut, czas zwiedzenia to około 60 minut. Bilety: tpn.gov.pl/bilety-tapz. Odkryj tajemnice Tatr!

CHOCHOŁÓW

- Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk**, Chochołów 40, tel. 18 265 78 12, muzeumplsk.eu. **CZYNNE**: wt., śr., pt. i sob. 10-17. Grupowe wejścia o 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30 i 15.30. Ekspozycja multimedialna. Wystawa czasowa: KOŚCI. Prezentuje głównie efekt pracy kolekcjonerskiej Działu Przyrody Muzeum Tatrzańskiego im. Dra Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem, na przełomie ostatnich kilku lat (do 31.12).

KROŚCIENKO N.D.

- Budynek dyrekcji PPN**, ul. Jagiellońska 107 B. Parking dla zwiedzających. **CZYNNY**: wt.-sob. 8-16. Wystawa przyrodnicza: makiety, model lasu naturalnej wielkości, eksponaty geologiczne oraz słynna złamana gałąź reliktowej sosny z Sokolicy.

PORĘBA WIELKA

- Ośrodek Edukacyjny Gorczańskiego Parku Narodowego**, Poręba Wielka 4. WYSTAWA PRZYRODNICZA GPN (do końca października, od wtorku do niedzieli w godz. 10-16, ostatnie wejście o 15).

ZAWOJA

- Babiogórski Park Narodowy z siedzibą w Zawoi**, Zawoja 1403



ośrodki kultury

ZAKOPANE

- Oddział dla Dzieci i Młodzieży MBP**, ul. Zborowskiego 1
- MBP, filia Olcza**. Budynek kościoła, Piszczory 13
- MBP, filia Skibówki**. Ul. Skibówki 2D
- Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka w Nowym Sączu – Filia w Zakopanem**, ul. Gimnazjalna 14
- Zakopiańskie Centrum Edukacji**, ul. Kasprusie 35a

PORONIN

- Gminny Ośrodek Kultury – Wańkówka**, ul. J. Piłsudskiego 2
- Gminna Biblioteka Publiczna im. Jana Kasprowicza**, ul. J. Piłsudskiego 2

BIAŁY DUNAJEC

- Gminny Ośrodek Kultury i Gminna Biblioteka Publiczna**, ul. Jana Pawła II 363. Wystawa czasowa: MALARST



Gmina Szaflary rozwija infrastrukturę

Ostatnie dni przyniosły w Gminie Szaflary kolejne decyzje dotyczące ważnych inwestycji. Podpisane zostały umowy na realizację zadań związanych z infrastrukturą komunalną, sportową, drogową i przestrzenią publiczną. W najbliższy poniedziałek zostaną złożone kolejne podpisy.

W dniu 30 września podpisano umowę na budowę sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Kardynała Karola Wojtyły w Zaskalu. Umowa z firmą MACHNIK sp. z o.o. opiewa na 139 847,25 zł brutto. Rozbudowa sieci oznacza poprawę podstawowej infrastruktury technicznej w tej części miejscowości i tworzy lepsze warunki dla jej dalszego rozwoju.

- W poniedziałek 5 października podpisano umowę na przebudowę wielofunkcyjnego boiska sportowego w Zaskalu. Zadanie o wartości 627 499,00 zł brutto zostanie zrealizowane przez FHU Api-Bis. Inwestycja jest dofinansowana z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach projektu „Małopolska infrastruktura rekreacyjno-sportowa MIRS” w kwocie 209 200,00 zł. Dla mieszkańców oznacza to nową jakość miejsca, które służy nie tylko sportowej rywalizacji, ale również aktywnemu spędzaniu czasu i integracji lokalnej społeczności.

- We wtorek 6 października zawarto umowę na zakup, dostawę oraz montaż dekoracji i iluminacji świątecznych. Zadanie o wartości 380 097,00 zł brutto realizowane będzie w ramach projektu „Transgraniczna Kraina Świąteł” dofinansowanego z programu Interreg Polska-Słowacja w kwocie 304 078,00 zł. Już w najbliższym okresie świątecznym mieszkańcy będą mogli zobaczyć efekty tej inwestycji w przestrzeni publicznej – gmina zyska nową, atrakcyjną oprawę, która stworzy wyjątkowy świąteczny klimat.

- W dniu 7 października podpisano umowę na przebudowę drogi gminnej nr 364817K – ul. Polna w Zaskalu. Umowa z firmą ASTEX Sądelscy opiewa na 2 210 167,55 zł brutto. Zadanie jest realizowane z dofinansowaniem w ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych w kwocie 969 828,00 zł. Skala tego projektu pokazuje, jak istotne miejsce w inwestycyjnym planie gminy zajmuje infrastruktura drogowa – jej poprawa bezpośrednio przekłada się na codzienny komfort mieszkańców i standard funkcjonowania miejscowości.

- W poniedziałek 12 października podpisano umowę na budowę sieci wodociągowej na osiedlu Zadział w Szaflarach. Co istotne, jest to element całej sieci wodociągowej w tej części Szaflar. Wartość zadania wynosi 151 875,70 zł brutto. Inwestycja będzie realizowana



z udziałem środków z Programu Integracji Społeczności Romskiej w kwocie 137 000,00 zł. Rozbudowa sieci wodociągowej wzmacnia podstawowe zaplecze infrastrukturalne osiedla i pozwala odpowiadać na potrzeby rozwijającej się części Szaflar.

Różnorodność zaplanowanych inwestycji pokazuje, że rozwój Gminy Szaflary odbywa się równolegle w wielu obszarach – od podstawowej infrastruktury komunalnej i dróg, przez sport, po zagospodarowanie i estetykę przestrzeni publicznej. To konkretne zadania odpowiadające na różne potrzeby mieszkańców i jednocześnie element szerszego procesu systematycznego podnoszenia standardu życia i funkcjonowania gminy.

Lokalni hodowcy docenieni przez samorząd Gminy Szaflary

Podczas sesji Rady Gminy Szaflary, która odbyła się 30 września 2026 r., wyjątkowe miejsce w porządku obrad zajęły wyrazy wdzięczności dla lokalnych hodowców bydła.

Wójt Rafał Szkaradziński oraz Przewodniczący Rady Gminy Stanisław Wąsik – w imieniu mieszkańców i samorządu oficjalnie podziękowali laureatom wystaw rolniczych za wkład w rozwój nowoczesnej hodowli i budowanie dobrego imienia naszej małej ojczyzny.

Słowa uznania i pamiątkowe dyplomy trafiły do osób, których zaangażowanie i ciężka praca przynoszą dumę całemu regionowi:

Pani Bogusława Gał oraz Pan Wojciech Gubała zo-



stali wyróżnieni za udział w Wystawie Krów Hodowlanych RP w Ludźmierzu, zorganizowanej z okazji jubileuszu 35-lecia Małopolskiego Związku Hodowców Bydła i Producentów Mleka,

Pani Janinie Rusnak złożono podziękowania za prezentację oraz godne reprezentowanie naszej społeczności podczas Wystawy Zwierząt Hodowlanych w Szczurcu.

Wójt Gminy Szaflary podkreślił, jak ważna dla całej gminy jest pasja, zapał i codzienny trud wkładany w prowadzenie gospodarstw na tak wysokim poziomie.

Państwa sukcesy i udział w wystawach to najlepsza wizytówka Gminy Szaflary i dowód na to, że lokalne rolnictwo stoi na najwyższym poziomie – wybrzmiewało podczas uroczystości.

W imieniu mieszkańców i samorządu raz jeszcze składamy wyróżnionym hodowcom najserdeczniejsze gratulacje, życząc niesłabnącej satysfakcji z osiągnięć, kolejnych sukcesów na wystawach oraz wszelkiej pomysłowości w życiu osobistym i zawodowym.

Gmina Szaflary z unijnym dofinansowaniem na nowoczesny urząd

Z radością informujemy, że wniosek Gminy Szaflary o dofinansowanie projektu „Podniesienie poziomu cyfryzacji i bezpieczeństwa systemów administracji publicznej Gminy Szaflary” został wybrany do dofinansowania.

Skala konkursu
O wsparcie w naborze ubiegało się 56 podmiotów, a pula środków wynosiła 49 853 592,29 zł. Dofinansowanie otrzymało 17 projektów, na łączną kwotę 15 186 648,95 zł. Szaflary są wśród nielicznych gmin, które w ocenie uzyskały komplet, to jest 100% punktów.

Ile to kosztuje?

Cały projekt to ok. 431 tys. zł. Dofinansowanie z Unii wyniesie 366 151,50 zł, czyli 85% kosztów. Z budżetu gminy dołożymy tylko 15%, czyli ok. 65 tys. zł.

Co zyskają mieszkańcy?

- Zapłacisz podatki i opłatę za śmieci przez internet, także w aplikacji na telefonie.

- Dostaniesz SMS lub e-mail z przypomnieniem o terminie płatności i o odbiorze odpadów.

- Sprawdzisz swoje rozliczenia i pobierzesz dokumenty bez wychodzenia z domu.

- Urząd będzie korzystał z nowych serwerów i lepszych zabezpieczeń, więc Twoje dane będą bezpieczniejsze. Pracownicy urzędu przejdą szkolenia z obsługi nowych systemów i cyberbezpieczeństwa.

Podziękowania

Ten sukces jest efektem rzetelnej pracy zespołu. Za przygotowanie wniosku dziękujemy Informatykowi Urzędu Gminy oraz lokalnej firmie PCFE sp. z o.o., która z powodzeniem przygotowała także wniosek na rozwój sieci ciepłowniczej w naszej gminie. Ten projekt również uzyskał dofinansowanie, w kwocie 6 096 396,72 zł.



Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do tego wyniku. Teraz czas na realizację, o której będziemy Państwa informować na bieżąco.

Geotermia coraz bliżej mieszkańców

W Szaflarach trwa budowa pierwszej gminnej sieci ciepłowniczej, która umożliwi mieszkańcom korzystanie z energii geotermalnej. Projekt wchodzi w etap widocznych w terenie prac – to już nie tylko dokumentacja, plany i uzgodnienia, ale konkretna infrastruktura, która ma połączyć lokalne zasoby geotermalne z domami mieszkańców, szkołą i parafią.

W pierwszym etapie do sieci ma zostać podłączonych co najmniej 80 gospodarstw domowych, a także szkoła i parafia. Ciepło będzie pochodzić z wód termalnych pozyskiwanych z odwiertu geotermalnego. To źródło odnawialne, które może ograniczyć zależność od paliw kopalnych i związanych z nimi wahań cen. Dla mieszkańców oznacza to szansę na bardziej stabilne i przyjazne środowisku ogrzewanie

Gmina Szaflary należy do najważniejszych miejsc na geotermalnej mapie Polski. Potencjał lokalnych zasobów otwiera możliwości ich szerszego wykorzystania, a budowa sieci ciepłowniczej jest kolejnym krokiem w tym kierunku. Dzięki niej geotermia ma stopniowo stawać się częścią codziennego życia mieszkańców, a nie tylko jednym z atutów regionu.



Prowadzone roboty mogą wiązać się z czasowymi utrudnieniami, jednak ich efektem będzie infrastruktura, która ma służyć przez lata. To inwestycja, której znaczenie wykracza poza samą budowę sieci – przybliża Szaflary do wykorzystania lokalnego bogactwa naturalnego i wzmacnia perspektywy rozwoju nowoczesnego, bardziej ekologicznego ciepłownictwa.

Likwidacja inwazyjnych gatunków obcych

Gmina Szaflary pozyskała dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie w ramach programu „Likwidacja inwazyjnych gatunków obcych na terenie województwa małopolskiego”.



Środki te zostały przeznaczone na realizację projektu pod nazwą „Likwidacja Barszczu Sosnowskiego na terenie Gminy Szaflary”.

Wartość całego zadania wyniosła 89 285,72 zł, z czego gmina otrzymała 70% dofinansowania w kwocie 62 500,00 zł. Realizacja tego przedsięwzięcia pozwoliła na skuteczną walkę z niebezpieczną dla zdrowia i środowiska rośliną oraz poprawę bezpieczeństwa mieszkańców.

Jednocześnie informujemy mieszkańców, że Barszcz Sosnowskiego jest niezwykle szkodliwą rośliną, dlatego zwracamy się z apelem do jej zwalczania. W przypadku stwierdzenia obecności Barszczu Sosnowskiego na swojej nieruchomości, należy zastosować odpowiednie zabiegi jak opryski czy wykaszanie w możliwie jak najwcześniejszym stadium rozwoju rośliny.

„Już Pływam” w gminie Szaflary”

We wrześniu 2026 r. gmina Szaflary realizowała kolejną edycję małopolskiego projektu nauki pływania „Już Pływam”, finansowanego ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

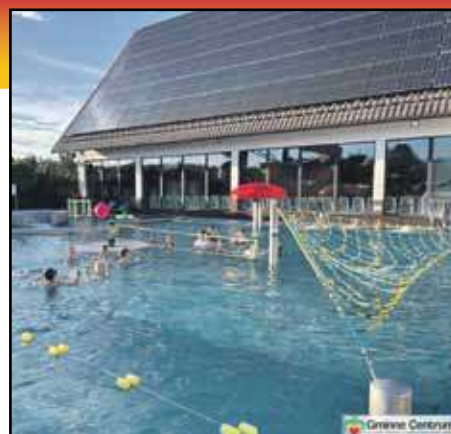
Program skierowany był do uczniów szkół z terenu gminy Szaflary. Jego głównym celem była nauka pływania, promowanie aktywnego stylu życia oraz kształtowanie zasad bezpiecznego zachowania w środowisku wodnym

Zajęcia odbywały się w Termach Szaflary. W projekcie udział wzięło 60 uczniów ze szkół podstawowych

z gminy Szaflary. Łącznie kurs obejmował 12 godzin nauki pływania pod okiem wykwalifikowanych instruktorów.

Na zakończenie cyklu zajęć wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i upominki od Term Szaflary. Projekt przeznaczony był dla uczniów klas III i IV, rekrutacja była prowadzona w szkołach

Całkowita wartość projektu to 20 664,00 zł. Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego udzielił wsparcia finansowego w wysokości 7 910,00 zł. Pozostałe koszty sfinansowane zostały z budżetu Gminy Szaflary oraz wkładu własnego rodziców (koszt udziału jednego dziecka to 100zł).



HOROSKOP na najbliższy tydzień

21 marca - 20 kwietnia



Zajmij się swoim domem. Odlóż na później sprawy zawodowe i towarzyskie. Twoja rodzina od dawna już ma do ciebie pretensje, że nie poświęcasz należytej uwagi temu, jak wygląda wasze mieszkanie. To nie są sprawy nieważne - kto ma porządek wokół siebie, ma go także w sobie.

21 kwietnia - 21 maja



W pracy czeka cię tydzień napięcia. Współpracownicy będą od ciebie wymagać zaangażowania w pomysł, który od początku wydawał ci się chybiony. Owszem, nie należy być upartym, niemniej w tym przypadku wygląda na to, że to ty masz rację. Daj im czas, by to rozumieli.

22 maja - 21 czerwca



Wiesz dobrze, że w stosunkach ze współpracownikami wielką rolę odgrywa czasem niezdrowe emocje. Taka jest twoja obecna sytuacja. Pozwoliłeś się wciągnąć w gry, w których wygrać nie można. Rzeczą pozytywną jest współzawodnictwo, negatywną zaś zdradę i zawiść.

22 czerwca - 22 lipca



Powracaj do ciebie stare problemy, nierozwiązane uczucia, urazy i uprzedzenia. Nawet jeśli to ty miałeś rację, nawet jeśli to ciebie obrażono, skrzywdzono, a w dodatku nie przeproszono, to czy słyszałeś kiedyś o czymś takim jak „przedawnienie”? Zapytaj prawnika.

23 lipca - 22 sierpnia



Najbliższe dni będą z rodzaju takich, kiedy zdarza się zapomnieć włożyć buty przed wyjściem z domu. Twoje rozrządzenie spowoduje, że będziesz zapominać o umówionych spotkaniach - nawet takich, na których to tobie właśnie zależy. No cóż - trzeba to jakoś przetrwać.

23 sierpnia - 22 września



Zdarzy ci się sytuacja, w której będziesz „pluć sobie w brodę” dlatego, że w ważnej rozmowie z bardzo dla ciebie ważną osobą nie powiedziałeś prawdy. Gdybyś tak zrobił, nie doszłoby do bezsensownej kłótni, która do niczego dobrego nie prowadzi.

23 września - 23 października



Będziesz odczuwać coś w rodzaju niezgodności rytmicznej pomiędzy sobą i otoczeniem. Jesteś w usposobieniu, które skłania cię do szybkiego, czasem pozbawionego planu działania, będzie się jednak wymagać od ciebie rozwagi i działań wolnych, a przemyślnych.

24 października - 22 listopada



Uważaj na wszelkie sytuacje, które mogą doprowadzić do konfliktów. Będziesz w nastroju, w którym twój odbiór czyichś intencji będzie zakłócony przez zalewające cię fale nieuzasadnionej złości, możesz więc łatwo kogoś skrzywdzić lub ciężko obrazić.

23 listopada - 21 grudnia



Po ostatnim, intensywnym miesiącu wyraźnie potrzebujesz snu i relaksu. Jeśli preferujesz aktywny wypoczynek, nie nadwerężaj się zbyt. Twój organizm wolniej regeneruje teraz siły - możesz mieć zatem mniej energii. Słuchaj go, a wyjdiesz na prostą.

22 grudnia - 20 stycznia



Ewidentnie, drogi Koziorożcu, aż cię korci, żeby rzucić wszystko i wyjechać gdziekolwiek. Najlepiej jak najdalej stąd. A czemuż by nie? Wybierz tylko kierunek, spakuj niezbędne rzeczy i na jakiś czas zniknij tam, gdzie twoja codzienność nie będzie miała dostępu.

21 stycznia - 20 lutego



Nie wybieraj się na zakupy w najbliższym okresie. Może cię ponieść szaleństwo i możesz wydać zbyt wiele. Jest taki moment, kiedy zupełnie przestajesz myśleć, a chwilę potem jest już za późno, bo właśnie odszedłeś od kasy. Jest to forma nałogu, miej to na uwadze.

21 lutego - 20 marca



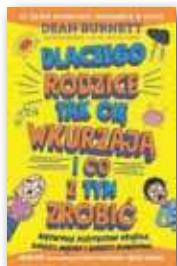
Podjęcie wszelkich decyzji ulegnie, by tak rzec, paraliżowi. Będziesz czekać, by ktoś zdecydował za ciebie nawet w zupełnie banalnych sprawach. Ma to swoje dobre strony, gdyż nie podejmując decyzji pochopnych, podejmiesz mniej złych.

Pytanie

Książki

Instrukcja obsługi

„Wstawaj, szkoda dnia!”, „Odlóż ten telefon chociaż na minutę!” albo klasyczne „Traktujesz dom jak hotel!” - jeśli choć jedno z tych zdań padło w twoim domu w ciągu ostatniego tygodnia, nie panikuj. Nie jesteś sam, a twoi rodzice nie zostali podmienieni przez kosmitów.



dekoration, bo dziś tamte narzekania zastąpiło utyskiwanie na konsolę czy smartfony.

Sięgając po książkę musisz pamiętać jedno - konflikty nastolatków i dorosłych to zjawisko zupełnie naturalne. Chociaż mieszkacie pod jednym dachem i dzielicie te same geny, wasze mózgi funkcjonują jednak na zupełnie innych obrotach. Mózg nastolatka wciąż dynamicznie się rozwija, tworząc nowe połączenia, co czyni go bardziej podatnym na stres, emocje czy stany lękowe. Z kolei rodzice, choć bywają niemożliwi, w większości przypadków po prostu panikują, imпровizują i próbują być dobrymi opiekunami, bo żadne dziecko nie rodzi się z załączoną instrukcją obsługi.

Warto zatem dowiedzieć się, czemu rodzice zachowują się i myślą w określony sposób, i czemu tak bardzo się pod tym względem różnicie. I choć książka nie gwarantuje, że po jej lekturze kłótnie o niepościelone łóżko czy nieodebrany telefon znikną, to jednak pozwala zrozumieć motywacje dorosłych, rozszyfrować ich zachowania i uniknąć niepotrzebnych, wycieńczających awantur.

an



Od wydawnictwa INSIGNIS mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze wysłały do nas mail w poniedziałek 2.11 o godzinie 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres. Tytuł maila: Rodzice.

Ludzkie laboratorium

Czy wiesz, że skóra dorosłego człowieka waży więcej niż mops, a połowa kurzu, który pracowicie ścierasz z półek, to złuszczone drobinny naskórka domowników?



Jeśli myślisz, że lekcja anatomii musi być nudna jak wywody o budowie komórki pantofelka, Adam Kay udowodnia, że ludzkie ciało to najśmieszniejszy, a zarazem najbardziej obrzydliwy park rozrywki na świecie. Po wielkim sukcesie książki takich jak „Twoja anatomia” czy „Bardzo niesamowita medycyna”, ten brytyjski pisarz, komik i były lekarz powraca z jeszcze bardziej szaloną propozycją. „Twoja anatomia. P-siku-sowa księga zagadek” to napakowana obrzydliwymi faktami, zmyślnymi szyframi, rebusami i podchwytliwymi łamigłówkami interaktywna gra, w której nauka miesza się ze zwariowanym humorem. Autor już we wstępie, w towarzystwie swojego robotycznego lokaja, suczki Pippin oraz złośliwej ciotecznej babki Prunelli (która bezustannie przyznaje mu puchar dla „najgorszej książki wszech czasów”), zaprasza czytelników od 7 do 739 lat na prawdziwy maraton po ludzkim organizmie.

Każdego, kto zatem zdecyduje się sięgnąć po tę odjechaną pozycję, już od pierwszych stron wrzuca w wir obrazkowych rebusów medycznych oraz zagadek typu „Fakt czy fałsz”. Ot, chociażby w pierwszym rozdziale poświęconym skórze, przedstawia na jej temat serię często zaskakujących faktów i mitów. Dowiadujemy się z niego na przykład, że skóra dorosłego człowieka waży średnio 9 kilogramów - czyli o jakieś 25 procent więcej niż żywy mops. Autor natychmiast dodaje jednak, z właściwym sobie czarnym humorem, że testowanie tej informacji w domu za pomocą obieraczki do ziemniaków to wyjątkowo zły pomysł. Obrzydliwym dla niektórych faktem może też okazać się wiedza, że prawie połowa kurzu, który zamiatamy, to drobinny złus-

czony naskórka, a ogólnie, w ciągu całego życia, człowiek zrzuca jakieś pięćdziesiąt kilogramów skóry, czyli tyle, ile średnio waży pralka. Autor bez oporów wyjaśnia też tajemnice medycznych osobliwości, opisując choćby zespół Ehlersa-Danlosa, czyli schorzenie sprawiające, że skóra staje się wyjątkowo elastyczna z powodu nieprawidłowości w strukturze kolagenu będącego dla niej swego rodzaju rusztowaniem, oraz inne skórne schorzenie zwane „rybią łuską”.

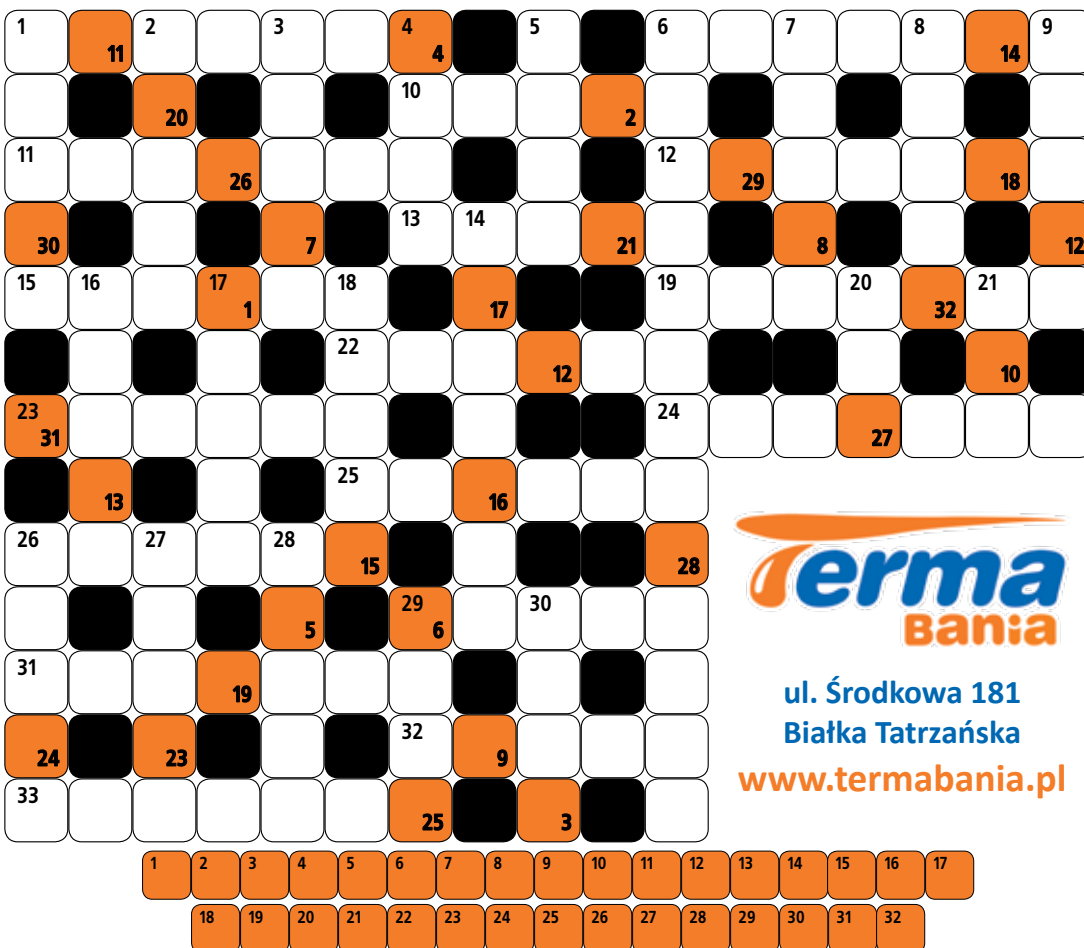
Oprócz mrozących krew w żyłach (i wywołujących salwy śmiechu) ciekawostek, w książce znajdziecie aż 144 nowe pytania, medyczne krzyżówki, przepisy, od których robi się niedobrze, zmyślne łamigłówki, a nawet gotowe patenty na to, jak spróbować urwać się ze szkoły udając, że ma się gips. Całość dopełniają kapitalne, komiksowe ilustracje Henry'ego Parkera i sarkastyczne dopiski na marginesach. Przeczytanie tej pozycji to gwarancja doskonałej zabawy dla całej rodziny - choć po niektórych rozdziałach będziecie mieli ochotę dokładnie umyć ręce.

an



Od wydawnictwa INSIGNIS mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze wysłały do nas mail w poniedziałek 2.11 o godzinie 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres. Tytuł maila: Antomia.

KRZYŻÓWKA



ul. Śródkowa 181
Białka Tatrzańska

www.termabania.pl

POZIOMO: 1. rozdroże 6. nieprzepuszczalna warstwa gleb podmokłych 10. duch, zjawia 11. kraj nad Zatoką Gwinejską 12. cukier prosty 13. łosoś z morskimi 15. arktyczny wieloryb 19. grzmoty na amerykańsko-kanadyjskiej granicy 22. japońska sztuka samoobrony 23. tam Napoleon pobił Austriaków w 1809 roku 24. zwycięzca w konkursie 25. miasto nad Odrą z zakładami chemicznymi 26. statek chińskiego rybaka 29. rozwija sprawność fizyczną 31. sam na scenie 32. najmłodszy, wiek wczesnej jury 33. harmonijka ustna.

PIONOWO: 1. bezpański samuraj 2. odmierzający czas 3. cienkie, kruche ciasto z nadzieniem 4. waluta Chin 5. lekka ażurowa tkanina 6. zmysłowa ocena 7. buddyjska budowla sakralna 8. gród króla Priama 9. antylopa w białe pęgi 14. bóg sztuki lekarskiej 16. muzyczne opracowanie utworu 17. jaszczurka z Komodo 18. naftowa z knotem 20. część pieca hutniczego 21. kulszowa 26. rytmiczna muzyka taneczna 27. niemiecki obóz dla oficerów 28. umożliwiająca podwodne roboty 29. indyjski obyczaj pogrzebowy 30. drewno, koks lub węgiel.

HASŁO - PRZYSŁOWIE ŁACIŃSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 32 wraz z kuponem prosimy przysłać na adres: Tygodnik Podhalański, Zakopane, ul. Krupówki 54 lub mailem na adres: konkurs@24tp.pl (w tytule nr kuponu) w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41/2026

Hasło: **OKAZIE PRZEMIJA JAK CHMURY**
Nagrodę niespodziankę wylosował pan **ŁUKASZ MICHNIK** z Chocholowa. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z biurem TP, ul. Krupówki 54 w terminie dwóch tygodni.



SPŁYW PRZEŁOMEM DUNAJCA

Łodzią flisacką
jest najlepszą,
najwygodniejszą
i bezpieczną

**FORMĄ
ZWIEDZANIA
PIENIŃSKIEGO
PARKU
NARODOWEGO.**

**STANOWI
NAJWIĘKSZĄ
ATRAKCJĘ
POLSKICH GÓR,**
znaną od 1832 roku.
Od 1934 istnieje
Polskie Stowarzyszenie
Flisaków Pienińskich.

W sezonie od kwietnia
do października udostępniamy
turystom około 250 zestawów
łodzi, obsługiwanych przez
ponad 500 flisaków. Corocznie
w sezonie z naszych usług korzysta
ok. 250 tys. turystów.

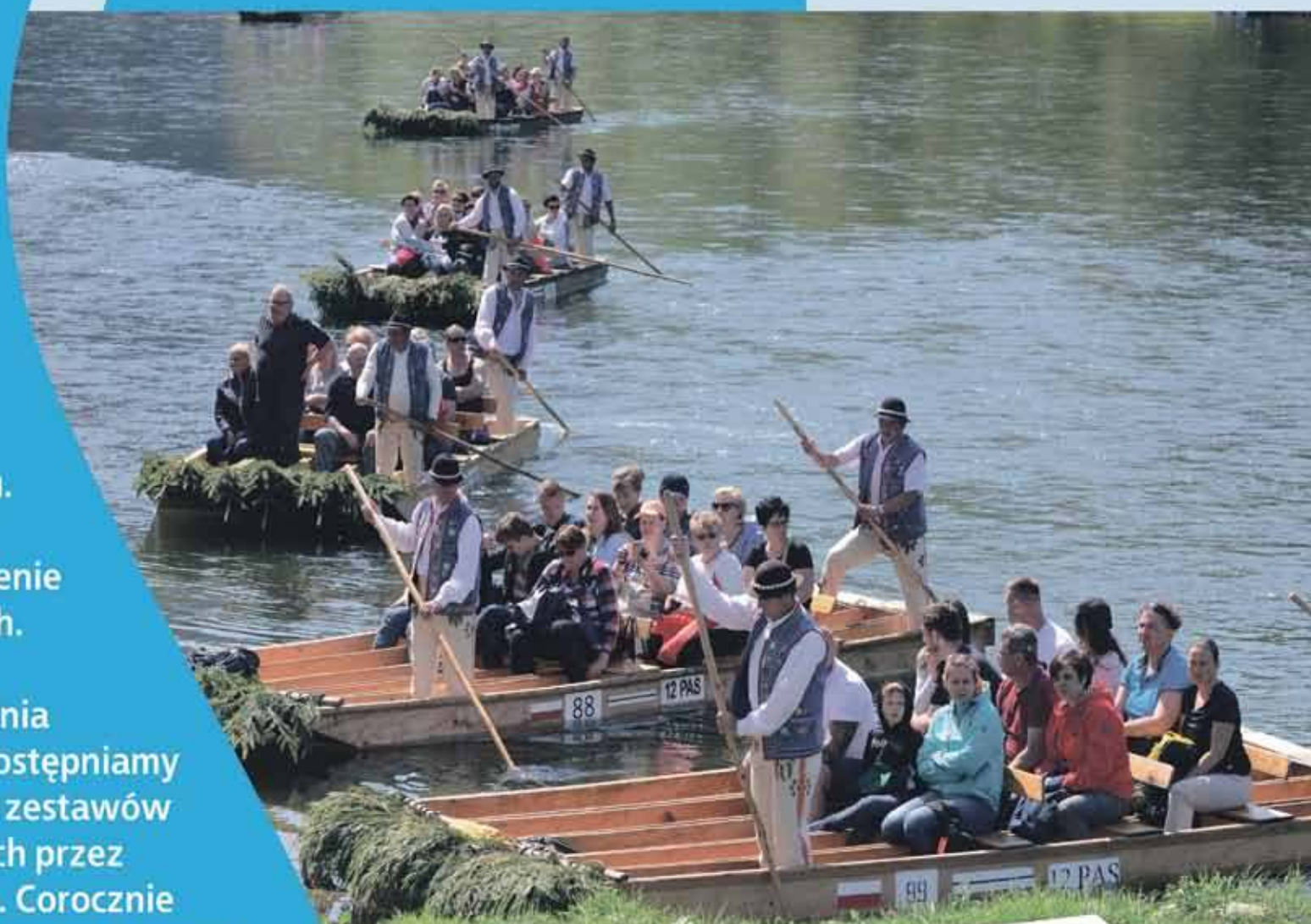
Spływ rozpoczyna się w Sromowcach,
gdzie znajduje się parking, restauracja,
pawilon wystawowy i kioski z pamiątkami.

TRASA SPŁYWU:

- **SROMOWCE-SZCZAWNICA**
- długość trasy ok. **18 km** (ok. 2 godz. 15 min)
- **SROMOWCE-KROŚCIENKO**
- długość trasy ok. **23 km** (ok. 2 godz. 45 min)

Łodzie odpływają po zebraniu się **12 OSÓB**.
W przypadku mniejszej liczby osób istnieje
możliwość wypłynięcia łodzi po opłaceniu
podstawowego kosztu.

Z POLSKIMI FLISAKAMI BEZPIECZNIE NA DUNAJCU



Adres:

**UL. KĄTY 14 , 34-443
SROMOWCE WYŻNE**
www.flisacy.pl tel. +48 18 2629721
e-mail: splyw@flisacy.com.pl

KASY BILETOWE CZYNNE:

kwiecień: 9.00-16.00
maj - sierpień: 8.30 - 17.00
wrzesień: 8.30 - 16.00
październik: 9.00 - 15.00

KUPOJ BILETY ONLINE NA:

<https://mt7.eu>
Bez kolejek na spływ Dunajcem



Turysto, odwiedź jarmark w Nowym Targu!

Najpiękniejszy w Polsce jarmark - w Nowym Targu, między Górcami i Tatrami - zaprasza na zakupy.



Z jednej strony tradycja, z drugiej - nowoczesność. Jeśli czegoś potrzebujesz - tu kupisz wszystko, a jeszcze - zgodnie z jarmarczonym zwyczajem - możesz się targować. Jeśli chcesz po prostu miło spędzić czas, tu atrakcji Ci nie zabraknie. Jeśli chcesz dobrze zjeść - tu znajdziesz najlepsze specjały nie tylko góralskiej kuchni.

Tej atrakcji - podczas urlopu na Podhalu - ominąć nie możesz!

Nowy Targ, ul. Targowa. Zapraszamy w każdy czwartek, sobotę i niedzielę.

Galerie zdjęć z jarmarków - na naszej stronie internetowej: targowica.eu oraz na naszym profilu na fb: [nowatargowica](https://www.facebook.com/novatargowica)

Pełne alejki, pełne parkingi, oblegane stoiska Jesienny sezon handlowy „pod chmurką” frwa w najlepsze

Sznury samochodów na drogach dojazdowych do naszego jarmarku, tłumy, przez które trudno się przecisnąć przy ul. Targowej, rzesze gości w alejkach - tak wygląda październik, a zwłaszcza październikowe soboty, na najpiękniejszym w Polsce placu targowym.



Handlowy sezon jesienny „pod chmurką” w pełni, zgodnie z naszymi nadziejami, dziesiąty miesiąc w roku nie zawodzi. Przeważa język słowacki - goście zza naszej południowej granicy do samochodów i autokarów na pełnych parkingach wracają z siatkami pełnymi zakupów. Spotykamy też Czechów, Węgrów, Niemców i oczywiście nie brak mieszkańców Podhala. Tych - w ostatnich dniach - najwięcej przy stoiskach ze znicami i kwiatami - chryzantem prawdziwe zastrzęsienie. Wszak do 1 listopada już tylko trzy dni, a większego wyboru tego asortymentu niż u nas - nie ma.

Październik to również pora, kiedy nasi goście zaopatrują się we wszelakie dobra na jesień i zimą. Podaż wszelkiego rodzaju towarów konsumpcyjnych - od sezonowych warzyw i owoców, przez produkty owcze i krowie, po miody i przetwory - jest bardzo duża. Co charakterystyczne dla jesiennego pory - jest też oczywiście szatkowana kapusta do kiszenia na zimę. Przy ul. Targowej wciąż można się też zaopatrzyć w sadzonki drzew i krzewów, pyszną się wrzosi i róże wielu odmian.

A na stoiskach z odzieżą, tą lżejszą zastąpił jesienny i zimowy asortyment. Więcej wyrobów skórzanych - kurtek, płaszczy, toreb, czapek, kamizelek, rękawic - trudno byłoby znaleźć gdzieś indziej. A wszystko - w klasycznych albo topowych fasonach i kolorach.

Już dziś serdecznie zapraszamy na jarmark sobotni oraz na niedzielą giełdę samochodową, połączoną z mniejszym jarmarkiem i targami staroci.

Przypominamy o naszych bezpłatnych parkingach - zarówno po lewej, jak i prawej stronie ul. Targowej. Wystarczy za zakrętem przy zajezdni MZK jechać kilkadziesiąt metrów dalej, do terenu zarządzanego przez spółkę Nowa Targowica. Na potężnych placach po obu stronach naszego targowiska każdy znajdzie miejsce.

Gościom - jak zawsze życzymy udanych zakupów, a naszym kupcom - dobrych utargów.



„Czarna Owca” zaprasza do sklepów i restauracji



W gościnnych prograch najmłodszej na naszym jarmarku galerii handlowej, przekształconej z największej na Podhalu restauracji, można nadal pysznie zjeść - dwie sale i bar zostały po staremu, jak i zrobić zakupy w eleganckich butikach.

Do galerii można wejść zarówno od głównej alei, jak i od strony alejki graniczącej z „Kupieckim Dworem”, a także tej z drugiej strony budynku.

W sklepach nasi goście znajdują głównie odzież i obuwie, ale są też np. wózki, czy akcesoria dla niemowląt. Z ko-

lei część restauracyjna pomieścić może ok. 200 osób, więc miejsce na chrzciny, komunie, uroczyny i inne uroczystości - idealne. W menu m.in. słynne już wołowe policzki w sosie kurkowo-rydzowym, jagnięcina w sosie własnym i własne, pieczone w restauracji - pyszne ciasta.

Serdecznie zapraszamy.

REKLAMA

Od kozuchów po garnitury, od butów i skórzanych torebek po najmodniejszą odzież włoskich projektantów, od tradycji po nowoczesność. Mieszcząca się na nowotarskim jarmarku najpiękniejsza w kraju drewniana galeria handlowa „Kupiecki Dwór” codziennie zaprasza do swoich butików.

**kupiecki
DWÓR**

Nowy Targ, ul. Targowa 43



Podhale postawiło się faworytowi

Piłkarze NKP Podhale Nowy Targ wywalczyli cenny punkt w kolejnym spotkaniu Betclic 2. Ligi. Nowotarżanie bezbramkowo zremisowali na wyjeździe z niepokonanym w tym sezonie GKS-em Tychy.

Początek spotkania był obiecujący w wykonaniu Podhala. Nowotarżanie od pierwszych minut starali się grać odważnie i szukać okazji do zagrożenia bramce gospodarzy.

Z upływem kolejnych minut tempo spotkania wyraźnie spadło. Do 25. minuty na boisku działo się niewiele, a obie drużyny największych szans na stworzenie zagrożenia szukały przede wszystkim po stałych fragmentach gry. Zarówno Podhale, jak i GKS nie potrafiły wypracować klarownych okazji bramkowych. Widowisko było na tym etapie dość senne, a sytuacji, które mogłyby poderwać kibiców z miejsc, wyraźnie brakowało.

Najbliższe przełamania impasu byli nowotarżanie w 41. minucie. Po rzucie wolnym wykonywanym z około 20 metrów Kumoch popisał się uderzeniem, po którym piłka trafiła w poprzeczkę bramki gospodarzy. Żaden z zawodników Podhala nie zdołał jednak pospieszyć ze skuteczną dobitką. Była to najgroźniejsza okazja bramkowa pierwszej połowy, która ostatecznie zakończyła się bezbramkowym remisem.

Po zmianie stron jako pierwsze groźniej atakowało Podhale. W 53. minucie, po akcji Seweryna w bocznym sektorze boiska i jego dośrodkowaniu, do sytuacji strzeleckiej próbował dojść Sobczak. Napastnik nowotarżan był bliiski oddania strzału, jednak w ostatniej chwili został zablokowany przez jednego z obrońców gospodarzy.

Wraz z upływem kolejnych minut coraz wyraźniej zaznaczała się przewaga gospodarzy w posiadaniu piłki. Tyszenie częściej utrzymywali się przy futbolówce i starali się przejąć kontrolę nad przebiegiem spotkania. Podhale z kolei oddało inicjatywę rywalom, koncentrując się na grze defensywnej i szukając swoich szans przede wszystkim w kontratakach.

Zawodnikom obu drużyn nie pomagały również warunki atmosferyczne. Intensywne

opady deszczu sprawiały, że murawa stawała się coraz bardziej grząska, co utrudniało płynne rozgrywanie akcji i wymagało od piłkarzy dodatkowego wysiłku.

W 77. minucie groźniej zaatakowali gospodarze. Po indywidualnej akcji Kądzior zdecydował się na strzał, jednak uderzenie było zbyt lekkie, by zaskoczyć Frątczaka. Bramkarz Podhala pewnie interweniował.

Największe emocje przyniosła końcówka spotkania. W doliczonym czasie gry Podhale stanęło przed znakomitą szansą na zdobycie zwycięskiej bramki. Lipień znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem gospodarzy, jednak nie zdołał skierować piłki do siatki. Jego strzał minął bramkę GKS-u.

Chwilę później role się odwróciły. W trzeciej minucie doliczonego czasu gry to gospodarze byli bliscy rozstrzygnięcia spotkania na swoją korzyść. Po groźnej akcji fantastyczną interwencją po strzale Plichty popisał się jednak Frątczak, ratując Podhale przed utratą gola.

Ostatecznie mecz zakończył się bezbramkowym remisem, który można uznać za sprawiedliwe rozstrzygnięcie. Było to wyrównanie

spotkania, w którym dominowała walka, a klarownych sytuacji bramkowych nie było zbyt wiele. Obie drużyny miały jednak okazję, by przechylić szalę zwycięstwa na swoją stronę. Dla Podhala punkt zdobyty na boisku niepokonanego dotąd rywala jest wartościowym rezultatem.

Warto dodać, że w tym spotkaniu Podhale musiało radzić sobie bez swojego pierwszego trenera na ławce rezerwowych. Tomasz Kuźma, ukarany czerwoną kartką w poprzednim meczu, obserwował rywalizację z trybun. W jego zastępstwie zespołem z ławki trenerskiej kierował Bartosz Szcząbier.

GKS Tychy – NKP Podhale Nowy Targ 0:0

GKS Tychy: Myszkowski – Chorościński (46. Jankowski), Hoyo, Kowalski, Łasicki, Olkowski, Horvat, Trąbka, Wojtczak (65. Baier), Kądzior (78. Plichta), Ryguła (65. Gębala), Lewandowski (78. Niemann).

Podhale: Frątczak – Seweryn, Vosko, Seweryś, Talar, Kumoch (88. Vaclavik), Nowak, Baniowski (78. Gozdecki), Kołtański (65. Surzyn), Sobczak (65. Marcinho), Kubik (78. Lipień).

Maciej Zubek



Podhalanie przywieźli z Tychów remis.

Bez zwycięstwa

13. kolejka spotkań 5. ligi małopolskiej nie była udana dla drużyn z naszego regionu. Trzy zespoły wywalczyły łącznie zaledwie jeden punkt na dziewięć możliwych do zdobycia.

AP Wisła Czarny Dunajec – Turbacz Mszana Dolna 1:1 (0:0)

1:0 Moniak 80, 1:1 Piekarczyk 82.

Wisła: Laskowski – Drobnak, Porębski, Moniak, Zatóka (86. Kalata), Paniak (78. Kamiński), Kidoń, Młynarski, Pochroń (68. Miętus), Kozak, Diaz Jarmillo (60. Niedziałkowski).

Piłkarze z Czarnego Dunajca byli zdecydowanie bliżej zwycięstwa, ale mimo przewagi i licznych sytuacji bramkowych musieli zadowolić się remisem.

Już w 25. minucie gospodarze mogli objąć prowadzenie, jednak po mocnym uderzeniu Kozaka piłka zatrzymała się na poprzeczce. Niespełna dziesięć minut później swoją okazję miał Pochroń, ale jego strzał z dogodnej pozycji minął słupek.

Po przerwie Wisła nie zwalniała tempa. W 65. minucie znakomitą okazję zmarnował Paniak, który z około siedmiu metrów trafił wprost w bramkarza Turbacza. Pięć minut później po dośrodkowaniu groźniej główkował Pochroń, lecz i tym razem Kordeczka stanął na wysokości zadania.

Dopiero w 80. minucie gospodarze dopięli swego. Świetną indywidualną akcją popisał się Moniak, który zakończył rajd precyzyjnym uderzeniem przy bliższym słupku. Radość miejscowych trwała jednak bardzo krótko. Zaledwie dwie minuty później goście wykonywali rzut wolny z około 18 metrów, a Piekarczyk popisał się skutecznym strzałem, doprowadzając do wyrównania.

Wisła miała jeszcze okazję, by przechylić szalę zwycięstwa na swoją stronę. W 88. minucie piłka po uderzeniu Drobnaka odbiła się jednak od słupka.

Ostatecznie lider musiał pogodzić się z podziałem punktów, choć przebieg meczu i liczba stworzonych sytuacji wskazują, że gospodarze mieli wszelkie argumenty, by zakończyć spotkanie zwycięstwem.

Sokół Słupnice – NKP Podhale II Nowy Targ 2:1 (1:0)

Bramki: 1:0 Matras (32), 2:0 Wojtyła (66), 2:1 Wojtas (88).

Podhale II: Stańczuk – Bałuk, Palider, Kaliciecki (85. Bielak), Zalewski (85. Remiasz), Waško, Dolata (80. Kulpa), Burkat (15. Grzywaczewski), Chowaniec, Wojtanek (72. Gryglak), Wojtas.

– *Przeegraliśmy ten mecz trochę na własne życzenie, ponieważ przez dziewięćdziesiąt procent spotkania mieliśmy kontrolę nad wydarzeniami boiskowymi. Gospodarze byli w stanie nam zagrozić tylko po naszych indywidualnych błędach technicznych, wynikających z braku koncentracji, oraz po stałych fragmentach, ponieważ mieli dużą przewagę fizyczną. Właśnie te momenty naszych błędów indywidualnych Sokół wykorzystał książkowo, tworząc sobie dwie kontry zakończone uderzeniami na naszą bramkę i zdobył dwa gole, za co należy się im gratulacje. My w fazie rozwinięcia i finalizacji byliśmy dzisiaj zbyt wolni, żeby zaskoczyć rywala na ich bardzo małym boisku, na którym łatwiej jest się bronić niż atakować. Każdy z naszych ataków, w którym chłopaki grali na jeden kontakt, przynosił nam dogodne sytuacje do strzelenia gola, a każde spowalnianie gry przez nadmierną liczbę kontaktów powodowało, że przeciwnik zdążał się ustawić, przez co było mniej miejsca do finalizacji. Gola kontaktowego zdobyliśmy dopiero w 85. minucie i niestety nie byliśmy już w stanie wyrównać wyniku. Każdy taki mecz to dla nas kolejna lekcja, z której musimy wyciągnąć wnioski i wrócić mocniejsi na kolejny mecz, na którym się już koncentrujemy – podsumował spotkanie trener Podhala II Grzegorz Hajnos.*

Łosoś Łososina Dolna – Orawa Jabłonka 4:0 (2:0)

Bramki: 1:0 Grabczyk 8, 2:0 R. Pawłowski 40, 3:0 Nowak 60 z rzutu karnego, 4:0 R. Pawłowski 76.

Orawa: K. Lichosyt – Skoczny, Kowalik, Zajac (79. Ndlovu), Brząkała (79. Duduś), Kowalczyk, Onyewuchi (46. Zaremba), Gjądła (55. Oskwarek), Zahora, Ryś (79. Ł. Lichosyt), Pątko.

Maciej Zubek

Czołówka bez straty punktów

Dwunasta kolejka podhalańsko-limanowskiej klasy okręgowej nie przyniosła zmian w czołówce tabeli. Cztery najwyżej sklasyfikowane drużyny wygrały swoje spotkania, utrzymując dotychczasowe pozycje.

Pokonani nie znaleźli wystarczających argumentów, by skutecznie przeciwstawić się faworytom. Pewien zawód sprawili piłkarze Huraganu Waksmund, którzy przegrali w Tymbarku z liderującym Harnasiem. Wynik ten rozczarował nie tylko samych waksmundzian, ale również inne podhalańskie zespoły rywalizujące z tymbarczanami o czołowe lokaty.

Babia Góra Lipnica Wielka – LKS Szaflary 3:0 (0:0)

Bramki: 1:0 Szczeba (76.), 2:0 Wesołowski (88.), 3:0 Łątka (90+1., rzut karny).

Babia Góra: Antolak – Czajkowski, Jagielski (75. Rusnak), Zubrzycki, Michałczak, Gogolak, Szczeba (80. Stopiak), Da Silva (67. Messias), A. Stołowski, Łątka, Bryjak (70. Wesołowski).

Szaflary: Żuk – Żulewski, Łojas, Łukaszczuk, Wyrostek (50. Wróbel), Dziedzic, Krasoń, Furczon, Wójciak, Bryniarski, Otręba.

Trener Babiej Góry Grzegorz Szczepaniec: – *Wygraliśmy pewnie i zasłużenie, chociaż bramki zdobyliśmy dopiero w końcówce meczu. To, że gole nie padły wcześniej, było zasługą Wasyła Żuka. Bramkarz naszych rywali bronił wyśmienicie i był niekwestionowanym bohaterem zespołu Szaflar.*

Harnaś Tymbark – Huragan Waksmund 3:1 (1:0)

Bramki: 1:0 Jurzec (11., samobójcza), 2:0 J. Urbański (57.), 2:1 Pawlica (86.), 3:1 K. Kor-

deczka (90+8., rzut karny).

Harnaś: Ziemia – Sporek, Młynarczyk (64. Piekarczyk), Sz. Urbański, M. Sobczak (81. Zelek), J. Urbański (69. Strug), M. Kordeczka, Gacał (69. E. Sobczak), Kęska (46. Śliwa), Hybel (79. Dziadoń), Kuziel (55. K. Kordeczka).

Huragan: Kołodziejczyk – Pawlica, Stawicki, Antolak, Siuta, Jurzec, Chmielak (57. Jędroł), Cerwas, Krupa, Borzęcki, Kolasa.

Dla piłkarzy Huraganu był to prawdopodobnie jeden z ostatnich momentów, by włączyć się do walki o premiowane miejsca w tabeli. Waksmundzianie nie wykorzystali jednak swojej szansy. Zawiedli nie tylko własnych sympatyków, ale również inne czołowe podhalańskie zespoły rywalizujące z Harnasiem. Przede wszystkim jednak skomplikowali swoją sytuację w ligowej tabeli.

Wierchy Rabka-Zdrój – Jordan Jordanów 2:7 (1:4)

Bramki: 0:1 Sieg (6.), 0:2 Pindel (26.), 0:3 Lyvka (32.), 0:4 Gancarczyk (35.), 1:4 Traczyk (43.), 1:5 Gancarczyk (51.), 1:6 Gancarczyk (68.), 1:7 Wróbel (75.), 2:7 M. Wójciak (85.).

Wierchy: Zajac – Traczyk, Leśniak, Polak (61. Szczurek), Bednarczyk, M. Śmieszek, A. Śmieszek (72. Luberdza), Czech (80. Wysokiy), Worwa, Khachiperadze (64. Wójtowicz), Kapłon (70. M. Wójciak).

Jordan: Nosidlak – Sieg (82. Moskalski), P. Bachul, Lyvka (74. Grzyb), M. Radoń, Dziadkowiec, Jeziorski (80. Jochymek), Dziadkowiec, Pindel (70. Macioł), Knapczyk, Gancarczyk (70. K. Radoń).

Lubań Tylmanowa – KS Zakopane 0:3 (0:1)

Bramki: 0:1 Wiśniowski (45.), 0:2 Szczygieł (68.), 0:3 Kurnyta (88.).

Lubań: F. Noworolnik – Ziemiak, A. Noworolnik (75. Kowalczyk), Zabrzęski (46. Trzepak), Wojtas (80. Gabryś), Król (27. M. Mikołajczyk), Kuziel, Matyszok, Zacher (46. K. Mikołajczyk), Jagieła, Adamczyk (85. Twardowski).

Zakopane: Rydwański – Kurnyta, Duda, Floryn, Bogdanowicz, Gawlak, Palmrich (78. Levko), Suchowian, Wiśniowski, Yaniv, Skupień (65. Szczygieł).

Piłkarze KS Zakopane nie zwalniają tempa. Po zwycięstwie nad liderującym Harnasiem Tymbark w poprzedniej kolejce tym razem sięgnęli po komplet punktów w wyjazdowym starciu z Lubaniem Tylmanowa. Kolejna wygrana pozwoliła zakopiańczykom umocnić się w ścisłej czołówce podhalańsko-limanowskiej klasy okręgowej.

Pierwsza połowa była wyrównana i długo zanosilo się na bezbramkowy remis. Tuż przed przerwą goście wykorzystali jednak nieporozumienie bramkarza z obrońcą Lubania. Wiśniowski skorzystał z prezentu gospodarzy i wyprowadził swój zespół na prowadzenie.

Po zmianie stron zakopiańczycy ponownie wykorzystali błąd defensywy rywali. Tym razem do piłki dopadł Szczygieł, który spokojnie podwyższył na 2:0.

Gospodarze próbowali jeszcze odwrócić losy spotkania. W 78. minucie bliski zdobycia

bramki był Kuziel, ale jego strzał znakomicie obronił Rydwański. Ostatnie słowo należało jednak do gości. W 88. minucie Kurnyta skutecznie sfinalizował kontratak, ustalając wynik na 3:0.

Trener Lubania Henryk Gołdyn:

– *Przykre, że grając u siebie, nie mieliśmy zbyt wielu argumentów, by zdobyć w tym meczu punkty. Bramki traciliśmy po własnych błędach. Na dodatek po stracie goli nasza młoda drużyna popada w swoistą apatię, co oczywiście ułatwia grę rywalom.*

Orkan Raba Wyżna – LKS Jodłownik 0:3 (0:1)

Bramki: 0:1 S. Pazdan (35.), 0:2 M. Piechówka (55.), 0:3 Kasprzyk (81., samobójcza).

Orkan: Buroń – Woś, Sawina, Barnaś, Lenart, Michał Pałasz (46. Margosiak), Kasprzyk, Wojtasiak, Targosz (73. Majchrzak), Worwa, D. Kosek (88. Moźdżeń).

Jodłownik: Kantor – Żabówka (64. W. Pazdan), K. Węgrzyn (56. Hojda), M. Śliwa, A. Śliwa, Barosz, Grucel (16. F. Piechówka), Sewiło, S. Pazdan (82. Frys), M. Piechówka, K. Piechówka.

Lubań II Maniowy/Zapora Kluszkowce – Czarni Czarny Dunajec 0:2 (0:1)

Bramki: 0:1 Rapacz (24.), 0:2 Kasperek (74.).

Lubań II/Zapora: Dzioboń – Janeczek, Gorlicki, Świtecki, Leśnicki, Truty, Kowalczyk, Węgrzyniak (60. Mąka), Ł. Sikora (85. Gaweł), Trybunia, Hagowski.

Czarni: Slesarczyk – Strączek, Cikowski, Wiśniowski, Paczbut, Jarończyk, Gubała, Stopka-Studencki, Rapacz, Kasperek, Pająk (80. Kulman).

Trener Czarnych Michał Kantor:

– *W pierwszych 45 minutach powinno paść zdecydowanie więcej bramek, bo obie drużyny miały mnóstwo okazji. Padł tylko jeden gol, na szczęście dla nas. W tej części gry stosowaliśmy wysoki pressing, co dawało rywalom możliwość zagrywania długich piłek za linię naszej obrony. Na drugą połowę wyszliśmy ze średnim pressingiem i okazało się to skuteczniejszą taktyką. Gospodarze nie stwarzali już sytuacji, a my zagraliśmy uważnie w defensywie i wreszcie skutecznie w ataku. Nie ukrywam jednak, że w niektórych momentach dopisało nam szczęście.*

W pozostałym meczu: Wierchy Pasierbiec – Orkan Niedźwiedź 3:1.

1. Harnaś Tymbark	12	28	39-12
2. Babia Góra Lipnica W.	12	28	38-13
3. KS Zakopane	11	22	30-16
4. Jordan Jordanów	12	22	39-30
5. Huragan Waksmund	12	18	27-25
6. Orkan Raba Wyżna	11	18	23-24
7. Lubań II Maniowy/Zapora Kluszkowce	12	17	18-20
8. LKS Jodłownik	10	16	23-14
9. Orkan Niedźwiedź	12	14	18-22
10. Wierchy Rabka	10	13	20-31
11. Wierchy Pasierbiec	11	12	23-35
12. LKS Szaflary	12	11	16-23
13. Czarni Czarny Dunajec	12	7	18-47
14. Lubań Tylmanowa	11	6	20-40

W następnej 13 kolejce

31.10.2026: Jordan – Orkan N. 14, Wierchy P. – Harnaś 14,30, Huragan – Lubań T. 14,30, KS Zakopane – Orkan R.W. 14,30, Jodłownik – Lubań II/Zapora 14,30, Czarni – Babia Góra 18, Szaflary – Wierchy R.Z. 14,30.

zk

REKLAMA

BASENY TERMALNE

BASENY-SAUNY-RESTAURACJE-STREFA ZABAW DLA DZIECI

PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

Goracy Potok

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 717 515251

KS Szarotka dziękuje Basenom Goracy Potok za wsparcie

Świt przerwał złą serię!

Piłkarze ręczni UKS Świt Szaflary wreszcie mają powody do radości! Po serii spotkań bez zwycięstwa w rozgrywkach II ligi szafłarzanie przełamali niemoc w znakomitym stylu. Po pełnym emocji, zwrotów akcji i walki do ostatnich minut spotkania pokonali przed własną publicznością SPR Wisłę Sandomierz 36:31.

Początek spotkania zupełnie nie zapowiadał takiego rozstrzygnięcia. Gospodarze weszli w mecz bardzo nerwowo. Popelniali sporo błędów w ofensywie, mieli problemy ze skutecznością, a do tego nie potrafili znaleźć sposobu na zatrzymanie ataków rywali. Wisła szybko przejęła inicjatywę i systematycznie budowała przewagę, która w pewnym momencie wynosiła już pięć–sześć bramek. Przełomowym momentem pierwszej połowy okazała się zmiana w bramce Świtu. Bartłomiej Długosz zastąpił Szymon Turbasa, pozyskany przez szafłarzan już w trakcie trwającego sezonu. Nowy golkeeper gospodarzy opisał się kilkoma znakomitymi interwencjami, które nie tylko zatrzymały rozpedzonych przyjezdnych, ale przede wszystkim dały impuls jego kolegom do odrabiania strat.



Piłkarze ręczni Świtu pokonali zespół z Sandomierza.

Od tego momentu obraz gry zaczął się wyraźnie zmieniać. Świt z każdą kolejną minutą prezentował się coraz lepiej. Poprawiła się organizacja gry w defensywie, a skuteczne interwencje Turbasy pozwalały gospodarzom wyprzedzać kolejne akcje ofensywne. W ataku świetnie dysponowany był Sebastian Gaca, który brał na siebie odpowiedzialność w ważnych momentach. Coraz pewniej na parkiecie czuł się również Patryk Dziatkowiec – najnowszy nabytek Świtu, pozyskany tuż przed sobotnim spotkaniem. Leworęczny zawodnik szybko pokazał, że może stanowić istotne wzmocnienie ofensywy szafłarzan. Gospodarze konsekwentnie odrabiali straty, aż w końcu doprowadzili do odwrócenia losów pierwszej połowy. Na przerwę schodzili już z dwubramkowym prowadzeniem 21:19.

Po zmianie stron emocji nie brakowało. Niestety dla miejscowych kibiców początek drugiej połowy przypominał pierwsze minuty meczu. W grze Świtu ponownie pojawiła się nerwowość, a przyjezdni szybko wykorzystali słabszy fragment gospodarzy. Po niespełna dziesięć minutach drugiej części spotkania to Wisła ponownie prowadziła 24:23. Tym razem jednak szafłarzanie nie pozwolili rywalom na zbudowanie większej przewagi. Wytrzymali presję, zachowali koncentrację i stopniowo odzyskiwali kontrolę nad wydarzeniami na parkiecie. Mniej więcej od 45. minuty to Świt ponownie zaczął nadawać ton rywalizacji. Gospodarze grali zdecydowanie, skutecznie wykorzystywali swoje okazje i coraz lepiej radzili sobie w obronie. Odzyskanej przewagi nie oddali już do końcowej syreny. Ostatecznie Świt zwyciężył 36:31, przerywając serię ligowych niepowodzeń i jednocześnie zadając Wisłę Sandomierz pierwszą porażkę w sezonie.

Najsukcesowniejszym zawodnikiem gospodarzy był debiutujący w zespole Patryk Dziatkowiec, który zdobył osiem bramek. Siedem trafień dołożył Michał Skwara, a sześć Sebastian Gaca, który po zakończeniu spotkania odebrał wyróżnienie dla najlepszego zawodnika meczu (MVP).

UKS Świt Szaflary – SPR Wisła Sandomierz 36:31 (21:19)

Świt: Turbasa Długosz, Buźniak – Dziatkowiec 8, Skwara 7, Gaca 6, Kozioł 5, Hajnos 3, Maraszkiewicz 2, Dziedzina 2, Najuch 1, Adamczyk 1, Pawlikowski 1, Szerba, Burkacki, Gałdyn.

Maciej Zubek

Dwa oblicza naszych drużyn

Zgoła odmienne nastroje towarzyszą drużynom z Podhala po 14. kolejce małopolskiej IV ligi. Powody do zadowolenia mają piłkarze Lubania Maniowy, którzy w imponującym stylu rozbili na wyjeździe Bocheński KS aż 5:1. Z kolei w Białce Tatrzańskiej trudno o optymizm. Watra, już pod wodzą nowego szkoleniowca Marka Kowalskiego, przegrała w identycznych rozmiarach z Unią Tarnów.

Unia Tarnów – Watra Białka Tatrzańska 5:1 (3:1)

Bramki: 1:0 Kardas (16), 1:1 Bocheńczak (17), 2:1 Cabała (21), 3:1 Duro (35), 4:1 Kardas (56), 5:1 Rzepka (84).

Watra: Kobal – Sirenko (86. Hryban), Opiński, Łukaszczyk, Lutsenko (86. Kuruc), Gimenez (83. Deineka), S. Kuźma (44. Zieliński), Mucha, Ustupski, Kostrzewa (83. Lupa), Bocheńczak (86. Remiasz).

Efekt „nowej mioty” nie zadziałał w przypadku Watry Białka Tatrzańska. Debiut Marka Kowalskiego na ławce trenerskiej przypadł na trudny wyjazd do Tarnowa i zakończył się dotkliwą porażką.

Początek spotkania nie zwiastował jeszcze tak wysokiej przegranej. W 16. minucie gospodarze objeli prowadzenie po trafieniu Kardasa, ale odpowiedź białczan była natychmiastowa. Zaledwie minutę później do wyrównania doprowadził Bocheńczak.

Radość gości trwała jednak bardzo krótko. Już w 21. minucie Cabała ponownie wyprowadził Unię na prowadzenie, a przed przerwą Duro podwyższył wynik na 3:1. Tym samym Watra, mimo szybkiej reakcji na pierwszego straconego gola, schodziła do szatni z dwubramkową stratą.

Po zmianie stron gospodarze nie pozwolili rywalom wrócić do meczu. W 56. minucie Kardas zdobył swoją drugą bramkę, a w 84. minucie Rzepka ustalił wynik na 5:1.

Nowy szkoleniowiec Watry już na starcie przekonał się, jak wiele pracy czeka go z zespołem. Białczanie muszą przede wszystkim znaleźć sposób na poprawę gry defensywnej i odzyskanie stabilności, której wyraźnie zabrakło w Tarnowie.

Bocheński KS – Lubania Maniowy 1:5 (0:3)

Bramki: 0:1 Plewa (21), 0:2 Chlipała (34), 0:3 Plewa (42), 0:4 Kasperczyk (70), 0:5 Kasperczyk (72), 1:5 Klimek (90).

Lubania: Klag – Bryja, Pierzga (74. Kluś), Kasperczyk (73. Truty), Jandura (79. Świtecki), Duda (74. Gruszkowski), Plewa (68. Pluta), Firek, Zaika, Kołodziej, Chlipała (84. Janeczek).

– W pełni zasłużone zwycięstwo. Pokazaliśmy ogromną determinację, ale przede wszystkim konsekwencję w realizacji założeń taktycznych. Byliśmy bardzo dobrze przygotowani do tego spotkania. Przez 90 minut graliśmy konsekwentnie w niskiej obronie, a do tego dochodziły szybkie ataki i duża liczba stworzonych sytuacji. Pięć zdobytych bramek mówi samo za siebie. Każdy z zawodników wniósł bardzo dużo do tego zwycięstwa. Plan, który obraliśmy na ten mecz, został zrealizowany w stu procentach. Cieszy wygrana, ale także reakcja zespołu po serii słabszych spotkań – podkreślił trener Lubania, **Łukasz Schreiner**.

Maciej Zubek

Robinson z góralskimi korzeniami

dokończenie ze str. 1

– Ja w Zakopanem i na Podhalu byłem już wiele razy, ale rodziców przywiozłem po raz pierwszy – opowiada.

Tragiczna historia rodziny z Maruszyny

Za tą sentymentalną podróżą kryje się dramatyczna historia, sięgająca czasów niemieckiej okupacji. Pradziadkowie Brandona, Aniela i Franciszek Ligasowie, pochodzili z Maruszyny. Według przekazywanej w rodzinie historii w 1942 roku ukrywali przed Niemcami żydowskiego mężczyznę. Ktoś z sąsiadów miał jednak donieść okupantom o udzielanej pomocy.

– Pradziadek został aresztowany przez Niemców. Był więziony w Pałacu w Zakopanem, a później przewieziono go do Krakowa, gdzie został zabity – opowiada Brandon. Jego prababcia Aniela była wówczas w ciąży. To właśnie dlatego, jak głosi rodzinna opowieść, Niemcy darowali jej życie. Przeżyła wojnę i urodziła córkę, przyszłą babcię Brandona.

W opublikowanym niedawno przez portal XYZ artykule Jakuba Szymanka można znaleźć dalszy ciąg tej historii. Aniela Ligas zmarła, gdy jej córka była nastolatką. Osierocona dziewczyna, chcąc uniknąć umieszczenia w domu dziecka, zdecydowała się wyjechać do krewnych w Kanadzie. Miała wówczas 15 lat.

Za oceanem poznała przyszłego męża, również Polaka.

Założyła rodzinę, doczekała się dzieci i wnuków. Choć rozpoczęła nowe życie daleko od rodzinnych stron, nigdy nie zapomniała o Polsce.

– Babcia nadal żyje, ale nigdy nie przeleciała z powrotem do Polski. Po prostu boi się latać samolotem – wyjaśnia Brandon.

To właśnie ona zaszczerpiła w nim zainteresowanie historią Polski i rodzinnymi korzeniami. Opowiadała o miejscach, które opuściła jako nastolatka. Wnuk po latach postanowił je odnaleźć.

Pierwszy raz zobaczył Tatry w 2021 roku

Po raz pierwszy Brandon przyjechał do Polski w 2021 roku. Studiował wówczas historię i architekturę w Glasgow. Podczas wolnego czasu postanowił zobaczyć kraj swoich przodków. Jego bazą wypadową był Kraków. Stamtąd busem wybrał się na Podhale. – Wtedy pierwszy raz zobaczyłem Tatry. Muszę powiedzieć, że trochę przypominają mi krajobrazy zachodniej Kanady, szczególnie Alberty – opowiada.

Jednak nie tylko góry zrobiły na nim wrażenie. Zaskoczyła go również sama Polska. – W Kanadzie czy Stanach Zjednoczonych nadal funkcjonuje przekonanie, że Polska jest krajem słabo rozwiniętym, nienowoczesnym. Tymczasem kiedy tu przyjechałem, zobaczyłem coś zupełnie innego. Pod wieloma względami Polska wyprzedziła już te kraje – przekonuje.

Jako przykład podaje coś, co dla Polaków stało się już codziennością – szybkość dostarczania przesyłek.

– Tutaj mogę nadać paczkę jednego dnia, a następnego niemal na pewno będzie już czekała na odbiorcę. W Kanadzie mogłoby to trwać znacznie dłużej. To naprawdę robi wrażenie – mówi. Zwraca także uwagę na poczucie bezpieczeństwa. Przypomina, że przed pierwszym przyjazdem słyszał ostrzeżenia dotyczące możliwych uprzedzeń wobec osób o innym kolorze skóry.

– W Kanadzie istnieje wyobrażenie, że Polska jest niemal całkowicie białym krajem i że mogę się tutaj spotkać z rasizmem. Tymczasem osobiście nie doświadczyłem żadnego przejawu rasizmu. Od początku czułem się tutaj bardzo dobrze i bezpiecznie – podkreśla.

Z czasem Polska przestała być dla niego wyłącznie krajem przodków i celem wakacyjnych podróży. Stała się miejscem, w którym zapragnął zamieszkać.

Z korporacji do własnego biznesu

Brandon uzyskał polskie obywatelstwo, a po studiach podjął pracę w Krakowie jako księgowy. Po około półtora roku wyjechał do Luksemburga, gdzie znalazł zatrudnienie w firmie ubezpieczeniowej.

Mimo dobrych zarobków nie czuł się tam najlepiej. – To był dla mnie duży przeskok kulturowy. Wszyscy oczekiwali, że będę mówił po francusku. Nie czułem się tam tak dobrze jak w Polsce. Już wtedy myślałem, żeby tutaj wrócić – wspomina.

Od dawna interesował się modą i marzył o własnej firmie. Zauważył, że w Kanadzie i Sta-

nach Zjednoczonych bardzo rozwinął się rynek odzieży dla kobiet uprawiających jogę i pilates. Uznał, że w Polsce wciąż jest miejsce na nowe marki oferujące tego rodzaju produkty.

W październiku 2023 roku zarejestrował w Krakowie firmę LIGAS. Nazwa nie była przypadkowa – to nazwisko jego babci, a zarazem nawiązanie do rodzinnych korzeni na Podhalu.

Początkowo łączył rozwijanie własnego biznesu z pracą w Luksemburgu.

– Zarobki w Luksemburgu pozwoliły mi zgromadzić pieniądze na otwarcie firmy. Miałem też 36 dni urlopu, więc mogłem sporo czasu poświęcić na rozwijanie marki w Polsce. Ale na dłuższą metę nie dało się pogodzić pracy w dwóch krajach. Dlatego zdecydowałem się przeprowadzić do Krakowa na stałe – opowiada.

Początki nie były łatwe. Szukając osób, które pomogłyby mu stworzyć pierwszą kolekcję, napisał za pośrednictwem LinkedIna do dziesięciu projektantów odzieży. Odpowiedziała tylko jedna osoba. To właśnie dzięki temu kontaktowi dotarł do szwalni, w której powstały pierwsze produkty.

Ubrania szyją w Krośnie

LIGAS to marka odzieży sportowej, przede wszystkim dla kobiet, które uprawiają pilates, jogę i inne formy aktywności fizycznej. Brandon podkreśla jednak, że zależy mu na stworzeniu ubrań uniwersalnych, które można nosić nie tylko podczas ćwiczeń.

W jego przedsięwzięciu ważną rolę odgrywa miejsce produk-

cji. Od początku chciał, by ubrania powstawały w Polsce. – Chcę, żeby to był taki patriotyczny biznes. Produkcja ma odbywać się tutaj, w Polsce – podkreśla.

Pierwsze kolekcje powstawały z materiałów pochodzących z Łodzi. Z czasem uznał jednak, że nie spełniają one wszystkich jego oczekiwań jakościowych. Zaczął szukać dostawców za granicą, między innymi we Włoszech i Hiszpanii.

Obecnie tkaniny sprowadza z Hiszpanii, natomiast ubrania w całości szyte są w Krośnie, w firmie działającej w branży odzieżowej od 1991 roku. – Jeśli znajdę w Polsce materiały odpowiedniej jakości, chętnie będę kupował je tutaj. Chciałbym, żeby docelowo wszystko pochodziło z Polski – mówi.

Jest dumny z tego, że jego produkty mogą nosić oznaczenie „Made in Poland”. Marka stopniowo się rozwija. Oprócz sklepu internetowego ubrania LIGAS można kupić również w wybranych studiach jogi w Krakowie, Rzeszowie i Lubieńcu. Brandon współpracuje z projektantami i podwykonawcami, tworzy nowe kolekcje i poszerza sieć sprzedaży.

Chce także wyjść poza polski rynek. Interesują go między innymi Francja, Wielka Brytania i pozostałe kraje Europy. Jak informował XYZ, na 2027 rok planowane jest również wprowadzenie pierwszej kolekcji odzieży męskiej.

W ten sposób nazwisko rodziny z Maruszyny ma szansę zaistnieć daleko poza granicami Polski.

Ciupaga w Kanadzie

Choć Brandon mocno identyfikuje się ze swoimi polskimi korzeniami, przyznaje, że tradycje i folklor Podhala dopiero poznaje.

– Nie znam jeszcze dokładnie góralskich zwyczajów. Ale moja babcia ma w domu w Kanadzie taki charakterystyczny toporek. Chyba nazywa się ciupaga – mówi z uśmiechem.

Podczas naszej rozmowy pojawił się również temat podhalańskiej muzyki. Okazało się, że Brandon nie słyszał wcześniej o rodzinie Trebuniów-Tutków ani o ich słynnej współpracy z jamajskim zespołem Twinkle Brothers.

To o tyle ciekawe, że sam ma polsko-jamajskie korzenie. Jego matka jest Polką, ojciec Jamajczykiem, a on sam dorastał w Kanadzie. W pewnym sensie historia jego rodziny jest więc równie niezwykłym spotkaniem odległych kultur, jak muzyczne eksperymenty górali z reggae.

Pokazaliśmy mu nagranie jednego ze wspólnych występów Trebuniów-Tutków i Twinkle Brothers. Był zachwycony.

– Muszę to pokazać rodzinie! – stwierdził. Wizyta na Podhalu stała się więc nie tylko kolejną okazją do poznawania rodzinnych stron, ale też do odkrywania nieznanych mu wcześniej związków między kulturą góralską a jamajską.

Nazwisko Ligas, które przed laty jego babcia zabrała z Podhala do Kanady, dziś wróciło do Polski jako nazwa odzieżowej marki. Historia zatoczyła koło.

Paweł Pełka

USG, RTG, EEG

Zakopane

◆ **GABINET USG – lek. med. EWA GÓRKA, specj. rentgenolog.** USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniaczkę u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **Ul. Sienkiewicza 4A.** (2/Z)

Krościenko

◆ **Lek. med. Wojciech Granowski. USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

INTERNA

Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA Specjalistyczna Poradnia Internistyczna,** ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)

Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski – lek. med. Witold Kalata, specjalista chorób wewnętrznych.** N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

PEDIATRIA

Zakopane

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska – GRAŻYNA MAŁEK – pediatra.** Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BURNAT – specj. chorób dzieci.** Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** Lek. Janina Kovacs. Tel. 601860090 (245/NT)

OKULISTYKA

Zakopane

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA – OKULISTA optometrysta PW**r - Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP). ZAKŁAD OPTYCZNY i rejestracja pacjentów: pon. 10-17.30, wt. 10-17.30, śr. 10-16, pt. 10-15. Badanie okulistyczne po wcześniejszym zarejestrowaniu telefonicznym (w godzinach j. w.): 18 20 66 824. (23/Z)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ – OKULISTA.** Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY. Specjalista okulista lek. MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCEL – OKULISTA.** Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NA-GŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. LUCYNA MARUCHA Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)

Nowy Targ

◆ **Lek. med. Marta Kotylak – specjalista chorób oczu.** leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

Zakopane

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA, lek. med. GRZEGORZ MARKOWSKI – spec. ginekolog-położnik,** Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia – lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL, specjalista ginekolog-położnik.** Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA – ginekolog – położnik – USG, CYTOLOGIA.** Przyjmuje po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** Dr hab. n. med. Hubert Wolski, lek. Magdalena Massalska-Wolska, lek. Jan Wolski. Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. Ul. Kościuszki 1, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

Nowy Targ

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski, specjalista ginekolog-położnik** USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **Gabinet Ginekologiczno-Cytologiczny lek. med. MAREK GIZIŃSKI** specjalista ginekolog-położnik. Nowy Targ, Rynek 24. Przyjmuje poniedziałki, środy, czwartki i soboty. Rejestracja tel. -sms 602 520 972. (318/NT)

Czarny Dunajec

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI** - dr n. med. A. Gąsiorowska, lek. B. Pflaum. Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Kantora 6 (budynek Tatra Medici), 698 911 801 (433/Z)

LARYNGOLOGIA

Zakopane

◆ **WOJCIECH MAŁEK – spec. audiolog laryngolog.** Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA. Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY. Specjalista laryngolog lek. PAWEŁ KWIATKOWSKI.** Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)

Nowy Targ

◆ **BEZPŁATNE BADANIA SŁUCHU, DOPASOWANIE I TESTOWANIE APARATÓW SŁUCHOWYCH, REFUNDACJA NFZ:** Nowy Targ, Rynek 36, tel. 725 992 889; Nowy Targ, Szpitalna 14; tel. 885 778 104; Rabka, Jana Pawła II 24a, tel. 725 118 942, Jabłonka, Plac Dworcowy 4, tel. 721 760 883. (323/NT)

Rabka

◆ **Dr n. med. Mieczysław Kossek – specjalista otolaryngolog.** Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u **dorosłych i dzieci.** Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Rabka-Zdrój, ul. Władysława Orkana 19B (Centrum Handlowe „MAŁGOSIA” II piętro). Przyjmuje: pon., śr., pt. 16-17. **Tel. 603 055 491.** (8/NT)

ORTOPEDIA

Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki,** ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNY PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **Ul. WOJDYŁY 18D,** tel.: 509 961 365. (428/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY. Dr n. med. WOJCIECH KĄCKI.** Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

ENDOKRYNOLOGIA

Nowy Targ

◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszek, specjalista internista – ENDOKRYNOLOG.** USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

CHIRURGIA

Murzasichle

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL – specjalista chirurgii dziecięcej.** Ul. Chyokówka 1, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKADY. (437/Z)

NEFROLOGIA

Nowy Targ

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO – specjalista nefrolog Marek Truczka,** przyjmuje: ul. Krzywa 14, we wtorki 16-18. Tel. 600 314 922. (2/NT)

ENDOSKOPIA

Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA Pracownia Endoskopowa,** ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/Z)

Nowy Targ

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJSŁAWSKI – CHIRURG.** Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

CHIRURGIA RĘKI, MIKROCHIRURGIA

Poronin

◆ **Dr PAWEŁ ZEJLER – Europejski Specjalista Chirurgii Ręki FESSH – Specjalista chirurgii ogólnej.** Leczenie zachowawcze i operacyjne chorób ręki i kończyny górnej. Minimalnie inwazyjnie. TATRZAŃSKIE CENTRUM CHIRURGII RĘKI: 18 2637077, www.galicamed.pl, www.chirurgiareki.pl (439/Z)

SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

Zakopane

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK – MEDYCYNĄ PRA-CY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

◆ **MONTI MEDICAL – GABINETY SPECJALISTYCZNE.** • Chirurgia ogólna, • chirurgia naczyniowa (USG Doppler), • ortopedia, • interna, • rehabilitacja, fizjoterapia i terapia manualna. UL. WOJDYŁY 18 D. Rejestracja telefoniczna: 662 889 904, 18 26 37 700. (477/Z)

PULMONOLOGIA

Nowy Targ

◆ **PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA DZIECIĘCA lek. med. Jadwiga Biela-Mazur** - poniedziałki. Testy alergiczne, spirometria. Poradnia PULS - Wojska Polskiego 14, Nowy Targ. Zapisy: 18 261 17 58. (319/NT)

KARDIOLOGIA

Zakopane

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ – kardiolog, specjalista chorób wewn.** Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

Nowy Targ

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych.** Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 1672 56, 666 942 546. (4/NT)

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

Nowy Targ

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI. Lek. specjalista psychiatra.** Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

Zakopane

◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNY PRACY – dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szaflarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

Klikuszowa

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** Diagnoza, terapia, wsparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

NEUROLOGIA

Zakopane

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI – specjalista neurolog.** Przyjmuje: ul. Kościuszki 11, wtorek 14.00-16.00. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

DERMATOLOGIA

Zakopane

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI – WENEROLOGI, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. Marek Brzewski i dr med. Paweł Brzewski.** Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

**OSŁONY PRZECIWSZRONOWE**



Fryda - Salon Firmowy Kegel-Blażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
Zamów online! - www.pokrowce.fryda.com.pl

**tatrynet**
Internet service provider

34-500 Zakopane
ul. Chałubińskiego 5A
tel. 18 20 149 46
e-mail: info@tatrynet.pl

ZAKUPY 24h

**RADIO-TAXI TELE**
196-27
18 266 90 94
NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

**CLI**
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

KASY FISKALNE ONLINE
SERWIS • SPRZEDAŻ

sklep.cli.pl
tel: **18 266 40 05**

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

**SZYBKOTANIO
BEZPIECZNIE**

**INTER-RADIO TAXI**
196-21
18 20 142-32
ZAKOPANE

**RADIO**
1490AM
"Na Góralską Nutę"
Wojciech Dorula
773 401-1518

**POLSKI FM**
92.7FM CHICAGO



**RADIO NUMER 1
NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!**
7 DNI W TYGODNIU OD 5.00 RANO DO 7.00 WIECZOREM!
NON-STOP W INTERNECIE!
WWW.WIETRZNERADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKO.FM

◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG.** Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (poniedziałek-piątek). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI - DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamoy-skiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

STOMATOLOGIA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED.** Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). Rejestracja: 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-pt. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS i AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS; ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912); **ORTODONCJA: KAROLINA CHODACKA-SOŁTYS.** Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA ANNA KRYNICKA-PĘKSA i MACIEJ RAJSKI.** Pełen zakres usług stomatologicznych oraz **pracownia rentgenowska:** zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (202/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA i BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

Biały Dunajec

◆ **STOMATOLOGIA lek. dent. Joanna Świder-Podlejska.** Biały Dunajec, ul. Miłośników Podhala 20 (obok SP nr 2). Leczenie dzieci i dorosłych. Godz. otwarcia: pon.:13-18; wt.-pt.:9-15. Tel. 537 816 603. (320/NT)

Jabłonka

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

Nowy Targ

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA, lek. stom.,** dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.- sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz,** ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

LOGOPEDIA

Wińów

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** - mgr Elżbieta Watycha - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

ORTODONCJA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

◆ **Giewont Stomatologia - lek. stom. KATARZYNA MATUSIAK-HEŁMECKA.** Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (451/Z)

IMPLANTOPROTETYKA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

PODOLOGIA

Zakopane

◆ **PODOLOGIA Fancy You - Twój specjalista od STÓP:** w terapii wrastających i wkręcających paznokci, leczeniu grzybicy, kurczajek/brodawek, opracowaniu pękających pięt. **INDYWIDUALNE WKŁADKI ORTOPEDYCZNE.** Ul. Makuszyńskiego 1, kontakt: 502 470 657. (467/Z)

◆ **GABINET PODOLOGICZNY "STUDIO ORCHIDEA" - mgr Katarzyna Pietrzak, specjalista podolog.** Leczenie grzybicy paznokci, terapia kurczajek i odcisków, wrastające paznokcie, pedicure leczniczy, rekonstrukcja płytki, odciążenia i ortozy indywidualne. **Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792, studioorchidea.net** (329/Z)

MEDYCYNASTETYCZNA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

REHABILITACJA

Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki,** ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **MOJA PRZESTRZEŃ ZDROWIA** - mgr **MONIKA ODRZYWOŁEK.** Masaż terapeutyczny, powrót do sprawności po kontuzjach i operacjach, praca z napięciami mięśniowymi i przeciążeniami, terapia blizn. **WIZYTY DOMOWE:** 601 772 831. (427/Z)

Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - NIEDOWŁADY, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

ANALITYKA

Zakopane

◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu. Aktualne informacje zawsze na www.hormondia.pl** (98/Z)

UZALEŻNIENIA

Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA.** Lekarz **MACIEJ WÓJCIK.** Kroplówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIEŃ „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, www.dezyderata.com, +48 530940354, +48 18 5447247, biuro@dezyderata.com.pl (450/Z)

Koninki

◆ **WYJĄTKOWOSKUTECZNYPROGRAMTERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKRECJA - POMOC. **DETOKS - ODTRUCIA - BADANIA.** Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapie.net.pl, www.pomoc.terapie.net.pl (92/NT)

OPIEKA

Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzanaskajesien.pl (169/NT)

WETERYNARYJNE

Zakopane

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRAVET”,** ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-15, niedz. i święta 10-13. **Prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438.** www.tataravet.pl (320/Z)

Zapraszamy do biur ogłoszeń: ZAKOPANE, ul. Krupówki 54 NOWY TARG, Rynek 11

PRACA

dam

- ◆ OSOBE DO OBSŁUGI RECEPCJI - pensjonat w centrum Zakopanego. 509 578 689, info@willa-park.pl.
- ◆ Piekarnia w Zakopanem zatrudni PIEKARZA. Praca stała, dobre warunki. 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ EURO LABORA RACIBÓRZ - AUSTRIA, NIEMCY, HOLANDIA, SZWAJCARIA - JUŻ OD 12 LAT POMAGAMY ZNALEZĆ NAJLEPSZĄ PRACĘ! ZADZWOŃ: 32/417 20 56; PRACA@EURO-LABORA.COM; WWW.EURO-LABORA.COM (cert nr 14601).

**Dorabiamy
KLUCZE
SAMOCHODOWE**
z immobilizerami
do samochodów europejskich,
japońskich, amerykańskich.
**AWARYJNE OTWIERANIE
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW**
AUTO SERWIS GALICA
ul. Piłsudskiego 19
34-520 Poronin
Tel. 18 20 741 74
605 610 691, 601 56 11 18

- ◆ Piekarnia w Zakopanem zatrudni KIEROWCĘ. Praca stała, dobre warunki. 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ Restauracja Sivy Dym w Rabce-Zdrój zatrudni: KUCHARZA KUCHNI ZIMNEJ ORAZ GORĄCEJ (praca na stałe lub dorywczo) oraz osobę do sprzątania (praca dorywcza 3-4 razy w tygodniu). CV na: rabka@siwydym.pl, informacje pod numerem 887 080 004
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW, prawo jazdy, 791 353 569
- ◆ LEŚNICZÓWKA W KOŚCIELISKU - TWORZYMY NOWY ZESPÓŁ. Rekrutujemy na stanowiska: kucharz/kucharka, kelner/kelnerka, pomoc kuchenna, zmywak. Telefon kontaktowy 573 152 973, polany@oldnew.com.pl
- ◆ PRACA OD ZARAZ - POMOC W KUCHNI + SPRZĄTANIE POKOI. Pensjonat Zakopane. 509 578 689.
- ◆ PIEKARNIA ZAREMBA W ZAKOPANEM ZATRUDNI NA STAŁE KIEROWCĘ KAT.B. 602 759 709
- ◆ ZATRUDNIĘ RECEPCJONISTĘ/RECEPCJONISTKĘ JĘZYK ANGIELSKI W STOPNIU ZAAWANSOWANYM. KUCHARZA/POMOC KUCHENNĄ 666-398-056. 666-398-056

**SKUP
AUT
SPRZEDAŻ CZĘŚCI
NAJLEPSZE CENY**
Nowy Targ,
ul. Ceramiczna 7A
Tel. 696 774 738

- ◆ Zatrudnię Panią do pracy przy śniadaniach i sprzątaniu pokoi, Zakopane Willa Bór. Od godziny 6:30, pełny etat, stała praca. Proszę o kontakt. 600915362
- ◆ Przyjmę MURARZA z prawem jazdy (auto służbowe) - Niemcy. 608729122.
- ◆ Praca dla referenta ds. księgowych - Nowy Targ - biuro AUDITPLUS, wymagane doświadczenie lub 4-5 rok studiów kierunku rachunkowość. Zgłoszenia: praca@auditplus.pl.
- ◆ PRACA! RESTAURACJA W CHOCHOŁOWIE PRZYJMIE DO PRACY NA STANOWISKO POMOCY KUCHENNEJ. PRACA ZMIANOWA. 722 055 093

BIZNES

- ◆ Wydierzawie działkę w Ludźmierzu przy trasie Nowy Targ-Czarny Dunajec lub przyjmę reklamę. 608 729 122.
- ◆ www.krzeptowski23.pl

KANCELARIE PRAWNE

- ◆ Kancelaria Prawna TatralEX świadczy usługi doradztwa prawnego; mediacji; reprezentacji przed urzędami i sądami; wsparcia w uzyskaniu dotacji i kredytów na inwestycje termomodernizacyjne (m.in. "CzystePowietrze"). Rzetelność i fachowość gwarantowane. Deutsch, русский, english. Kontakt: kancelaria@tatralex.pl, +48 500-372-428.

BIURA RACHUNKOWE

- ◆ PRACOWAŁEŚ ZA GRANICĄ? ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK! Niemcy - Austria - Holandia - Belgia - Wielka Brytania. MIKA 721 390 100.
- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkanie 29 (parter) - 182000678, 501515342.

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

- ◆ VisitZakopane - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. 600494949.
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Kościelisko, ul. Królewska 41A, 606 701 770, 660 503 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl
- ◆ POSZUKUJEMY NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ. Biuro nieruchomości PANORAMA, ul. Zamoyskiego 20a, Zakopane tel: 504 331 188

AUTO-COMPLEX
Nowy Targ
**SERWIS SAMOCHODÓW
JAPONSKICH I KOREAŃSKICH**
**TOYOTA, MITSUBISHI
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,
HYUNDAI, KIA I INNE**
**OFERUJE: PRZEGLĄDY,
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ
KOMPUTEROWĄ,
CZĘŚCI ZAMIENNE**
tel. 18 264 14 50
501 454 148
serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRĄKÓW. www.remax-polska.pl/duo
- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRE 5 600223020, 609999989 www.vega.biz.pl
- ◆ Siewierski Nieruchomości ul. Br. Czesza 1, Zakopane. +48 18 20 66 129, +48 506 13 14 63 www.siewierski.pl
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr 6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl

wynajem

- ◆ Poszukuję miejsca handlowego na krupówkach lub pod gubalówka Stoisko zwiżane codziennie. 796119300
- ◆ MIESZKANIE 1-pokojowe z aneksem i balkonem, Kościelisko. 606 701 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl
- ◆ DO WYNAJĘCIA LOKAL HANDLOWO - USŁUGOWO - BIUROWY o powierzchni ok. 55 m2. Zakopane centrum, ul. Kościuszki - 691 124 272.

kupno

- ◆ KUPIMY: dom, mieszkanie, kamienicę, działkę, udziały w nieruchomościach. Nieuregulowany stan prawny, zadłużone i inne. 736-083-054
- ◆ KUPIĘ działkę, dom, mieszkanie - 513 835 301
- ◆ KUPIYM DZIAŁKĘ BUDOWLANOM ALBO ROLNOM NA PODHOLLU. TEL. 667907986

sprzedaż

- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 670000zł. DOMATOR. 665105040
- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040

30 OGŁOSZENIA DROBNE

TYGODNIK Podhalański

44/2026

MOTORYZACJA

kupno

- ◆ KUPIĘ AUTA MARKI TOYOTA (1990 do 2020). Każdy stan. 603 243 931.
- ◆ KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ. 531 666 333.

sprzedaż

- ◆ SUZUKI SX, 4x4, 2.7. 604 401 542.
- ◆ FIAT 500, 1.3 diesel, r.p.2010. 604 401 542.
- ◆ SUZUKI SAMURAI r.p.1985, 4x4. 604 401 542.
- ◆ SKODA YETI 4x4, r.p.2011. 604 401 542.
- ◆ SPRINTER LAVETA r.p.2007. 604 401 542.
- ◆ SUZUKI JIMNY 4x4, r.p.2009. 604 401 542.
- ◆ AUDI A1, 1.6D, 2012r. 604 401 542.
- ◆ VW TOURAN benzyna, 2012, 7-osobowy. 604 401 542.

RÓŻNE

- ◆ PRZYJMĘ ZIEMIĘ KLIKUSZOWA. 608729122.

USŁUGI

budowlane

- ◆ OCIEPLANIE DOMÓW na materiałach wysokiej jakości. 787 479 002.

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW WŁASNY TRANSPORT SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
Najlepsze ceny!
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCZU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665719051.
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.
- ◆ PRZYJMĘ ZLECENIA NA TYNKI GIPSOWE I CEMENTOWO-WAPIENNE. 535 290 865.
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780.
- ◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, REGIPSY. 508 950 884
- ◆ DACHY OD PODSTAW, WIĘZBY, KRYCIE I PRZEKRYCIA DACHÓW. 889 388 484.
- ◆ PŁYTKI, REGIPSY, MALOWANIE, WYKOŃCZENIE WNĘTRZ. 787 479 002.
- ◆ Malowanie szpachlowanie regipsy. 508441711
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507581818
- ◆ Mycie dachów, kostki brukowej, czyszczenie rynien. 668266881
- ◆ BUDOWY DOMÓW OD PODSTAW, STANY SUROWE OTWARTE, DACHY, ELEWACJE. 608729122.
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507581818.
- ◆ Tynki maszynowe wykonam. 698197928
- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieleletnia praktyka, dobór materiałów. 338730601, 602882325 www.maluty.com.pl

inne

- ◆ WYCINKA, PRZYCINKA DRZEW W TRUDNYCH WARUNKACH - 691 317 098.
- ◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN, TAPICERKI. ZAKOPANE i okolice. 536 212 505.
- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. 18 20 63 868 w.21, 602 229658
- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658

TŁUMACZENIA

- ◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JĘZYKA NIE-MIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10. tel. 18 20 17 239, 602 632 368.

OGŁOSZENIE

Sąd Rejonowy w Zakopanem prowadzi pod sygn. I Ns z wniosku Joanny Rychtarczyk i innych postępowanie o **stwierdzenie nabycia po Andrzeju Rychtarczyku synu Stanisława i Józefy urodzonym 10 września 1967r., a zmarłym 1 listopada 2025 r. w Bolingbrook (USA), ostatnio stałe zamieszkałym w Lemont (USA).**

W z y w a się następców prawnych Andrzeja Rychtarczyka, aby w terminie 3 miesięcy od daty ogłoszenia zgłosili i udowodnili swoje następstwo prawne po wyżej wymienionym pod rygorem pominięcia w orzeczeniu o stwierdzeniu nabycia spadku.

OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Zakopanem pod sygnaturą I Ns 266/22 toczy się postępowanie w sprawie o **stwierdzenie nabycia spadku po Janie Jezierzczaku, synu Józefa i Anny, zmarłym 19 października 2021 roku w Stanach Zjednoczonych i tam też ostatnio stałe zamieszkałego**, którego ostatnie miejsce zwykłego pobytu na terenie Polski stanowiła gmina Bukowina Tatrzańska. Majątek na terenie Polski zmarłego nie jest znany.

W z y w a się wszystkich spadkobierców zmarłego, aby w terminie 3 miesięcy od daty ukazania się tego ogłoszenia zgłosili się do Sądu Rejonowego w Zakopanem i udowodnili swoje prawa do spadku, gdyż w przeciwnym razie mogą być pominięci w postanowieniu o stwierdzeniu nabycia spadku.

OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Nowym Targu I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 817/26 toczy się postępowanie z wniosku Piotra Pawlaka o **stwierdzenie zasiedzenia nieruchomości położonej w Zubrzycy Dolnej, powiat nowotarski, województwo małopolskie oznaczonej jako dz. ewid. nr 208/2 o pow. 0,0463 ha.**

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, aby w terminie trzech miesięcy od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia zgłosili się do tut. Sądu i udowodnili swoje prawa do tej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd może stwierdzić nabycie własności zgodnie z wnioskiem.

OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Nowym Targu I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns III4/25 toczy się postępowanie z wniosku Stanisława Staszela, Anny Staszela o **zasiedzenie położonej w Ratulowie nieruchomości stanowiącej działkę ewid. nr 6910 o pow. 0,0332 ha powst. z p.gr.I. kat. 6910 obj. LWH 314 u.m.p.**

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, a w szczególności następców prawnych Macieja Tyłki oraz Katarzyny Skubisz c. Jakuba i Antoniny, aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd może stwierdzić nabycie własności zgodnie z wnioskiem.

OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Nowym Targu I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 339/26 toczy się postępowanie z wniosku Anny Jucha o **zasiedzenie położonej w Szafarach, gmina Szafary, powiat nowotarski nieruchomości stanowiącej działkę ewid. nr 5341 o pow. 0,1261 ha** odpowiadającej p.gr.I.kat. 5341 z KW nr NS1T/00015989/8 oraz udziału w części w działkach ewid. nr 7359/1 o pow. 0,0815 ha i 7359/2 o pow. 0,0215 ha, objętych KW nr NS1T/00115151/6 - w miejsce udziału Stanisława Galdyna syna Józefa i Marii.

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, a w szczególności: Marianę Skwarek, Zofię Walkosz, Marię Palidez oraz następców prawnych Stanisława Galdyna s. Józefa i Marii aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd może stwierdzić nabycie własności zgodnie z wnioskiem.

WSPIERAJ TYGODNIK PODHALAŃSKI
W SERWISIE PATRONITE

Niezależne dziennikarstwo

24tp.pl/wspieraj

24h

"Odszedł, ale w sercach naszych pozostanie na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 24 października 2024 r. zmarł w wieku 84 lat

Władysław ZUBEK

Zam. Maruszyna ul. Ludzmiarska 28

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 22 października 2024 r. zmarł w wieku 54 lat

Nasz Kochany
BRAT, SZWAGIER I WUJEK
WOJCIECH BRYJA
zam. Morawczyzna 28

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 października 2024 r. o godzinie 18.00 zmarł w wieku 54 lat

NASZ NAJUKOCHANYSZY
MAŁŻ, TATA, BRAT, SZWAGIER, ZIEĆ, WUJEK, PRZYJACIEL
PIOTR CZUJ

"W dołku podzieli nas z Bogiem, Jedynej nadziei nam dając, że Anieli przetrwa w sercu naszego serca, Cieszący się w dołku naszym."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 22 października 2024 r. zmarł w wieku 77 lat

Aniela GRUSZKA
Zam. Ciche 649

"Kto żyje w pamięci innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddalił"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 października 2024 r. zmarł w wieku 67 lat

MIECZYSLAW RYNKIEWICZ
zam. Łapcz. Niżne ul. Długa 183

"Chcę oddać ci ten mój ostatni powitanie w naszych sercach, twój dobroć, ciepło i miłość na zawsze będą z nami"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 października 2024 r. zmarł w wieku 87 lat

Maria MRUGAŁA
Zam. Czerwienne 103

"Pół wieku drogi w tym świecie, pół wieku z Tobą, pół wieku z Bogiem, pół wieku z nami"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 21 października 2024 r. zmarł w wieku 89 lat

Nasza Kochana
ŻONA, MAMA, BABCIA, SIOSTRA, SZWAGIERKA I CIOCIA
STANISŁAWA KONIECZKO
zam. Nowy Targ, ul. Kokoszków Boczna 17

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 24 października 2024 r. zmarł w wieku 51 lat

Nasz Kochany
Syn, Brat i Wujek
Grzegorz Hoły

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 18 lipca 2024 r. zmarł w wieku 76 lat

Nasz Najukochańszy
MAŁŻ, TATA, SYN, BRAT, SZWAGIER I WUJEK
Andrzej Kossakowski

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 22 października 2024 r. zmarł w wieku 44 lat, nasz kochany

MAŁŻ, TATA, SYN, BRAT, SZWAGIER I WUJEK
ŁUKASZ MARSZAŁEK
zam. Woksmund, ul. Na Równi 21

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 23 października 2024 r. o godzinie 18.00 zmarł w wieku 74 lat

NASZA NAJUKOCHANYSZA CIOCIA
MARIA GIL

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 25 października 2024 r. zmarł w wieku 96 lat, nasz kochany

MAMA, BABCIA I PRABABCIA
STANISŁAWA BEDNARCZYK
z domu Zwolińska
zam. Maniowy, ul. Reymonta 1

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24 października 2024 r. zmarł w wieku 83 lat

NASZA NAJUKOCHANYSZA MAMA, TESCOWA, BABCIA, SIOSTRA I CIOCIA
JOANNA HANUSIAK

"JAK TRUDNO ŻEGNAĆ KOGOŚ, KTO MOGIŁ BYĆ JESZCZE Z NAMI"

Pogrzeb w 80% i smutek po odejściu w dniu 24 października 2024 r. w wieku 83 lat, nasz najukochańszy

TERESY DEREBAS

"Pół wieku w cielej brzości, pół wieku w sercu, pół wieku w Bogu, pół wieku w nas"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 24 października 2024 r. zmarł w wieku 79 lat

Alojzy KRAMARZ
Zam. Ciche 599

"JAK TRUDNO ŻEGNAĆ KOGOŚ, KTO MOGIŁ BYĆ JESZCZE Z NAMI"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 24 października 2024 r. zmarł w wieku 62 lat

MARIAN GUZY
zam. Nowy Targ ul. Na Skarpie 6/11

"Pół wieku w cielej brzości, pół wieku w sercu, pół wieku w Bogu, pół wieku w nas"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 23 października 2024 r. zmarł w wieku 54 lat

Jacenty STASZEL-POLANKOWY
Zam. Zakopane Krzeptówki 1 c

"W dołku podzieli nas z Bogiem, Jedynej nadziei nam dając, że Anieli przetrwa w sercu naszego serca, Cieszący się w dołku naszym."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 22 października 2024 r. zmarł w wieku 83 lat

Aniela KULA
Zam. Ciche 369

W Bogu odnalazł wieczny odpoczynek i pokój

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 22 października 2024 r. zmarł w wieku 82 lat

Józef PIERÓG
Jablonka ul. Ks. F. Machaja 38

"Na zawsze pozostaniesz w sercach naszych..."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 23 października 2024 r. zmarł w wieku 83 lat

WŁADYSŁAWA BALA
zam. Nowy Targ ul. Willowa 1

"Kto żyje w pamięci innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddalił"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że 24 października 2024 r. zmarł w wieku 77 lat

Nasz Kochany
EDWARD ANTOSZ

"Na zawsze pozostaniesz w sercach naszych..."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 24 października 2024 r. zmarł w wieku 82 lat

STANISŁAW PARFIENTIUK
zam. Nowy Targ ul. Wojska Polskiego 3/25

"Odszedł, ale w sercach naszych pozostanie na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 24 października 2024 r. zmarł w wieku 78 lat

Janina BARTOSZEK
Zam. Maruszyna Św. Stanisława Kestki 43



STYKS

Zakład Usług Pogrzebowych
K.M.Janiczek S.C.
34-700 Rabka-Zdrój
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956
www.styksrabka.pl
km.janiczek.styks@op.pl

CAŁUN

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY
Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80
Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)
KWACIARNIA KROKUS
Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A
calun-zakopane.pl

AR BRZOSTOWSCY

ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH
NOWY TARG
ul. Św. Anny 46
TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34
www.arbrzostowscy.pl
Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II
tel. 18 265 92 21

JABŁOŃSKI
Zakład Pogrzebowy

DOM POGRZEBOWY
W MIĘTUSTWIE OBOK CMENARZA

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA
CEREMONII POGRZEBOWYCH
JABŁONKA
601-966-905
RATUŁÓW
661-429-750
CZARNY DUNAJEC
661-429-750
KAPLICA DO MODLTW I POŻEGNAŃ
ZMARŁYCH



TERMY

NOWOTARSKIE



Spółka Nowotarskie Termy rozpoczęła realizację projektu nowoczesnego Aquaparku. Wszystkich zainteresowanych realizacją inwestycji zapraszamy do kontaktu z Spółką.



+48 782 600 609



biuro@nowotarskietermy.pl



Stopiak Park Handlowy, Ludźmierska 26A,
34-400 Nowy Targ
Centrum Biznesowe Jakobiszyn.com



www.nowotarskietermy.pl